

DIRECTOR:

Esteban Sáez Alvarado

EMPRESA EDITORA:

«Diario de Burgos, S. A.»

# Diario de Burgos



REDACCION, ADMINISTRACION Y TALLERES: VITORIA, 13 ● APARTADO, 46 ● TELEFONOS: REDACCION, 201280 — ADMINISTRACION, 207148 ● Dep. legal: Bu-5-1958

## MISION CUMPLIDA: EN LA MADRUGADA DE AYER, «SNOOPY» SE UNIO AL «APOLO 10»

Durante su vuelo hasta cerca de la Luna, el «módulo» provocó momentos de apuro

Una vez retornados a la cosmonave Stafford y Cernan, el vehículo lunar fue soltado rumbo al Sol

Ayer, día de descanso para los astronautas en torno al satélite terrestre



Centro Espacial de Houston (Tejas). — Esta es la superficie lunar fotografiada a una altura de 69 millas de nuestro satélite, desde el «Apolo X» y enviada a la Tierra por los astronautas norteamericanos. — (Telefoto UPI-CIFRA)

## LA ESPOSA DEL DOCTOR BARNARD PIDE EL DIVORCIO

Alega que fue abandonada por su marido en Marzo

Ayer precisamente llegó el famoso doctor a Mallorca

Blaiberg, dado de alta

Ciudad del Cabo (Efe-Reuter). — El doctor Philip Blaiberg, el decano de los pacientes de trasplante de corazón que viven, ha sido dado de alta y ha abandonado hoy, el hospital «Groote Schuur» donde se hallaba confinado desde el pasado viernes, para ser sometido a reconocimiento, a causa de experimentar cierta fatiga.

El doctor Blaiberg, celebrará su sesenta cumpleaños mañana sábado.

## LA ESPOSA DEL DOCTOR BARNARD PIDE LA SEPARACION

Ciudad del Cabo (Efe-Reuter). — La esposa del profesor Chris Barnard, cirujano sudafricano, y decano de las operaciones de trasplante de corazón, ha presentado hoy una demanda de divorcio ante el tribunal supremo local.

Se trata de Aletta Fertruida, quien alega que su esposo la abandonó en Marzo del año en curso.

«Me dijo que tenía que realizar un viaje al extranjero y que a su regreso, no volvería conmigo».

Prestó testimonio ante un magistrado, el cual ha decidido que Barnard se restablezca a su hogar, para el 20 de Julio o demuestre con pruebas, antes del 30 de dicho mes, por qué no debe concederse el divorcio a su esposa.

ESTA EN MALLORCA

Palma de Mallorca (Cifra). — Ha llegado a esta ciudad el celebre profesor doctor Christian Barnard.

Se le dijo si sabía algo sobre la demanda de divorcio de su esposa, y ha contestado que lo ignoraba. También se le preguntó si se consideraba un «play boy» y ha evadido el contestar directamente esta pregunta, aunque sí ha manifestado que, además de un profesional de la Medicina, se consideraba un hombre también con sus virtudes y defectos.

## EL «YE-YE DEL MILLON» CANTANTE PROFESIONAL



Francisco Ruiz, el popular «ye-ye» sevillano en el programa de la televisión «Un millón para el mejor» ha hecho su debut como cantante profesional en una «bolita» barcelonesa llamada «El Papagayo». Paco interpretó diversas canciones compuestas por él mismo y otras de diversos intérpretes, ganándose la simpatía del público, entre el que se encontraba otro concursante «del millón», Javier Mateu. Próximamente grabará un disco con cuatro canciones. En esta fotografía le vemos durante su actuación. — (Foto FIEL)

## GRAVE SITUACION ECONOMICA EN CHECOSLOVAQUIA

Un vicepresidente del Gobierno de Moscú llega a Praga, con muchos expertos, para arbitrar soluciones

Viena (Efe). — Para concertar con el Gobierno checoslovaco un plan de recuperación de la actual grave crisis económica del país, llegó hoy a Praga, al frente de numerosa comisión de expertos, el vicepresidente del Gobierno soviético.

Los observadores austríacos deducen la trascendencia de las negociaciones económicas ruso-checoslovacas de la composición del grupo de personalidades que han establecido los primeros contactos con la comisión presidida por Baibakow, en el que figuran, además del ministro de Relaciones Exteriores, Jan Marko, el ministro federal de Planificación, Frantisek Vlasak, el del plan de Eslovaquia, Frantisek Hamouk y checo Adamec.

Coincide la visita de los técnicos rusos con la paralización de la economía en Checoslovaquia, según informan desde Praga donde se ha comprobado la escasez de productos en los comercios de Checoslovaquia y la subida de los precios.

## FRAGA IRIBARNE, EN NUEVA YORK



Nueva York. — El ministro español de Información y Turismo, don Manuel Fraga Iribarne, en el acto de imposición de medallas al Mérito Turístico a Edward O'Connor, presidente de «Thomas Cook and Son»; Charles C. Tillinghast, presidente del Consejo de TWA y Adolfo Martín Gamero, cónsul general de España en Nueva York. — (Telefoto UPI-CIFRA)

## CONTINUA LA INVESTIGACION Y LA EXPLOTACION DE PETROLEO EN LOS CAMPOS DE AYOLUENGO

Producción hasta fin de Abril: 277.325 toneladas

Estudio para un posible aprovechamiento del gas

Reglamento de Bolsines de Comercio para absorber el ahorro local

Reunión del Consejo de ministros, presidida por el Caudillo

Madrid (Logos). — El Consejo de ministros de hoy, celebrado esta mañana en El Pardo, bajo la presidencia del Jefe del Estado, ha acordado, entre otros asuntos, la aprobación de un decreto con el reglamento de Bolsines oficiales de Comercio; las obras del tramo entre María de Molina y O'Donnell de la Avenida de la Paz, en Madrid; la segunda fase del cuarto concurso para el emplazamiento de industrias en el Campo de Gibraltar; un nuevo reglamento de pastos, hierbas y rastrojeras; la supresión del mando de las fuerzas armadas en Guinea Ecuatorial y otros asuntos de los que se dan cumplida cuenta en la referencia oficial.

Por ausencia del titular de Información y Turismo, señor Fraga Iribarne, que se encuentra de viaje en Estados Unidos, la ampliación de la referencia fue entregada hoy por escrito en la Dirección general de Prensa.

La ampliación destaca, además, los siguientes asuntos:

El Reglamento de Bolsines oficiales de Comercio, disposición eminentemente descentralizadora sugerida por el ministro de Hacienda, habilita a las empresas y entidades con un asesoramiento local muy caracterizado, para tener acceso a nuevas fuentes de financiación, a través del Bolsín respectivo, que estará en óptimas condiciones para absorber primero y canalizar después el ahorro local hacia las inversiones que radiquen en su demarcación. Al mismo tiempo y como centro de contratación de toda clase de valores, los Bolsines contribuirán a un mayor conocimiento por el público inversor de los mecanismos bursátiles, conocimiento que es previo para lograr su participación masiva en el gran mercado de capitales que hoy requiere el proceso de desarrollo del país.

Se pretende, con la regulación de los Bolsines y con la concesión de las ventajas que supone, el otorgamiento del carácter de cotización oficial a los cambios que en ellos se formen; facilitar tanto al pequeño ahorrador la colocación de sus activos en condiciones de seguridad y liquidez, como poner a disposición de las empresas de tipo medio de carácter local, los ca-

pero en interés de Francia y Europa conviene un acercamiento entre el Este y el Oeste.

Pompidou, añadió que en lo que respecta al resto de los acontecimientos del Mundo, tanto se trate de Vietnam como del Oriente Medio, Francia debe mantener su derecho de opinar y sugerir cuáles son a sus ojos las mejores fórmulas para la paz.

Georges Pompidou, hablando después de la «fuerza de disuasión» ha indicado: «No creo que nadie, habida cuenta de que disponemos una fuerza de disuasión, puede proponernos el destruir: no creo que pueda proponerse armar a nuestros soldados con bayonetas. «La fuerza de disuasión, no resulta más eficaz y para descorazonar al atacante y lograr realizar grandes progresos técnicos e industriales y, en definitiva, nos coloca al frente del pelotón de las naciones, tal como decía el general De Gaulle».

Aludiendo después a la coyuntura

(Pasa a séptima página)

## POMPIDOU RETA A POHER A UN «CARA A CARA» SI AMBOS LLEGAN A LA «SEGUNDA VUELTA»

La política exterior de los dos no difiere sustancialmente

## CATASTROFICAS LLUVIAS EN LA INDIA

Más de 600 muertos

Nueva Delhi (Efe-UPI). — Continúan las lluvias en diversas regiones del país. Más de 600 personas han perecido y las comunicaciones con los Estados de Andhra y Pradesh se hallan interrumpidas.

Desde Hyderabad se añade que una aldea quedó completamente destruida y que sus 180 habitantes resultaron muertos.

Paris (Efe). — Georges Pompidou estaría dispuesto a celebrar un «frente a frente» ante las pantallas de la televisión con Alain Poher, si ambos quedaran finalistas para la segunda vuelta de las elecciones presidenciales», declaró esta tarde el líder de los republicanos independientes Valéry Giscard d'Estaing.

Giscard d'Estaing principal sostenedor de la candidatura de Georges Pompidou, hizo esta declaración en París tras una entrevista de más de una hora con el candidato «gaullista».

Paris (Efe). — Ningún comentario a la proposición de un «frente a frente Pompidou-Poher será hecho por el presidente interino y candidato a la presidencia hasta conocidos los resultados de la primera vuelta de las elecciones», según hizo público esta tarde una fuente procedente de la Secretaría de Alain Poher.

La propuesta fue hecha esta tarde por el líder de los republicanos independientes y principal sostenedor de la candidatura de Pompidou, Valéry Giscard d'Estaing, tras una entrevista celebrada entre los dos hombres.

El «frente a frente» proyectado por Giscard d'Estaing, tendría lugar ante las pantallas de la televisión a fin de que pudiera ser seguido por todos los electores de Francia.

## POLITICA EXTERIOR DE POMPIDOU

Paris (Efe). — «La independencia es para Francia la posibilidad de escoger libremente y decidir, por ejemplo, sobre sus alianzas: somos aliados de los Estados Unidos, por razones precisas, en casos concretos y con compromisos precisos. Pretendemos continuar aliados con los Estados Unidos», ha indicado hoy Georges Pompidou.

El ex primer ministro, hablando ante la pequeña pantalla de la televisión oficial en el curso de su campaña electoral, aludió al futuro de la política exterior francesa insistiendo en que, de la misma forma con que Francia mantendría su alianza con los Estados Unidos, también proseguiría en su política de acercamiento a todos los pueblos, incluidos los países del Este y la Rusia soviética. «Por supuesto que no aprobamos su régimen y que no lo queremos para nosotros y que no aprobamos su intervención por ejemplo, en Checoslovaquia» — prosiguió —

pero en interés de Francia y Europa conviene un acercamiento entre el Este y el Oeste.

Pompidou, añadió que en lo que respecta al resto de los acontecimientos del Mundo, tanto se trate de Vietnam como del Oriente Medio, Francia debe mantener su derecho de opinar y sugerir cuáles son a sus ojos las mejores fórmulas para la paz.

Georges Pompidou, hablando después de la «fuerza de disuasión» ha indicado: «No creo que nadie, habida cuenta de que disponemos una fuerza de disuasión, puede proponernos el destruir: no creo que pueda proponerse armar a nuestros soldados con bayonetas. «La fuerza de disuasión, no resulta más eficaz y para descorazonar al atacante y lograr realizar grandes progresos técnicos e industriales y, en definitiva, nos coloca al frente del pelotón de las naciones, tal como decía el general De Gaulle».

Aludiendo después a la coyuntura

(Pasa a séptima página)

## Otras 9.100 hectáreas de tierra ganadas por los holandeses al mar

Zoutkamp (Holanda) (Efe). — La extensión territorial de Holanda ha aumentado desde ayer 9.100 hectáreas, que es la cifra ganada al mar al cerrarse en presencia de la Reina Juliana la última apertura que quedaba en la «Lauwezee» en la Costa Norte del País Bajo.

Este nuevo territorio separado del mar por un dique de 900 metros de largo será parcialmente dedicado a la agricultura y en parte preparado para ejercicios militares.

En fin, unas 500 hectáreas del terreno serán transformadas en lago para deportes náuticos que servirá, además, para recoger las aguas superficiales procedentes de Frisa, Groningue y Drenthe.

## Un sargento yanqui (ebrio) se apodera de un gran avión y cae al mar

Se trata de un mecánico destacado en la base aérea de Mildenhall (Inglaterra)

El aparato, capaz para transportar doscientos soldados, está valorado en un millón de dólares

Mildenhall, Inglaterra (Efe-UPI). — Un mecánico de las fuerzas aéreas norteamericanas, completamente ebrio, según se ha revelado en la base aérea estadounidense de esta localidad, ha sido el que en tales circunstancias se apoderó de uno de los aviones de transporte «C-130 Hércules» con capacidad para 200 personas, desapareciendo, anoche.

El mecánico que se apoderó del avión es un sargento llamado Paul A. Meyer, de 23 años de edad. Despegó con el aparato de cuatro motores, hacia las 5,10 de la madrugada de hoy (hora de Madrid), de la base, situada a poco más de 100 kilómetros de Londres.

Londres (Efe-Reuter). — Cazas a reacción, norteamericanos y británicos, han recibido órdenes de proceder a la búsqueda de un gigantesco avión «Hércules», de cuatro motores —capaz de transportar a 200 soldados— sacado de una base local estadounidense, sin permiso.

Según la base norteamericana, el «Hércules» desapareció durante la noche de la base de Mildenhall, en la región oriental de Inglaterra.

Preguntado si el avión había sido robado, un portavoz de la base ha dicho: «Robado es quizás la palabra adecuada».

Londres (Efe). — La policía de la localidad inglesa de Mildenhall, donde está situada la base americana de la que ha despegado el «C-130 Hércules», pilotado por el sargento Meyer, informó que éste fue llevado anoche, ebrio, a la Comisaría de Mildenhall y fue entregado después a las 17,00 horas por las autoridades de las fuerzas aéreas norteamericanas. El sargento Meyer fue recogido por la Policía cuando caminaba a lo largo de una carretera, a unos 12 ó 13 kilómetros de la base.

El aparato, capaz para transportar doscientos soldados, está valorado en un millón de dólares y está diseñado para transportar a 200 soldados a grandes distancias, dotado con cuatro poderosos motores. Cuando despegó, el avión tenía gasolina para nueve horas de vuelo las cuales se han cumplido ya.

# Postal

## VENTANILLAS

SI TUEMONOS en el lugar: Madrid. ¿Por qué Madrid si desde aquí se trata de comentar la actualidad burgalesa?, podrán preguntarse algunos lectores.

La razón es simple. Pretendemos hacer alusión a unas declaraciones formuladas por el alcalde de Madrid, que son válidas, en gran parte, para toda la geografía nacional. Este alcalde, que llegó a su despacho municipal precedido de la fama de energía que acompaña a todo aquel que procede del desempeño de un cargo como es el de director general de Seguridad, se ha hecho eminentemente popular, en mejor y más amplio sentido que la palabra puede tener.

El diario "Pueblo" ha publicado unas declaraciones suyas, que dan una medida muy exacta de su dimensión humana y política. En esas manifestaciones, de amplia visión municipalista y de gran sentido práctico, como lo acredita que su tesis quede resumida en su pensamiento de que "prefiere las realidades a las ideas", hay algo que nos interesa destacar. Es aquello que se refiere a su propósito de agilizar el panorama administrativo municipal. De forma gráfica, el Sr. Arias Navarro, refiriéndose al exceso de papeleo en los trámites burocráticos, ha dicho: "El Santo Job saldría soltando tacos de nuestras ventanillas. Pero esta incomodidad se resolverá el año que viene".

El problema de las justamente denostadas ventanillas es común en toda España y no sólo centrado en la Administración. La ventanilla, donde quiebra que existe en muchos casos, como el símbolo y la concreción de una frontera para hacer inaccesible la comprensión y la corriente de simpatía. Si hay algo antipático en el panorama nacional son las ventanillas, cuando son servidas, por añadidura, por algún funcionario o mero empleado soberbio, malhumorado, cuando no mal educado.

La burocracia española, aunque se haya liberado de los manguitos, sigue, en general, aferrada a ancestrales rutinas, a ritmos inactuales, a toda serie de cortapisas y vuelta de espaldas a las facilidades y simplificación. De un famoso economista es la frase que indica que España, para aspirar a su incorporación al Mercado Común, lo primero que ha de hacer, antes de mejorar su industria, es modificar su rancia mentalidad burocrática.

Ciertamente, aquel que, sea capaz de lograr la dulcificación de las "ventanillas" y la agilización de los trámites administrativos es ministrable por derecho propio. Y no BURGENSE sólo por rumores de café...



# BURGOS AL DIA

## NOTICIAS

**MOVIMIENTO DEMOGRAFICO.**—Durante el día de ayer se verificaron en el Registro civil las siguientes inscripciones:

**Nacimientos:** Rafael Domingo Carqués, María Begonia Alvarez Vallina, Adolfo Barrios González, Laura Fajar Peláez, José Herminio Calleja Delgado, Faustino García Sáez, Aurora García Río, Antonio Salvador Fernández, Ignacio Sánchez Jiménez, Ana Cristina Moneo Fuente, Marta Rodríguez Rodríguez, José María Tejada López, María Esther Villar Revilla.

**Matrimonios:** Don Francisco Manuel Yagüez Rodríguez con doña María Isabel Peña Mezo, hoy, a las cinco y media en San Nicolás; don Vidal Mena Ruiz con doña María Teresa Vigas Martínez, hoy, a la una, en San Pedro y San Felices; don Gelasio Marina Moneo con doña María Soledad Alvarez Temiño, hoy, a la una y media, en San Lorenzo; don Benedito Ortiz Busto, con doña María Soledad López Rodrigo, hoy, a las doce, en San José Obrero; don José Luis García Sendino con doña Elvira López García, hoy, a la una, en Nuestra Señora de Fátima; don José María Carpintero López con doña Ana María Eulalia Martínez Martínez, hoy, a la una, en San Cosme y San Damián; don Gregorio Gómez Viesga con doña Leonor

Pérez Arroyo, hoy, a las once y media, en San Cosme y San Damián; don Julián Fernández de Pinedo Fernández con doña Lucía Palacios Díez, hoy, a las doce y cuarto, en San Cosme y San Damián; don Víctor Hernández González con doña Mercedes Ibeas Ibeas, hoy, a las seis, en Santa Agueda; don Luis de Juan González con doña María Teresa Sáiz Alonso, hoy, a la una, en San Nicolás de Bari; don Esteban García Puente con doña María Tejero García, hoy, a las dos menos cuarto, en San Cosme y San Damián.

**Defunciones:** Gregorio Sanz Rodríguez, de Encinar de Esqueva, 17 años, Capiscos.

**¡Oportunidad!!**  
Local comercial llave en mano, 120 metros, dos portones, próximo a Puesto San Pablo. Amplios pagos. PRIGO. Calle Moneda, 13. Mañanas.

**BOLETIN METEOROLOGICO.**  
Comprensivo de los datos registrados ayer en el Observatorio del Instituto de Enseñanza Media Femenino: Barómetro. — A las ocho de

la mañana, 686,1; a las dos de la tarde, 685,1; a las siete de la tarde, 687,7.

**Temperatura ambiente.** — Máxima, 18,6 a las 15 horas; mínima, 7,4 grados a las 6 horas.

**Dirección y velocidad del viento.** — A las ocho de la mañana, SE — 4 kilómetros; a las dos de la tarde, W — 11 kilómetros; a las siete de la tarde, N — 11 kilómetros.

**Higrómetro.** — Humedad, 50 por ciento.

Río por su nombramiento, correspondemos gustosos a sus delicados ofrecimientos.

años, viudo, vecino de Santa María de Carteiro (Lugo). El peatón sufrió heridas leves. Fuerzas de la Guardia civil practicaron diligencias.

### SE VENDE CHALET

BIEN SITUADO  
Huerto del Rey, 18, 3°

**Coches sin conductor**  
SEAT 1.500, MORRIS, 600 D

**Garaje Turismo**  
Domingo, 25  
**MIRANDA DE EBRO**  
Fiestas de San Juan del Monte  
Salidas: 10 mañana, 6 tarde.

**MAHAMUD FIESTAS**  
**PAMPLIEGA FERIA Y FIESTAS**  
Salidas: 9,30 mañana, 6 tarde.  
Estación Autobuses Taquillas n.º 5 y 6

**EL CUPON PRO CIEGOS.**  
En el sorteo celebrado en el día de hoy resultó premiado con 500 pesetas el número 177 y con 50 pesetas todos los números terminados en 77.

**REBOBINADO DE MOTORES EN EL DIA**  
Personal especializado. Precios muy interesantes.  
ELECTRO-MART General Mola, 23

**PEATON ATROPELLADO POR UN CAMION.**—A primera hora de la madrugada de ayer, en el kilómetro 289,700 de la carretera Madrid-Irún, término de Calzada de Bureba, el camión Z-69705 que conducía Felipe González Ruiz, de 34 años, de Bilbao, atropelló al peatón Antonio Varela González, de 75

**Salón Club Ciclista**  
HOY, SABADO, 730  
Gran baile fin de semana  
Orquesta TAYMA  
Y EL  
Conjunto LOS AMBAR'S  
SESION FEMINA  
SEÑORITAS GRATIS

**Vacaciones-Veraneos Costa del Sol**  
Salidas quincenales desde Burgos.  
Precio: Desde 3.550 Ptas. Informes y reserva en  
**VIAJES VINCIT, S. A.**  
A. G. A. tit. 12. — Avda. Generalísimo, 5 Tfnos. 204622 y 205740-extensión 513.

**OFICIAL SOLDADOR CALDERERO DE 1.º**  
**OFICIAL SOLDADOR DE ARGON DE 1.º**  
TORNERO y APRENDIZ  
necesita taller de calderería en carretera Valladolid, Km. 3. Diríjase al apartado 344 o llamar al teléfono 206571. BURGOS.  
(R. O. C. núm. 694)

**OFRECIMIENTO.** — El nuevo coronel director de la Academia de Ingenieros del Ejército, don José Díaz del Río González-Aller, nos comunica, en atento "Saludo" que se ha hecho cargo de dicho mando, en el que se nos ofrece para cuanto pueda redundar en el mejor servicio de España.  
Al felicitar al coronel Díaz del

**LONJA**  
175 m.² con 5,50 de altura en AVENIDA DEL CID  
Razón: EDINCO, S. A.  
Plaza Alonso Martínez, 7, A, 1.º

**HOGAR-HOTEL, suministros FRIO INDUSTRIAL**  
CAMARAS DE ALBANILERIA, VITRINAS CONSERVADORAS, ARCONES PARA CONGELADOS, CONSERVADORES DE HELADOS.  
INSTALACIONES REFORMAS COMPLETAS DE LOCALES  
Informes: San Francisco, 11 bajo — Teléfono 204183

## DE LOS CENTROS OFICIALES

**DELEGACION PROVINCIAL DE ABASTECIMIENTOS Y TRANSPORTES**

**VENTA DE CARNE CONGELADA DE VACUNO.** — Se vende esta carne congelada de vacuno en once puestos del mercado Norte, nueve puestos en el mercado Sur y en 23 carnicerías situadas en distintas calles de la capital.

También se vende en varias carnicerías de Miranda de Ebro, Aranda de Duero, Ros, Briviesca, Villadiego y Villarcayo.

Los precios máximos de venta al público, son los siguientes: Carne de primera clase, sin hueso, 79 pesetas kilo; carne de segunda clase, sin hueso, 56 pesetas kilo y carne de tercera clase, sin hueso, 28 pesetas kilo.

**VENTA DE CARNE DE CERDO FRESCA.** — Se vende en 40 carnicerías donde expenden carne congelada y los precios máximos, son los siguientes: magro a 110 pesetas kilo y chuletetas de lomo a 100 pesetas kilo.

**VENTA DE PESCADO CONGELADO.** — Se vende en todas las pescaderías de la capital, Miranda de Ebro, Aranda de Duero y en otras localidades de importancia de la provincia.

A título de orientación, se señalan los precios más corrientes dentro de los máximos permitidos para las variedades y tamaños de más venta.

Merluza, sin cabeza de más de 2.400 gramos, 34 pesetas kilo; pescadilla grande, sin cabeza de 801 a 1.500 gramos, 26 pesetas kilo y pescadilla, sin cabeza de 501 a 800 gramos, 22 pesetas kilo.

**VENTA DE ARROZ DE REGULACION.** — Se vende en todos los establecimientos de ultramarinos, precio máximo de 13,20 pesetas kilo para el arroz blanco primera y 13,30 pesetas kilo el arroz blanco primera matizado.

**VENTA DE ACEITE DE SOJA.** — Asimismo se hace público que el aceite de soja, se encuentra a la venta en las tien-

das de ultramarinos, al precio máximo de 23,40 pesetas litro.

**OBLIGACION DE FACILITAR FACTURAS.** — A requerimiento del comprador, los detallistas están obligados a extender factura de las ventas realizadas, con indicación de artículo, calidad y precio.

Se advierte al público que cualquier clase de información o reclamación, deberá dirigirse a la Delegación provincial de Abastecimientos, calle Miranda, 5, segundo, teléfono 205338.

**INSTITUTO NACIONAL DE ENSEÑANZA MEDIA FEMENINO**

**EXAMENES LIBRES DE**

**PERDIDA**  
Perro "Setter Irlandés" (rojo). Atiende por "RUL". Se gratificará San Pablo 16, 3.º.

**BACHILLERATO RADIOFONICO.** — Se convoca a las alumnas de Bachillerato Radiofónico para realizar sus exámenes según el siguiente horario: Ingreso. — Día 27 de Mayo a las 9,15 de la mañana. Cuarto curso. — Día 30 de Mayo, a las nueve menos cuarto de la tarde.

Estas columnas continuarán sus exámenes a las cuatro de la tarde.

Alumnas de primero, segundo y tercer curso de 10 a 14 años.

Día 9 de Junio a las nueve menos cuarto de la mañana. Estas alumnas continuarán sus exámenes a las cuatro menos cuarto de la tarde.

Alumnas de primero, segundo y tercer curso, de 15 años en adelante.

Día 9 de Junio a las nueve menos cuarto de la mañana. Estas alumnas continuarán sus exámenes a las cuatro menos cuarto de la tarde.

**Un salon de lavado es una buena inversión gracias a Miele**

Según la importancia de su instalación, sistema de calefacción a utilizar, grado de automatización deseado MIELE le ofrece una gama completa de lavadoras con una capacidad de 4 a 30 kgs.; centrifugadoras, secadoras y planchadoras que le darán una mayor rentabilidad. Confíenos su problema, nuestros técnicos se lo resolverán gratuitamente y sin compromiso por su parte.

**Miele**  
calidad insuperable  
garantía absoluta

Solicite información gratuita enviándonos este cupón 3  
Nombre : .....  
Calle : .....  
Población : .....

**electrogás industrial**  
Lain Calvo, 35 BURGOS Telfno. 206615



Del DIARIO DE BURGOS correspondiente al miércoles, 24 de Mayo de 1939

TODOS los servicios de la Jefatura nacional de Frisiones han sido trasladados a Madrid.

UNA ley promulgada por la Jefatura del Estado proroga el disfrute de los beneficios concedidos a la edificación de aquellas casas de renta que se terminen dentro del plazo de dos años.

LA temperatura máxima de ayer fue de 17,0 y la mínima de 2,8.

**También le ha sido amputada la pierna derecha al joven de Astillero**

En la Residencia sanitaria General Yagüez los cirujanos tuvieron que amputar también ayer la pierna derecha al joven empleado del Banco de Santander, don José-Enrique Cortina Ceballos, natural de Astillero, de 18 años, en vista de que se declaró la gangrena por efecto de las gravísimas heridas sufridas en el trágico accidente de circulación ocurrido en las inmediaciones de Villafra de el pasado día 15.

Entre el personal del Banco de Santander en Burgos la noticia, al ser conocida, ha causado hondísima impresión, haciendo llegar hasta dicho Establecimiento sanitario manifestaciones de solidaridad cristiana y compañerismo para el desventurado compañero.

**GALICIA Y NORTE DE ESPAÑA**  
SIETE DIAS DE DURACION  
LA GUARDIA VIGO SANTIAGO LA CORUNA OVIEDO GIJON SANTANDER  
SALIDA 16 DE JUNIO  
Transporte autopullman Hoteles 2.ª categoría  
Precio todo comprendido 3.650 PESETAS  
**VIAJES ARALAR**  
Calera, 5. Telf. 202053 (Grupo A. Tit. 128)

**Asociación de AA. AA. Salesianos BURGOS**

Esta asociación se complace en invitar a todos los Antiguos Alumnos a la misa y al almuerzo de hermandad que con motivo de la festividad de María Auxiliadora y fiesta de la Unión se celebrará en la Escuela de Saldanuela el domingo, día 25, a las 12,30.

Todos los Antiguos Alumnos que tengan coche que pasen por la Agencia Espino para recoger a otros AA. AA.

**GRAN TOMBOLA DE LA CRUZ ROJA**

Instalada en la Plaza de Santo Domingo de Guzmán

HOY, a las nueve y media de la noche

Sorteo ESPECIAL de la CAJA DE LA ILUSION, con numerosos premios en su interior.

Se advierte a toda persona poseedora de PUNTOS, los canjee por el premio correspondiente por caducar mañana, domingo, día 25 cierre de la Tómbola.

Todos los días numerosos premios.

**CARTELERA DE ESPECTACULOS**

**AVENIDA.** — Hoy, 5,30, 7,45 y 10,45. Estreno extraordinario La película que entusiasma a los jóvenes y rejuvenece a los mayores. «Días de viejo color» (3 R). Panorámica. Eastmancolor. ¡Trepidante! ¡Bellísima! ¡Inolvidable!. Mayores 18.

**CALATRAVAS.** — 5, 7,45 y 10,45. Estreno excepcional «2001: una odisea del espacio» (s. c.). 70 mm. Color, sonido estereofónico. Con Keir Dullea, Gary Lockwood. Producción Stanley Kubrick. Los más deslumbrante hallazgos visuales del cine. Menores.

**COLISEO.** — Hoy, de 4 a 1. Otro programa fabuloso. Formidable estreno de «La mujer pirata» (3). Cinemascope. Eastmancolor y «Pánico en Bangkok» (2). Impetuoso film de acción con Kerwin Matthews, Pier Angeli. Toleradas menores.

**CONSULADO.** — Local refrigerado. 5,30, 7,45 y 10,45. «Comanche Blanco» (s. c.). William Shatner. Joseph Cotten. La rebelión de una raza que no se resigna a morir. Mayores 14 años.

**CORDON.** — 5,15, 7,45 y 10,45. Estreno de acción y aventuras. La mejor novela de Karl May, llevada a la pantalla en Scope-color: «En el imperio del mal» (2). Con Lex Barker en el papel de Kara el héroe de las grandes hazañas! Menores.

**GOYA.** — Local refrigerado. 5,30, 7,45 y 10,45. «¿Qué sucedió entonces?» (2). James Donald. Andreu Keir. Aquellas obras del «Metro» londinense desencadenarían la mayor amenaza de la historia de la Humanidad. Mayores de 14 años.

**GRAN TEATRO.** — Hoy, a las 5,15, 7,45 (numerosa) y 10,45 noche. Grandioso estreno en Todd-Ao. «Llego, veo, disparo» (s. c.). Antonio Sabato, John Saxon, Frank Wolff. El «western» más original, violento y divertido. (Mayores de 18 años).

**REX.** — Hoy, de 4 a 1. Monumental doble de continuación de estreno. «Espionaje en Hong-Kong» (3). Eastmancolor. Apasionantes aventuras y «El Brujo» (3). Ultrascopio. Acción y «suspense». Mayores 18 años.

**TIVOLI.** — 5,15, 7,45 y 10,45. Fabuloso estreno. Misterio... Suspense... Terror... ¡Todo en la más original y excitante película de ciencia-ficción: «El poder» (3). En Scope-color. con George Hamilton y Suzanne Pleshete. Mayores 18 años.

**CLASIFICACION MORAL**  
1, niños; 2, mayores de 14 años; 3, mayores de 18 años; 4-R, mayores de 18 años, con reparos; 4, gravemente peligrosa

EL CERRO DE LOS ANGELES, 50 AÑOS DESPUES

ALFONSO XIII INAUGURO EL MONUMENTO EN 1919. FUE DESTRUIDO EN 1936

- La imagen del Corazón de Jesús fue «fusilada» por un grupo de milicianos mandados por una mujer
El primitivo monumento se construyó por suscripción popular y costó poco más de 500.000 pesetas
En 1939 se puso la primera piedra del nuevo que aún está sin terminar
Desde entonces, las obras han estado activas en periodos de dos años, con tres de paro
Posiblemente el proyecto completo no se acabe nunca, debido a la falta de dinero

El próximo día 30 de Mayo se va a conmemorar en el Cerro de los Angeles, Madrid, el cincuentenario de la inauguración del Monumento Nacional al Corazón de Jesús.

Eiijo-Garay se opuso rotundamente y mandó que se paralizasen. Por fin, el día 6 de Agosto de ese mismo año un grupo de milicianos después de varios intentos, dinamitó y derribó la estatua.

En la ladera Oeste del Cerro, hay colocado un monolito de granito que indica exactamente el centro geográfico de España. Ahora se encuentra prácticamente cubierto por un espeso pinar.

La cabeza de la imagen primitiva está hoy expuesta en el reconstruido Monumento. La piedra donde estaba esculpido el corazón se guarda celosamente en la clausura del convento de Carmelitas Descalzas que hay en el mismo Cerro.

Puede decirse que a partir del 6 de Agosto de 1936, fecha en que fue «fusilada» la imagen y dinamitado el monumento, hay un protagonista principal de la historia del Cerro de los Angeles. Se trata del sacerdote don Emiliano Aníbarro, encargado desde 1942 de la obra del Cerro.

LOS SOLDADOS DE VARELA

—¿Cómo se inició la reconstrucción? —También se inició por suscripción popular, pero no pudo continuar en esa forma.

LA IMAGEN FUE «FUSILADA»

Le pedimos que haga historia del Cerro, sobre todo a partir de la destrucción de 1936. —La idea de levantar un monumento al Corazón de Jesús se lanzó en la revista «La Semana Católica».

—¿En qué estado se encuentran ahora las obras? —Como puede ver, aún falta mucho para acabarlas.

—El caso es que el 30 de Junio de 1916 se puso la primera piedra y el 30 de Mayo de 1919 se inauguró. Todo lo que fue el primer monumento se hizo por suscripción popular.

—¿En qué estado se encuentran ahora las obras? —Como puede ver, aún falta mucho para acabarlas.

—¿Se sabe por qué se eligió precisamente este lugar para levantar un monumento de este tipo? —La devoción al Corazón de Jesús estaba muy extendida en esa época.

—¿Puede decirse que casi nada. Solamente la imagen de Nuestra Señora de los Angeles, que, como en otros tantos casos, nadie tocó durante la guerra.

—¿Por qué se está tardando tanto en terminar las obras? —Como le dije antes, se empezaron por suscripción popular, pero esta idea se cayó por su propio peso.

—¿Por qué se está tardando tanto en terminar las obras? —Como le dije antes, se empezaron por suscripción popular, pero esta idea se cayó por su propio peso.

YA NO SE VA A PIE

El Cerro de los Angeles tiene una altura de 668,3 metros sobre el nivel del mar y de 610,7 sobre la inmediata carretera de Madrid a Andalucía.



Don Emiliano Aníbarro, director de la Obra Nacional del Cerro de los Angeles, aparece aquí ante la maqueta primitiva del Monumento al Corazón de Jesús.

—¿Por qué, don Emiliano? —Entiendo que al Cerro no debe venir a pasar el rato. El que quiera sentarse en la mesa de un café a tomar unas copas tiene ocasión de hacerlo en otros muchos sitios.

—¿Por qué, don Emiliano? —Entiendo que al Cerro no debe venir a pasar el rato. El que quiera sentarse en la mesa de un café a tomar unas copas tiene ocasión de hacerlo en otros muchos sitios.

TELEVISION, COMENTARIO Y NOTICIA

Carlos Muñiz y su magnífica biografía sobre los Reyes Católicos

- «España viva» se clasifica como uno de los mejores espacios informativos
«El gesticulador», en realización de Pedro Amalio López, en «Estudio 1»

Por José DE LA VEGA

Madrid (Crónica de Televisión distribuida por la Agencia «Logos»)

Carlos Muñiz, que se ha especializado en ese género tan difícil de la biografía, ha sido el autor de la «Novela» de la pasada semana.

Reyes Católicos. Amparo estuvo perfectamente centrada en su papel y Nicolás compuso un Fernando auténtico, humano, con su pasión por la política, por enseñar los dominios de España, fiel siempre a su intención de convertir nuestra dividida Patria en un gran imperio.

la noche del lunes, bajo la vigilancia de Fernández Asta. ¿Qué es «Hora punta»? De verdad que después de ver este programa inaugural, no lo sabemos.

EL GESTICULADOR

Realizada por Pedro Amalio López, con tino y habilidad, vimos en «Estudio 1», esta obra original de Rodolfo Usigli.

NICOLAS DUENAS Y AMPARO PAMPLONA

ALBACETE

Ellos encarnaron con dignidad, con sinceridad, con justeza, a los

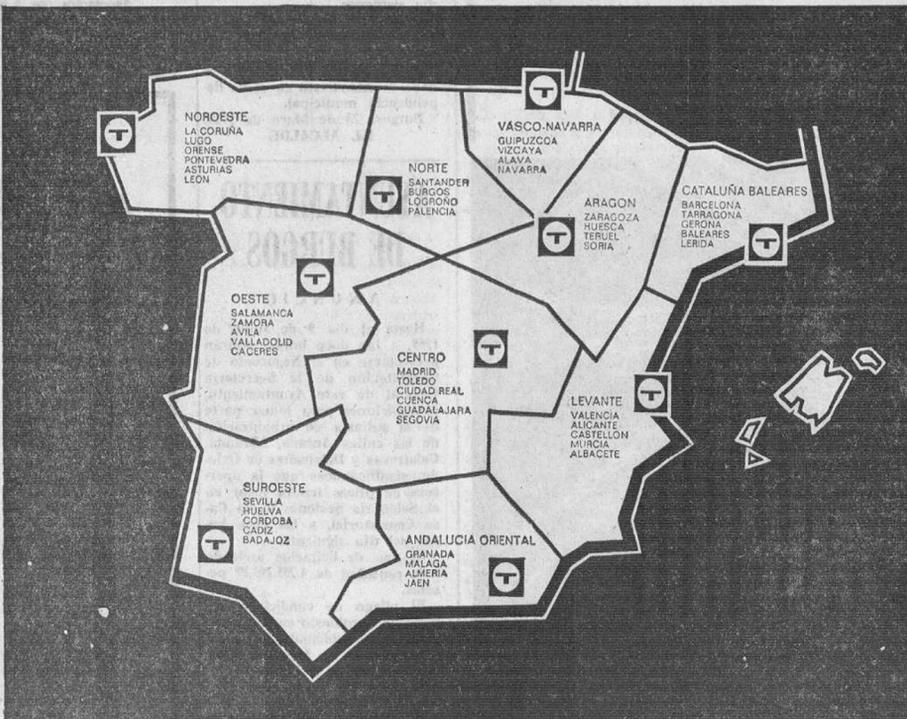
Poco a poco «España viva» se va situando a la cabeza de los programas informativos, que por cierto hacen agua por varios puntos.

HORA PUNTA

Se estrenó este programa en

«El gesticulador» estuvo magníficamente realizada y magníficamente interpretada.

TAFISA 6.9



Ahora más cerca

de nuestros Distribuidores y usuarios para un mejor servicio y atención a través de sus Delegaciones oficiales en toda España.

- DELEGACIONES: NOROESTE, VASCO-NAVARRA, NORTE, ARAGON, CATALUÑA BALEARES, OESTE, CENTRO, SUROESTE, LEVANTE, ANDALUCIA ORIENTAL, DELEGACION CATALUÑA-BALEARES, DELEGACION LEVANTE, DELEGACION CENTRO, DELEGACION VASCO-NAVARRA, DELEGACION NOROESTE, DELEGACION SUROESTE, DELEGACION ARAGON, DELEGACION NORTE

- Tablex, Ebanel, Panol, Sona, Mobelpan, Termotex

VIVIENDAS ACCESO A LA PROPIEDAD!!

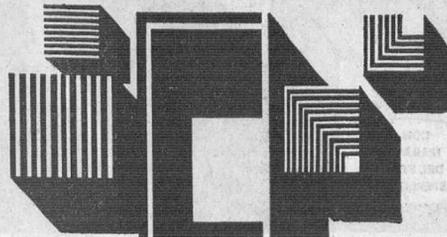
Viviendas grupo I, exentas 20 años contribución. Precios desde 325.000 pesetas. 50% aplazado 10 años.

Acogidas beneficios Renta Limitada, Cédula calificación provisional 159-67. Expediente BU-GI-1/67.

EDIFICACIONES CASTILLA, S. A. Informes y venta calle Madrid, 68. Obra y

AGENCIA PALENCIA

PLAZA CALVO SOTELO, 6



suelos y paredes para su hogar

Suelos: sintasol, ceflex, flexol. Paredes: sintamur. Limpios, confortables, higiénicos decorativos y resistentes.

fabricados por CEPLASTICA apart 200 Bilbao vealos en:

DISTRIBUIDOR OFICIAL HIJOS DE RIU, S.L. General Mola, 9 - Tel. 20 17 49 BURGOS

PERDIDA

sobre conteniendo documentos del S. N. de Cereales dirigidos a Hijos de Raimundo Yllera, S. L., de Burgos.

CONTRA EL PAPO O PAPERAS



CAPSULAS VITAN

Una grandiosa película, con una brillante realización de imágenes que descubren los peligros que mañana podrán acecharnos.



**HOY!**  
5,15  
7,45  
10,45

FABULOSO ESTRENO

**Tivoli**

(Para mayores 18 años)

George Hamilton y  
Suzanne Pleshette

SON LOS GRANDES INTERPRETES DE LA MAS EMOTIVA, ESPECTACULAR Y ORIGINAL PELICULA DE CIENCIA-FICCION.

¡PREVENGASE!... No se asuste por todo lo que vea en este magnifico film, a lo peor... ¡ya está ocurriendo!

**Programa de la sesión de «Alforjas de la Poesía» el sábado en Burgos**

Será entregado el primer "Premio Fernán González"

Ha quedado ultimado el programa del brillantísimo acto literario que se celebrará el sábado próximo, en nuestra ciudad, solemne sesión de "Alforjas de la Poesía", con ocasión de la creación del "Premio Fernán González y como final del curso 1968-69 de la docta Institución Fernán González".

Tendrá lugar en el salón de estrados de la Diputación, a las ocho de la tarde, con arreglo al siguiente orden:

Salutación a "Alforjas de la Poesía" y a su fundador, llevando la voz de la Academia el numerario y poeta, don Bonifacio Zamora.

Lectura del acta fundacional del "Premio Fernán González", entrega del primer premio al autor o autores galardonados y lectura de la convocatoria para 1970.

Entrega a Conrado Blanco del nombramiento de socio de honor de la Institución "Fernán González".

Pregón de Conrado Blanco. Finalmente, poemas de Ginés de Albarreda, Manuel Alcántara, Jaime Capmany, P. Félix García, José García Nieto, Salvador Jiménez, Luis López Anglada, José A. Medrano, Federico Muelas, Rafael Muñoz y José María Pemán.

**APOSTOLADO DE LA ORACION**

JUNTA GENERAL  
En la iglesia de la Merced se celebrará mañana, domingo, Dios mediante, a las cinco y media de la tarde, la junta anual de señoras y caballeros del Apostolado de la Oración.

A dicha junta quedan invitados todos los asociados.

**EMPRESA POLO PROMOCION NECESITA**

3 oficiales caldereros  
1 oficial trazador

Dirigirse personalmente a BLOWTHERM ESPAÑOLA, S. A., Ctra. Madrid-Irún. Km. 234,500 durante las horas hábiles de mañana y tarde. (ROC. Núm. 709)

**Quisicosas**

**LOCALES**

Hace ya mucho tiempo que en estas columnas recogimos el testimonio de un hijo de Poza de la Sal a favor de la naturaleza pozana del eminente zoólogo español doctor Rodríguez de la Fuente que el próximo día 31 vendrá a Burgos para dar una conferencia a la juventud burgalesa.

Con ocasión de ese anuncio y a propósito de haber dicho que el célebre amigo de los animales es burebano, ha vuelto a irritarse la fina piel de la sensibilidad de algún hijo de Poza de la Sal —pariente del doctor Rodríguez de la Fuente— que en términos muy cordiales insiste en la conveniencia de que vuelva a proclamarse que nació en Poza y no en Briviesca, como algunos piensan por un sencillo equívoco: el padre del famoso zoólogo ejerció el cargo de notario en la capital de la Bureba.

Pues por nosotros ¡valga! Pero conste que Poza de la Sal, se halla comprendida, aunque en su prolongación en tierras de la fecunda comarca de la Bureba y por tanto no resulta ningún despropósito afirmar lo que queda dicho.

Con todos nuestros respetos, distinguida señora E. G. A., acusamos recibo a su atenta, pero no vamos a analizar y a discutir lo que en ella expone ya que se trata de un problema jurídico —el de la aplicación de contribuciones especiales por determinada calle— y en cuanto a si procede o no la obra de urbanización, es cuestión que escapa a nuestra competencia.

Suponemos que las leyes tienen abierto el cauce a los recursos y reclamaciones pertinentes. Que se resuelva en la mejor forma es lo que nosotros deseamos.

Lugar de la un tanto increíble escena, a estas alturas del siglo XX: carretera de Madrid-Irún, dentro del término de Burgos.

Una cisterna municipal va repartiendo el líquido elemento a los vecinos de la parte alta de la calle de Alfarcos, así como de los lugares conocidos por «La Ventosa» y «Alfar de Cadenillas». Todas las casas de estas calles carecen de agua y los vecinos van a recogerlo al camión.

Ahora que la Humanidad está a punto de alcanzar esa meta realmente fantástica constituida por la Luna, ¿no será posible llevar el abastecimiento de agua a los moradores de los lugares indicados?

Santa Rita es, además de abogada de los imposibles, Patrona de los funcionarios de la Administración Local.

Dándose esa dualidad de facetas en la citada Santa —honrada con diversos actos el jueves último— los dichos funcionarios empiezan a considerar seriamente la posibilidad de que este año llegue la esperada promulgación de la Ley de Retribuciones que a los mismos afecta.

Ahora que el personal de servicios y paseos está metido a la tarea de repintar y adecentar los materiales de los bancos —los de sentarse— a ver si presta atención a las verdades que faltan de reponer en los de la avenida del Cld y creemos también que en el paseo del Conde de Vallellano.

**Martinillos**

Tu ciudad trata de un dar sus parques; procura tú al menos dejar el césped como lo encuentras Usa las papeleras.

**AYUNTAMIENTO DE BURGOS ANUNCIO**

Hasta el día 9 de Junio de 1969, a las doce horas, podrán presentarse en el Negociado de Contratación de la Secretaría General de este Ayuntamiento, proposiciones para tomar parte en la subasta de urbanización de las calles 3.27 — 3.29 y 3.30, significándose que la apertura de plicas tendrá lugar en el Salón de Sesiones de la Casa Consistorial, a las doce horas del día siguiente.

El tipo de licitación asciende a la cantidad de 5.355.587,02 pesetas.

El pliego de condiciones se halla de manifiesto en dicha dependencia municipal.

Burgos, 23 de Mayo de 1969. EL ALCALDE

**AYUNTAMIENTO DE BURGOS ANUNCIO**

Hasta el día 9 de Junio de 1969, a las doce horas, podrán presentarse en el Negociado de Contratación de la Secretaría General de este Ayuntamiento, proposiciones para tomar parte en la subasta alcantarillado entre Carretera de Logroño y Avenida Gamonal - Capiscol, significándose que la apertura de plicas tendrá lugar en el Salón de Sesiones de la Casa Consistorial, a las doce horas del día siguiente.

El tipo de licitación asciende a la cantidad de 681.621,16 pesetas.

El pliego de condiciones se halla de manifiesto en dicha dependencia municipal.

Burgos, 23 de Mayo de 1969. EL ALCALDE

**AYUNTAMIENTO DE BURGOS ANUNCIO**

Hasta el día 9 de Junio de 1969, a las doce horas, podrán presentarse en el Negociado de Contratación de la Secretaría General de este Ayuntamiento, proposiciones para tomar parte en la subasta alcantarillado entre Carretera de Logroño y Avenida Gamonal - Capiscol, significándose que la apertura de plicas tendrá lugar en el Salón de Sesiones de la Casa Consistorial, a las doce horas del día siguiente.

**El delegado provincial de la Vivienda se reúne en la delegación provincial de Sindicatos con los constructores-promotores de edificios urbanos y presidentes de Cooperativas de viviendas**

Con asistencia de más del medio centenar de constructores - promotores de edificios urbanos y presidentes de Cooperativas de Viviendas, procedentes de las localidades de Aranda de Duero, Miranda de Ebro y Burgos, se celebró en el día de ayer, una reunión en la Delegación provincial de Sindicatos, presidida por el delegado provincial de la Vivienda, don Pablo Arribas Briones a quien acompañaban el secretario provincial de Sindicatos señor Roldán, presidente del Sindicato provincial de la Construcción señor Arroyo y jefe de la Obra Sindical de Cooperación señora Fernández, la cual tuvo como principal tema el desarrollo de la reciente Orden Ministerial de 26-4-69, sobre los nuevos cupos de viviendas subvencionadas y renta limitada del Grupo I, para esta provincia y del cupo para Inmobiliarias a escala nacional del Plan 1969, plazos de solicitud y fecha tope fijada para la presentación de solicitudes que termina el día 12 de Junio próximo a las 15 horas.

Tras amplio informe sobre permenores de datos en la solicitud y requisitos que son necesarios acompañar, definición de las personas o entidades que pueden solicitar estos nuevos cupos de viviendas, aclaró igualmente los motivos y causas de las exclusiones que pudieran darse en aquellos solicitantes que por diversas causas serían rechazados.

Señaló la superficie mínima de todos y cada uno de los cupos de viviendas, módulos aplicables, clases de las mejoras que pueden ser objeto de valoración y beneficios que con carácter general otorga el Estado a su acción protectora, no descuidando de la vigilancia y estricto cumplimiento por parte de los promotores para mayor eficacia de los fines propuestos.

Recordó una vez más, la conveniencia en bien común, se tenga en cuenta al proyectar las viviendas de disponer para los servicios complementarios que una ciudad debe disponer, como son escuelas, guarderías, iglesias, etc., etc., como aportación indirecta que a la larga viene a redundar en beneficio de los promotores cedentes de dichos terrenos, así como de una mejor y adecuada urbanización.

Elogió la labor particularísima de las cooperativas de viviendas, forma más directa del acceso a la propiedad, derechos y obligaciones de sus componentes, terminando por ofrecerse para solución de cuantas dudas y demás pormenores relacionados con la construcción de este nuevo plan de construcción de viviendas de protección oficial, en su despacho de la Delegación provincial de la Vivienda.

Terminado su informe celebró un abierto y amplio diálogo sobre el contenido de los diferentes casos y problemas que pudieran presentarse en la práctica, así como de la premura y cumplimiento de la debatida Orden Ministerial, que consideran los promotores un tanto de falta de tiempo, motivos y causas que aclaró debidamente y que concuerdan a la concurrencia de asistencia.

Recordó una vez más, la conveniencia en bien común, se tenga en cuenta al proyectar las viviendas de disponer para los servicios complementarios que una ciudad debe disponer, como son escuelas, guarderías, iglesias, etc., etc., como aportación indirecta que a la larga viene a redundar en beneficio de los promotores cedentes de dichos terrenos, así como de una mejor y adecuada urbanización.

Elogió la labor particularísima de las cooperativas de viviendas, forma más directa del acceso a la propiedad, derechos y obligaciones de sus componentes, terminando por ofrecerse para solución de cuantas dudas y demás pormenores relacionados con la construcción de este nuevo plan de construcción de viviendas de protección oficial, en su despacho de la Delegación provincial de la Vivienda.

Terminado su informe celebró un abierto y amplio diálogo sobre el contenido de los diferentes casos y problemas que pudieran presentarse en la práctica, así como de la premura y cumplimiento de la debatida Orden Ministerial, que consideran los promotores un tanto de falta de tiempo, motivos y causas que aclaró debidamente y que concuerdan a la concurrencia de asistencia.

**GRAN TEATRO**  
El local de sus películas preferidas  
HOY: OTRO GRANDIOSO ESTRENO DE SELECCION Antonio SABATO — John SAXON — FRANK WOLFF  
Tres aventureros unidos por el dinero y el amor y separados por las mismas razones.  
**«LLEGO, VEO, DISPARO»**  
El "western" más original, violento y... hasta divertido producido hasta la fecha con el más perfecto TODD-AO.  
TECNICOLOR y SONIDO ESTEREOFONICO (Mayores 14 años)  
SESIONES: A las 5'15, 7'45 (numerada) y 10'45

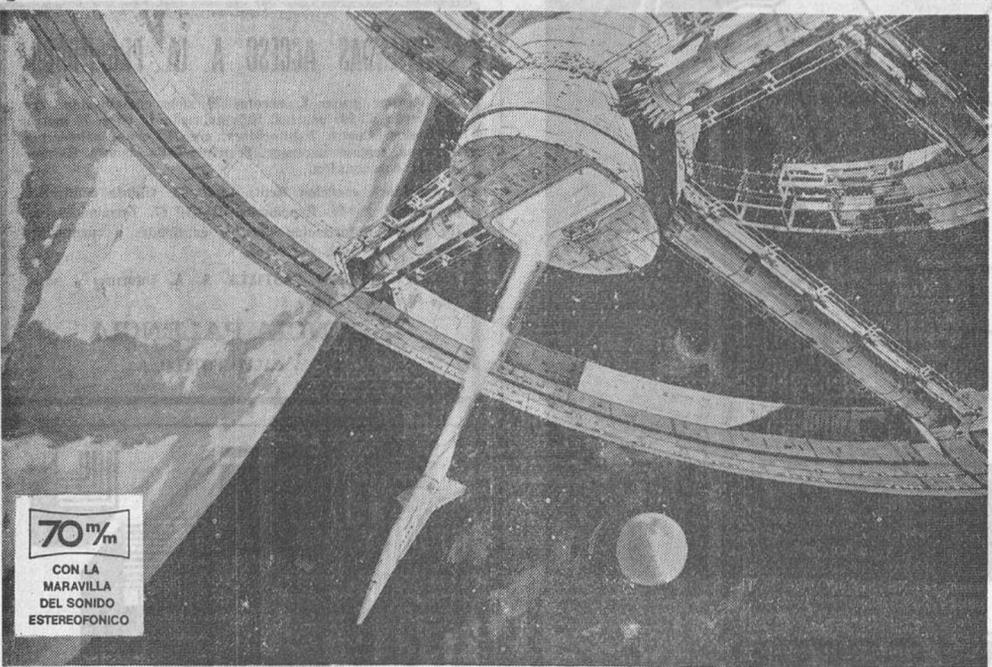
**SALA DE FIESTAS**  
HOY: DE 7'30 a 10'15 y 11'30 noche  
GRANDES BAILES «FIN DE SEMANA»  
Actuación de  
**«LA JAURIA HUMANA»**  
Sensacional Conjunto - Atracción  
CARMINA Nueva revelación de la canción moderna y  
Orquesta "GRAN TEATRO"

**SALA DE FIESTAS**  
**«LA BOHEME»**  
PRESENTA EN SU GRAN ESPECTACULO A:  
**Ballet «LOS ANDALUCES»**  
Arte y gracia españoles. Luz, alegría, juventud y belleza.  
★  
**SARA MARQUEZ**  
Magistral intérprete del tango argentino.  
★  
**ANTONIO MONDEJAR**  
Primer bailarín  
★  
**MANOLO DE CORDOBA**  
Virtuoso del cante flamenco  
**Trío MARISA y TOMAS** | **TRIO KITA y PON**  
con la cantante Pepe Pagán, Milena y Merche  
**MERY GREY**  
SENSACIONAL DEBUT DEL EXTRAORDINARIO  
**BALLET DE «RENE and ROGE»**  
★  
**«DONAL'S QUARTET»**  
Famosa atracción músico-vocal sud-americana.  
Y la gran orquesta titular  
**«LA BOHEME»**  
HORARIOS: LABORABLES, 11,30 noche.  
SABADOS Y FESTIVOS: 7,30 a 10 tarde; 11,30 noche.

Desde **HOY** **Cordon**  
5,15  
7,45  
10,45  
LA MAS FAMOSA NOVELA DEL POPULAR KARL MAY, EN UNA FASCINANTE PELICULA DE «GRANDES AVENTURAS» DE IMPRESIONANTE REALISMO!  
**En el imperio del mal**  
Con LEX BARKER  
KARA, el héroe fabuloso con el que han soñado varias generaciones, en su más sensacional hazaña.

**En el imperio del mal**  
Estreno en CinemaScope - Color  
¡LLENO DE ACCION TREPIDANTE!  
(TOLERADA para MENORES)

**◆ CINE CALATRAVAS ◆**  
HOY, ESTRENO  
La película más sensacional de todos los tiempos.  
Los más deslumbrantes hallazgos visuales de la historia del cine



MGM PRESENTA UNA PRODUCCION STANLEY KUBRICK  
**2001: una odisea del espacio**  
Super Panavision y Metrocolor  
CON KEIR DULLEA · GARY LOCKWOOD · GUIÓN DE STANLEY KUBRICK Y ARTHUR C. CLARKE  
PRODUCIDA Y DIRIGIDA POR STANLEY KUBRICK  
¡EL FUTURO HA COMENZADO! ¡MAÑANA YA ES HOY! UN MARAVILLOSO PERIPLO POR LOS ESPACIOS SIDERALES. — TRES HOMBRES HAN CIRCUNVALADO LA LUNA, CONVIRTIÉNDOSE EN LOS PRIMEROS SELENAUTAS DE LA HISTORIA... ¿QUE VENDRA DESPUES...? HE AQUI UNA PELICULA QUE CONTESTA LAS MAS AMBIGUAS PREGUNTAS.  
Sesiones: 5, 7'45 numerada y 10'45. — TOLERADA MENORES.

# ¡¡¡¡¡ IMPORTANTE !!!

*¡ nuevos precios !*

## La oportunidad de este verano se llama AUTHI

Ahora, los coches de AUTHI tienen nuevo precio, mucho más interesante para usted. Esta es su oportunidad de comprobar que son los mejores coches de España.

MG 1300	PTAS. 149.000 F.F.
MORRIS 1300	PTAS. 122.000 F.F.
MORRIS 1300 traveller	PTAS. 129.000 F.F.
Mini 1275 - C	PTAS. 125.750 F.F.
Mini 1000 especial	PTAS. 115.500 F.F.
Mini 1000 standard	PTAS. 104.500 F.F.

Todos los coches AUTHI representan una segura y rentable inversión porque son los mejor acabados y más duraderos de España. Véalos en su distribuidor.



UNO POR UNO, PROBADOS EN PISTA

**GARAJE TURISMO**  
Vitoria, 29 - Tel. 20 55 94  
(BURGOS)

## ESPAÑA NO TIENE NINGUNA RESPONSABILIDAD INTERNACIONAL POR LA ACTUACION DE SUS TRIBUNALES EN EL ASUNTO DE LA «BARCELONA TRACTION»

### Intervención del profesor Guggenheim, del IAEI de Ginebra, ante el Tribunal de Justicia de La Haya

La Haya (Efe). — El profesor Guggenheim, del Instituto de Altos Estudios Internacionales de Ginebra, ha intervenido ayer y hoy en el juicio de la «Barcelona Traction» ante el Tribunal Internacional de Justicia para demostrar que España no tiene ninguna responsabilidad internacional por la actuación de sus Tribunales en el asunto de la «Barcelona Traction».

Con una exposición muy metódica y sistemática, abundantemente documentada, Guggenheim estudió punto por punto todas las alegaciones belgas en esta materia.

Antes de entrar a refutar las parciales acusaciones belgas, el eminente internacionalista puso de relieve, en nombre del Gobierno español, tres respuestas globales: el Tribunal Internacional de Justicia no es, ni puede actuar, como un órgano de apelación ni de casación de un Derecho interno; en consecuencia, España no admite como capaces de engendrar una responsabilidad internacional las acusaciones belgas de pretendida violación del Derecho interno español y sólo responde en esta alocución a las pretendidas violaciones del Derecho internacional.

Finalmente, todas las acusaciones sobre daños que pudiéndolo hacer no se presentaron en los tribunales españoles, y que se presentan ahora no son debatibles al aplicarse la regla de agotamiento de los recursos internos antes de pasar a una instancia internacional.

Por lo que se refiere a la usurpación de competencia de los tribunales españoles, el Gobierno español es acusado de dos cosas: de que la declaración de quiebra habría violado pretendidas reglas del Derecho internacional relativas a la competencia jurisdiccional de los tribunales nacionales, y que que habría extendido los efectos del

juicio de quiebra fuera del territorio español.

Guggenheim afirmó que no existe ninguna regla de Derecho internacional que prohíba a los tribunales españoles declarar la quiebra de la «Barcelona Traction», ya que el derecho de gentes deja a la discrecionalidad del Derecho interno todo lo que no se regula expresamente en las convenciones internacionales.

Pero aun afirmando lo contrario, agregó Guggenheim, es decir, que el Derecho internacional exige la presencia de un lazo real y serio entre el Estado español y «Barcelona Traction», este lazo existía, ya que la sociedad tenía todos sus negocios y todos sus bienes físicos y sus acreedores eran españoles.

Por otra parte, España no ha

ejercido nunca una acción coercitiva ni en Canadá ni en Bélgica y el Gobierno español no estaba obligado a imposibilitar la creación de nuevos títulos sobre derechos que se encontraban en España. En último caso, el único Estado que podría haber reclamado hubiera sido Canadá y no lo hizo, dijo Guggenheim.

«Si «Barcelona Traction» no se defendió conforme a los principios fundamentales aplicables al caso en España no puede haberse producido una violación de los derechos de la defensa», afirmó Guggenheim respondiendo a las acusaciones belgas de denegación de justicia en sentido propio.

Por otra parte, un acuerdo anglo-español, extendido a Canadá, reconocía como aplicable la

«Lex Fori», es decir, la española, según reveló Guggenheim.

Para que la responsabilidad de un Estado por el contenido de las decisiones judiciales sea exigible internacionalmente es preciso violación flagrante e inexcusable del Derecho interno, mala fe o intenciones discriminatorias por parte de los tribunales contra extranjeros y decisión de última instancia, una vez agotados los recursos del Derecho interno. Pero ninguna de estas tres condiciones se dan en el presente caso, dijo Guggenheim, quien terminó refutando con numerosas cifras y detalles las acusaciones por abuso de derecho, ya que «Barcelona Traction» no agotó la vía contencioso-administrativa española.

## CONVOCATORIA DE LA OCTAVA FERIA INTERNACIONAL DEL CAMPO

Se celebrará del 20 de Mayo al 7 de Junio del año próximo

Madrid (Logos). — El delegado nacional de Sindicatos como presidente del Patronato de la FERIA ha convocado la VIII FERIA Internacional del Campo que se celebrará en Madrid entre los días 20 de Mayo y 7 de Junio de 1970.

Se cumplirán entonces los veinte años de su primera convocatoria y habrá pasado de una extensión superficial de 150.000 metros cuadrados a los 700.000 sobre los que ahora se asienta; de seis mil metros cuadrados de superficie edificada a ciento diez mil; de 1.019 cabezas de ganado a más de cinco mil; de un solo participante (España) a veinticinco naciones oficialmente representadas; de no-cientos mil visitantes a cuatro millones; de 17 millones de pesetas, como volumen total de transacciones registradas, a más de 1.500 millones.

Atendiendo la petición expresa de una gran parte de expositores y de representaciones de los países participantes, con esta edición la FERIA se hace bianual y reducirá en unos días la duración de la misma que tradicionalmente fue de un mes.

INSCRIPCION EN EL REGISTRO OFICIAL DE ALTOS CARGOS DE LA BANCA

Madrid (Logos). — Por una Orden del Ministerio de Hacienda que hoy publica el B. O. E., se inscribirán en el registro oficial de altos cargos de la Banca todas las personas que desempeñen en la Banca privada y en el Banco Exterior de España los cargos de presidente, vicepresidente, consejero, administrador, director general y asimilados.

A tales efectos se entenderán como cargos asimilados al de director general todos los que tengan atribuidas funciones ejecutivas análogas a las que habitualmente corresponden a aquél.

Asimismo se considerará asimilado al de director general el cargo de director de la oficina u oficinas principales de los Bancos extranjeros establecidos en España.

La inscripción en el registro se efectuará a solicitud de los interesados, tramitada a través de uno de los Bancos en que ocupe cargo.

AUMENTO EN EL INDICE DE PRECIOS

Madrid (Cifra). — El índice de precios al por mayor se ha elevado durante el mes de Abril y en relación con el mes de Marzo, según nota conjunta del Instituto Nacional de Estadística y de la Comisaría general de Abastecimientos y Transportes, en un 2,30 por ciento.

El grupo que principalmente ha contribuido a dicha elevación, tanto por su elevada ponderación como por el movimiento de algunos de sus artículos, ha sido

## NUEVA FIJACION DE FECHA PARA LA FIESTA DE SAN JUAN EN FRIAS

La típica villa burgalesa de Frijas celebra anualmente sus fiestas patronales el día 24 de Junio, festividad de San Juan.

Por diversas razones se ha pensado como más conveniente el que desde este año y sucesivamente, las fiestas de San Juan tengan como día mayor de su celebración el del domingo siguiente y más próximo al 24 de Junio de cada año.

de alimentación, bebidas y tabaco.

Los artículos en los que el alza ha sido más acusada son las hortalizas (pimientos, tomates y coles, especialmente); las frutas frescas (naranjas, manzanas, especialmente) y las patatas.

Aunque los aumentos de los productos alimenticios antes citados resultan perturbadores por el efecto psicológico que implica, se estima que no se debe alarmar excesivamente, si se tiene en cuenta que parece previsible la recuperación del mismo, por efectos estacionales como consecuencia de la baja de precios que ya se ha registrado en las hortalizas, el descenso del precio de la patata en similar cuantía al incremento que ha experimentado en los últimos meses y, aunque a más largo plazo, el descenso también de los precios de las frutas que comenzará a sentirse en proporción apreciable en el mes de Julio.

«La animación moral, espiritual, social y civil, sin pose, alimentada por estos Movimientos que ahora comprendemos bajo el nombre genérico de ACCION CATHOLICA, han preparado realmente, en ciertos aspectos, el Concilio Euménico, especialmente en las expresiones que más ha apreciado el mundo contemporáneo, por más próximas a sus gustos e interés».

PAPA PABLO VI

## ☆ TOROS ☆

### Una oreja para Miguel Márquez en la plaza «Monumental» madrileña

Madrid. — Décimocuarta corrida de las ferias de San Isidro. Algo más de media entrada y buen tiempo. Toros de Fermín Bohórquez, bien presentados, con casta y sentido, excepto el quinto huído, que se salió suelto de las varas pero terminó embistiendo bien a la muleta. Se arrancaron de largo a los caballos y recargaron en la suerte. Pesaron en vivo, por orden de lida, 438, 559, 421, 532, 508 y 505 kilos, respectivamente. «El Viti», que sustituía en el cartel a Antonio Ordóñez, fue ovacionado y salió a saludar al tercio después de lidiar y despachar al primero de la tarde. En el cuarto hizo una faena breve y cuando terminó su actuación, las opiniones se dividieron en los tendidos. Miguel Márquez, ovación y salida al tercio en su primero y faena valorosa en el quinto. Mató de una estocada corta. Una oreja y vuelta al ruedo, devolviendo prendas. Manolo Cortés, silencio en sus dos toros. — (Cifra).

satisfactoria, el proceso infeccioso ha sido prácticamente controlado, aunque subsisten las bridas y los procesos adherenciales.

Los proyectos del doctor Cristerna son de que, una vez controlada la tifloidea, se hagan estudios radiológicos para valorar el estado del tránsito intestinal, para determinar sobre la necesidad o conveniencia de una intervención quirúrgica.

El doctor terminó sus declaraciones indicando que creía muy posible que dicho operación fuera necesaria.

ANDRES HERNANDO, HERIDO

Madrid. — A la siete de la tarde ingresó en el Sanatorio de Toreros, para ser curado por el doctor García de la Torre, el diestro Andrés Hernando, cogido por una res en una tiente celebrada en la finca del conde de Ruiseñada, en la provincia de Cáceres.

El parte facultativo dice lo siguiente: «Andrés Hernando sufre una cornada en la nalga izquierda cerca del recto, con una trayectoria de diez centímetros, de pronóstico reservado». — (Logos).

ESTA NOCHE, HOMENAJE DE LA PEÑA TAURINA A MANUEL GARCIA «CANITAS»

Don José Blas Codón Fernández, presidente de la Peña Taurina, nos comunica en atento saludo que esta noche, a las nueve y en los locales de dicha Entidad tendrán lugar diversos actos, con motivo del homenaje que la Peña rinde al que fue valiente novillero y banderillero, Manuel García «Cañitas», actualmente apartado de las actividades taurinas.

También y coincidiendo con este homenaje a «Cañitas», al que suponemos se asociarán todos los taurinos burgaleses que en tanta estima han tenido siempre a Manuel, se procederá en la Peña a la entrega de los premios del Campeonato de Mus y Dominó, celebrados recientemente en la Sociedad, concluyendo los actos con una cena. Felicitamos al buen amigo Manuel García, por este merecido homenaje que le rinde hoy nuestra Peña y prometemos nuestra asistencia al acto.

CHAMARILERO

## GRAN TURISMO COCHES NUEVOS Viajes y bodas

PRECIOS ECONOMICOS PARADA PLAZA VEGA (Frente Droguería Nieva) TELEFONO 209707

## AYUDANTE O ADJUNTO A DEPARTAMENTO

Bachillerato superior o similar. Servicio militar. No se necesita experiencia. Remuneración a convenir. CALOR Y FRIO INDUSTRIAL, S. A. — POLIGONO VILLAYUDA, BURGOS. (Ventilla C/ 4 y 13).

## FRIGORIFICOS

# ASPES

DISTRIBUIDOS POR:



electrodomésticos

Merced, 5

Teléfono 20 47 00 - 1 - 2

BURGOS



**ANEXO** ofrece TODOS LOS PRODUCTOS y NUEVA LINEA 69

**Sensacional exposición de:**

**PLAFOND CORRIDO COLCHON D-70**  
Un extraordinario colchón de muelles entrelazados.

**CAMAS**  
En estilo castellano Lacadas. Convertibles, etc.

**COLCHON FLEX R-59**  
El más práctico de los modelos Flex. Extensivo surtido en colores y dibujos.

**LITERAS**  
Solución ideal para

- ☆ HOGARES
- ☆ RESIDENCIAS
- ☆ CHALETS
- ☆ APARTAMENTOS, etc.

**DORMITORIOS FLEX**  
Prácticos y económicos Variedad de líneas con plafond para una o dos camas.

**mobaN ANEXO**  
Martínez del Campo, 6

# ENTREVISTAS DE FRAGA IRIBARNE EN WASHINGTON

### Favorables comentarios por la conclusión de las negociaciones hispano-guineanas

Washington (Efe). — El florecimiento de la cinematografía española fue destacado hoy por el director de la Motion Picture Association of America, Jack Valenti, en su entrevista con el ministro español de Información y Turismo, Manuel Fraga Iribarne.

Dentro del programa de su estancia en la capital federal, a donde llegó ayer tarde procedente de Nueva York, Fraga Iribarne se dirigió después a la Cámara de Representantes norteamericana.

El ministro se entrevistó con tres representantes del subcomité sobre asuntos europeos del Comité de Asuntos Exteriores de dicha Cámara, entre los que figuraba el presidente del subcomité representante John Monagan, demócrata por Connecticut.

A la entrevista con los congresistas asistió también el director general para asuntos de Norteamérica del Ministerio español de Asuntos Exteriores, Nuño Aguirre de Cácer.

#### OTRAS VISITAS

Washington (Efe). — El ministro español de Información y Turismo, se entrevistó a mediodía de hoy con el director de la Agencia de Información de los Estados Unidos (Usla), Frank Shakes Pearce.

Ambas personalidades conversaron durante media hora en el despacho oficial del segundo y seguidamente asistieron a un almuerzo

que dio en honor del ministro "Usla" en la residencia para huéspedes oficiales del Gobierno norteamericano.

#### ECO DE LAS NEGOCIACIONES ESPAÑA - GUINEA ECUATORIAL

Bata (Efe). — Continúa siendo objeto de favorables comentarios en los medios políticos de esta ciudad y especialmente en los africanos, el desarrollo y la conclusión de las negociaciones recientes entre España y Guinea Ecuatorial.

Como uno de los datos más significativos del clima en que se han formulado los acuerdos entre ambos países se citan las palabras pronunciadas por Mohamed Sahnoun, secretario general adjunto de la Organización de la Unidad Africana (OUA), quien en el acto de la firma de los acuerdos dijo, refiriéndose a Guinea Ecuatorial:

"Este es un país en el que la cultura española domina, un país que ha conocido horas difíciles y horas de prosperidad con España, y es esencial para España, para su situación en el Mundo contar con los amigos que han conocido desde hace tanto tiempo. África ha saludado las corajudas decisiones de España en punto a descolonización. Ahora, el espíritu de descolonización se ve acompañado del de colaboración. Hemos conocido el problema del Congo, el de Rhodesia, y conocemos hoy el problema nigeriano; me siento feliz al ver cómo se ha resuelto el de Guinea Ecuatorial".

# LA CONFERENCIA EUROPEA DE EDUCACION HA SIDO FUNDAMENTALMENTE POLITICA

### Coincidencia en las líneas generales

#### Declaraciones del Sr. Villar Palasí a su regreso de París

Madrid (Efra). — "La Conferencia en Versalles de los 21 ministros de Educación de la totalidad de los países de Europa occidental no ha sido una Conferencia técnica sino fundamentalmente política. Tengo que subrayar que en ella ha existido una, aparente extraña coincidencia, una total uniformidad en las líneas generales", ha manifestado esta tarde, en el aeropuerto de Barajas, a su regreso de París, el ministro de Educación y Ciencia don José Luis Villar Palasí.

Agregó que se había tratado de la escolaridad básica, de la restricción de años en el Bachillerato polivalente y, sobre todo, de la extensión de la enseñanza para todos, con unos cursos homogéneos. Al lado de estos proyectos, la reforma española aparecía como relativamente modesta.

Realmente lo que me ha impresionado de mi visita —dijo— es poder comprobar que las previsiones de los demás países europeos van mucho más lejos que las nuestras, si bien, es patente que sus posibilidades son mayores y es necesario aunar el realismo con la ilusión, en dosis muy bien calculadas.

una unidad cultural y los grandes proyectos de reforma pueden ser un medio de unirlos aun que también se prevea un cierto riesgo de separarla. Francia, por ejemplo, quizá vaya en sus proyectos más lejos que los demás porque preconizó, lo mismo que Suecia, que el período de escolaridad obligatoria sea de once a doce años.

En cuanto al "Libro blanco" y en respuesta a otra pregunta, el señor Villar Palasí dijo que había llevado algunos ejemplares pero que ya era conocido de otros países y que había coincidencia en los proyectos de éstos con los del "Libro blanco".

#### VISITA DE LA ESPOSA DEL CAUDILLO

Madrid (Cifra). — La esposa del Jefe del Estado, doña Carmen Polo de Franco, acompañada de su hija, la marquesa de Villaverde, visitó a primera hora de la tarde de hoy el sexto Salón Nacional de la Electrificación, instalado en el Palacio de Exposiciones de la Cámara de Comercio de Madrid.

La esposa del Jefe del Estado recorrió a continuación las instalaciones del Salón y, tras descansar unos breves momentos en el despacho del presidente del comité organizador, fue despedida, en el puerto del Salón por las autoridades que la habían recibido.

#### CONDECORACION A TITULO POSTUMO

Madrid (Cifra). — Su Excelencia el Jefe del Estado ha concedido a título póstumo la Gran Cruz de la Orden Imperial del Yugo y las Flechas a don José León de Carranza, marqués de Villapesadilla, alcalde de Cádiz recientemente fallecido.

#### GRATITUD

Madrid (Logos). — El astronauta, señor Borman, de las fuerzas aéreas norteamericanas, ha dirigido una carta al Instituto Nacional de Técnica Aeroespacial "Esteban Terradas", organismo autónomo dependiente del Ministerio del Aire en que, como representante del Gobierno de los Estados Unidos en su reciente visita a Europa, felicita muy afectuosamente a este organismo y muy en particular a la estación de Robledo de Chavela, por su valiosa cooperación a la NASA adquiriendo especial

significado esta felicitación porque en ella se reconoce la inestimable ayuda que la estación de Robledo de Chavela viene presentado al proyecto "Apolo".

#### REFINERIA DE PETROLEOS DE CATALUNA

Tarragona (Cifra). — Los presidentes de las cuatro Diputaciones provinciales de la región catalana, han cursado un escrito al ministro de Industria expresando su unánime deseo de que la refinería de petróleo para Cataluña se instale en Tarragona, tras considerar los requisitos óptimos tanto de orden técnico, como económico y social.

Los presidentes de las Diputaciones provinciales de Barcelona, Tarragona, Lérida y Gerona, constituidos en comisión gestora de la deuda interprovincial para la aprobación del presupuesto ordinario de ingresos y gastos para el ejercicio actual, trataron a su vez otros asuntos y problemas comunes para una mejor coordinación de esfuerzos.

#### LA SITUACION LABORAL EN ASTURIAS

Oviedo (Cifra). — Con independencia de los 346 productores del "Pozo San Nicolás", de la empresa "Hulleras del Norte, S. A.", sancionados con suspensión de empleo y sueldo hasta el día de mañana, inclusive, al par en las minas asturianas en la mañana de hoy solamente afecta a la explotación "Minas Coto Musel", de la empresa Joaquín Velasco y Compañía, en la que según señala el Servicio de información sindical, de 45 ayudantes mineros, no han entrado a trabajar en el relevo de la mañana nada más que cinco.

# SUCESOS

Barcelona (Cifra). — Tres muertos y dos heridos constituyen el balance de la colisión registrada esta tarde en el término de Mataró, entre la furgoneta matrícula B-336.887 y el camión B-314.305.

Perecieron en el accidente el conductor de la furgoneta Antonio Abril Gea, de 42 años y los usuarios de la misma Gabriel Matías Rodríguez, de 42 años, y Anacleto Blanco Moreno, de 32, los dos primeros vecinos de Mataró, y el último de Barcelona.

El conductor del camión, José Dalmáu Baret, de 36 años, y su ayudante Fermín Cabinsa Villardiel, de 37 años, resultaron con lesiones leves.

Como causa probable se señala el agarrotamiento de la rueda posterior izquierda de la furgoneta, que invadió el lado izquierdo de la calzada.

#### OTRO GRAVE ACCIDENTE DE CIRCULACION

Jerez de la Frontera (Cádiz) (Cifra). — Tres jóvenes sevillanos han resultado muertos en el acto al chocar el coche turismo en que viajaban, contra un camión cisterna en la carretera general Madrid-Cádiz, a la altura de la cuesta denominada "Montegil", cuando se dirigían a Cádiz, para asistir al parecer, como invitados a una boda, pues llevaban consigo una invitación para la misma y algunos regalos.

Parece ser que el camión cisterna, que circulaba en dirección a Sevilla, derrapó a consecuencia de la lluvia que en aquellos momentos caía, yendo a chocar violentamente contra el turismo que se cruzaba en dirección contraria.

Los ocupantes del turismo, un "dos caballos", matrícula SE-90.325, que resultaron muertos instantáneamente son el conductor José María Santos Gómez, de 22 años, estudiante; María Dolores Romero Huertas, de 21 años, estudiante; y una señorita sin identificar hasta el momento.

Resultó sólo con lesiones leves el conductor y el acompañante, menos grave, pasando a la residencia sanitaria de la Seguridad Social de Jerez, donde quedó internado.

Intervino en el suceso el destacamento de tráfico de la Guardia Civil de Jerez.

#### SE MATA AL CAER DESDE 22 METROS DE ALTURA

Vitoria (Cifra). — Resultó muerto el obrero de la construc-

ción Félix Valencia González, de 26 años, natural de Valdeiras (León). Por causas que se ignoran y pese a estar sujeto con el cinturón de seguridad, cayó desde un séptimo piso de una obra en construcción, a una altura aproximada de 22 metros.

#### FALLECE DEL SUSTO QUE LE CAUSO EL PASO DE UN AVION

París (Efe). — La anciana Germaine Andral, de 74 años de edad, murió a causa de una crisis cardíaca producida por el paso de un avión a reacción sobre su finca situada en las afueras de la ciudad de Montauban.

Germaine Andral se hallaba ayer en el jardín de su casa cuando pasó el avión. Acto seguido, a causa del susto recibido entró en su alcoba para descansar, muriendo a los pocos minutos.

Los médicos certificaron hoy las causas de la crisis cardíaca como emoción originada por el ruido del reactor.

#### SIETE AHOGADOS A CAUSA DE LAS LLUVIAS

San Juan de Puerto Rico (Efe-UPI). — Siete personas han perecido ahogadas a causa de las inundaciones provocadas por fuertes lluvias caídas en la región oriental de Puerto Rico durante la última semana, según revelan hoy las autoridades de la defensa civil.

Los daños ocasionados se elevan a más de 70 millones de pesetas al cambio.

El director de la defensa civil, Ramón F. Calderon reveló que 1.000 casas han quedado totalmente destruidas y que los miembros de dos mil familias se han quedado sin hogar, teniendo que ser evacuados a distintos puntos del país.

Estanterías metálicas, en muebles evelio VITORIA, 56... 68, 90, 62

BOLSOS VERANO 1969. Cuero viejo, Serpiente, Paja italiana, etc. Elija donde hay surtido. Veja exposición en 1.ª planta. CAMPO GRANDES ALMACENES

PEONES. precisa constructora. Bien retribuidos. Presentarse: Obras Inducosa. Fábrica Gonvarri, calle 11, Polígono Gamonal VILAYUDA (R. O. C. número 725)

ADMINISTRATIVO. Con experiencia y conocimientos de materia Fiscal y Seguridad Social. Servicio militar cumplido. Escribir al número 597. Publicidad Alas. Almirante Bonifaz, 3. BURGOS.

IMPORTANTE EMPRESA EDITORIAL. PRECISA CUBRIR CINCO PUESTOS DE VENDEDOR. EXIGIMOS: Faticidad para las relaciones Sociales, verdadero interés de obtenciones, ingresos sobre 200.000 Ptas. Ilusión por hacer de la venta su futuro, ofrecemos política moderna de ventas, una organización estructurada para que el vendedor obtenga el mejor de los éxitos. Seguridad Social, formación si fuera precisa. Promocionará si demuestra su valía. Intesados escribir al Sr. D. Miguel Prieto, Ledesma, 6, Bilbao-5.

Residencia LOS COTOS. Dirección: Dr. E. GARCIA BARROS. TRATAMIENTO Y REHABILITACION DEL ENFERMO PSIQUICO. Asistencia en régimen de hospital de día (media pensión). Limitadas plazas de internado. Terapia ocupacional. Terapia por el Arte. Educación física. Fabelión especial para subnormales adultos. Servicio de autocares para medipensionistas. (C. S. 119) LAS MATAS (MADRID). Teléfono 42

MUEBLES de COCINA. VEALOS Y COMPARE. PRECIOS DE FABRICA. GAMONAL, S. L. Teléfono 206956. Casa la Vega, 7 y 9.

# Guía Facultativo

JOSE LUIS RICA RICA. TOCONECOLOGO. Consulta: 12 a 2 y 4 a 6 Vitoria, 21, 1.ª Teléfonos 201865 y 204771

A. LOPEZ GOMEZ. GARGANTA, NARIZ Y OIDOS. Consulta de 11 a 2 Espolón, 28 — Teléfono 203577

S. IÑIGO. MEDICO OFTALMOLOGO. Consulta de 11 a 2 y de 6 a 7 Laín Calvo, 17, 1.ª Tel. 209923

JOSE MARIA ARAGÜES. MEDICO ODONTOLOGO. Quelpo de Llano, 2 Teléfono 205378

Dr. BAÑUELOS. OCULISTA. Plaza Mayor. — Teléfono 201066

José M.ª Rodríguez Orive. ODONTOLOGO. Avenida del Cid, 10 (FEYGON)

Alonso Bañuelos. OFTALMOLOGO. Espolón, 2 — Teléfono 209349

R. PLASENCIA. OFTALMOLOGO. Del Hospital Militar. Consulta de 1 a 2 y de 5 a 7 Vitoria, 30 — Teléfono 206591

VICENTE CORRAL MARISCAL. Medicina interna — Rayos X. Consulta de 4 a 7 Mañanas, horas concertadas Vitoria, 30, 3.ª

J. M. FRANCES. Medicina interna, Rayos X. Consultas de 10 a 1 y de 5 a 6,30 Plaza de Vega. Telf. 205446

JOSE CARAZO. PARTOS Y ENFERMEDADES DE LA MUJER. De Hospital de Barrantes y Cruz Roja Vitoria, 31 — Teléfono 203591

F. J. DEL CAMPO ALONSO. PIEL Y VENEREAS. Consultas. Clínica de San Juan de Dios

JOSE MUÑOZ AVILA. RISON, PIEL Y VIAS URINARIAS. Almirante Bonifaz, 12, 1.ª Teléfono 201339

S. LECHUGA SERANTES. OCULISTA. Consulta diaria. Avenida del Cid, 6, 3.ª Teléfono 204482

M. CALVO PINILLOS. Aparato respiratorio, Corazón, Bronquios, Electrocardiografía, Espirografía, Ventiloterapia y RAYOS X. Calle Vitoria, 27. Telf. 200308

M. SANCHEZ DUEÑAS. Medicina y Cirugía de Sistema Nervioso, Cráneo y Columna Vertebral, Electroencefalografía. Calle Calatravas, 3, 1.ª derecha. Consulta de 4 a 6 excepto sábados

I. LOPEZ SAIZ. ENFERMEDADES MENTALES Y NERVIOSAS. Consulta de 12,30 a 3 Plaza de Santo Domingo de Guzmán, 8, 1.ª

CARLOS RODRIGUEZ. OCULISTA. CIRUGIA OCULAR. Héroses del Alcázar, 1, 5.ª Teléfono 207063

JERONIMO IGLESIAS. MEDICO DENTISTA. RAYOS X. Vitoria, 141-1.ª (Juan XXIII)

V. Ojeda Carcedo. APARATO DIGESTIVO Y NUTRICION. Metabolimetría. Consulta de 10 a 1 y de 4 a 6 Análisis clínicos — Rayos X Vitoria, 20, 1.ª — Telf. 203667

AGUSTIN RIVAS. PARTOS, ENFERMEDADES Y CIRUGIA DE LA MUJER. Avenida del Cid, 6, 5.ª A Teléfono 203832

Arias Martínez Mata. CARDIOLOGO. Alonso Martínez, 7 Teléfono 200393

DOCTOR GARZON. PARTOS Y ENFERMEDADES DE LA MUJER. ESTERILIDAD. Plaza de San Fernando 9, 2.ª Teléfono 201437

A. BENITO BRAVO. Médico Dentista. BURGENSE, 22

Jesús Buitrago Morote. CARDIOLOGO. Sanjurjo, 9 — De 12 a 2

Gafas sol graduadas. Colores de moda. OPTICA IZAMIL. LAIN CALVO, 28

# EL CONSEJO DE MINISTROS

(Viene de primera página)

pitales precisos para su modernización y expansión.

En suma, esta medida tiene de potenciar al máximo la contratación mobiliaria, mediante su difusión geográfica.

Con motivo de la retrocesión a Marruecos del territorio de Ifni, a propuesta del ministro de Hacienda, señor Espinosa San Martín, el Consejo de ministros tomó el acuerdo de aplicar beneficios fiscales a la importación de los bienes de los españoles que se repatrien.

## OBRAS PUBLICAS

A propuesta del ministro de Obras Públicas, se aprobaron los expedientes para la autorización del gasto para la ejecución de importantes obras en materia de carreteras.

## INFORMACION ACTUALIZADA SOBRE EL CAMPO PETROLIFERO DE AYOLUENGO

Continúa la actividad investigadora y de reconocimiento y explotación de petróleo en el campo de Ayoluengo. Hasta fines de Abril último se han obtenido 277.325 Tms. de crudo. Actualmente se estudian también las posibilidades de aprovechamiento del gas disponible, cuya producción vendible podría alcanzar los 50.000 m.<sup>3</sup> diarios de gas.

Las reservas recuperables se estiman ahora en unos 8,5 millones de barriles, equivalentes a 1,13 millones de Tms. si el empuje que actúa corresponde a la expansión del gas disuelto. Si el empuje proviene del agua, la recuperación podría llegar a ser de 12 millones de barriles, equivalentes a 1,6 millones de Tms.

## COYUNTURA INDUSTRIAL

Al informar el ministro de Industria al Consejo sobre la evolución de la coyuntura industrial en Abril, confirmó que la demanda de productos industriales ha alcanzado ya niveles de normalidad, destacando por su tendencia favorable las agrupaciones de bienes de inversión y de bienes intermedios.

En el sector de construcción, el nivel de contratación no ha superado al del mes anterior, y en el volumen de obra ejecutada se observa cierta lentitud en su adaptación a las mejores condiciones estacionales.

**Alfombras nacionales y extranjeras**

muebles **evelio**

**INCA**

**BURGOS**

INSTITUTO CASTELLANO DE NUEVAS PROFESIONES

le ofrece en su **Centro de Estudios de Informática**

EL PRIMER CURSO DE PROCESO DE DATOS

Inauguración 1.º de Junio. Clases de 8 a 10 de la noche. Clausura del curso: 30 de Agosto.

Ingreso. — Mediante test psicotécnicos. Honorarios. — 7.900 pesetas, curso completo.

Matriculación. — Hasta el día 25 de Mayo, en la ESCUELA DE TURISMO, Calle Petronila Casado.

Las más destacadas empresas Comerciales de Informática colaborarán en la parte del programa que se refiere a la PROGRAMACION DE ORDENADORES ELECTRONICOS.

## REGLAMENTO DE PASTOS, HIERBAS Y RASTROJERAS

La ley de 7 de Octubre de 1938, sobre aprovechamiento de pastos, hierbas y rastrojeras, fue objeto de desarrollo por un reglamento aprobado en 8 de Enero de 1954, disposición que convenía actualizar a fin de dar cabida a situaciones surgidas con posterioridad a su publicación.

En el nuevo Reglamento se abordan y resuelven con la debida regulación los problemas de vehículos automóviles.

## REFERENCIA DE LOS ACUERDOS

Madrid (Logos). — Referencia de lo tratado en el Consejo de ministros celebrado hoy en el palacio de El Pardo, bajo la presidencia del Jefe del Estado:

### PRESIDENCIA DEL GOBIERNO

Decreto sobre supresión del mando de las Fuerzas Armadas españolas en Guinea Ecuatorial. Decreto por el que se nombran consejeros de número del Consejo Superior de Investigaciones Científicas. Inversiones de capital extranjero.

### ASUNTOS EXTERIORES

Informe general sobre política exterior. Acuerdos internacionales. Decreto por el que se designa embajador de España en Portorico a don Teodomiro de Aguilera Colomer, en régimen de acreditación múltiple, con residencia en Abidján. Concesión de beneplácito a varios jefes de misión extranjera.

### JUSTICIA

Decreto por el que se aprueba el Reglamento orgánico de los Cuerpos de oficiales, auxiliares y agentes judiciales de la Administración de Justicia y Justicia municipal.

Decreto por el que se nombra fiscal general a don Eduardo Aya Goñi. Combinación judicial y fiscal. Expedientes de extradición, indulto, libertad condicional y varios.

### EJERCITO

Decreto por el que se promueve al empleo de teniente general al general de división don Joaquín Noguera Márquez. Expedientes sobre asuntos propios del Departamento.

### MARINA

Decretos por los que se resuelven expedientes de la competencia del Departamento.

### HACIENDA

Decreto por el que se aprueba el Reglamento de Bolsines oficiales de comercio.

### GOBERNACION

Información sobre asuntos del Departamento. Acuerdo por el que se reconoce como «de utilidad pública» a la Asociación de familias con enfermos psíquicos (AFES). Expedientes por los que se aprueban alteraciones de límites de términos municipales por fusión o agregación de municipios.

### OBRAS PUBLICAS

Expedientes sobre cesión a los respectivos Ayuntamientos, de antiguas travesías, de diferentes carreteras y contratación de obras de mejora y ensanche de diversas rutas y de la «Autopista de la paz, tramo María de Molina - O'Donnell» y «acceso a Madrid entre Alcobendas y enlace de Manoteras primera fase de construcción», en Madrid.

### EDUCACION Y CIENCIA

Decreto sobre reconocimiento de la Rehabilitación como especialidad médica.

Decreto sobre regulación de la prueba de revalidación prevista por el artículo 16 del decreto 636-1968, de 21 de Marzo, para obtener del Estado el título respectivo por los alumnos que hayan cursado sus estudios en Centros no estatales reconocidos de enseñanza técnica de grado superior.

Decreto por el que se modifican determinados artículos del reglamento del Cuerpo de directores escolares.

Decretos por los que se declaran monumentos históricos-artísticos, la ciudad de Montoro (Córdoba) y la villa de Mijas (Málaga).

Decreto por el que se declara paraje pintoresco la llamada «Tebaida leonesa».

### TRABAJO

Informe sobre asuntos varios del Departamento.

### INDUSTRIA

Orden complementaria de la de 27 de Febrero de 1969, por la que se resolvió el concurso convocado por Orden de 25 de Septiembre de 1968 para la concesión de beneficios en el Campo de Gibraltar. Informe sobre actividades de investigación de hidrocarburos en 1968. Informe sobre situación de la coyuntura industrial en el pasado mes de Abril. Moción sobre la acción concertada de pastas de papel, papel y cartón. Acuerdo sobre adquisición de maquinaria para estaciones de reconocimiento oficial de vehículos automóviles.

mas de la creciente mecanización del campo; la intervención de las ganaderías de grupo en el aprovechamiento de los pastos sujetos a ordenación; la adjudicación de los aprovechamientos de pastos a base de conseguir una mayor agilidad y eficacia en el procedimiento; la posibilidad de adjudicaciones hasta de diez años; la clara distinción entre el arriendo o cesión de los pastos y el aprovechamiento de ellos en régimen de arrendamiento y otros extremos precisos para el mejor aprovechamiento de hierbas, pastos y rastrojeras arrendando los intereses de agricultores y ganaderos.

### COMERCIO

Las importaciones en el mes de Abril experimentaron un aumento del 15,8% y las exportaciones un 26% en relación con el mismo mes del año anterior. En el periodo Enero - Abril de este año, las importaciones han aumentado un 9% y las exportaciones un 23,5% comparadas con el mismo plazo del año 1968.

### AGRICULTURA

Decreto aprobando el Reglamento de pastos, hierbas y rastrojeras. Informe sobre asuntos varios del Departamento.

### SECRETARIA GENERAL DEL MOVIMIENTO

Informe sobre la reunión de la comisión permanente del Consejo sindical. Informe sobre la asamblea nacional del servicio español del Magisterio. Informe sobre presencia sindical en las diversas organizaciones internacionales.

### AIRE

Informes sobre asuntos del Departamento.

### COMERCIO

Decretos de modificación arancelaria. Decretos de régimen de reposición. Informe sobre comercio exterior. Informe sobre situación del mercado de productos alimenticios. Informe sobre movimiento de divisas. Informe sobre los mercados monetarios internacionales.

### INFORMACION Y TURISMO

Expedientes de trámite. VIVIENDA

Informe sobre el viaje del titular a Galicia y otros referentes al Departamento. MINISTRO - COMISARIO DEL PLAN DE DESARROLLO

Informes de carácter económico.

# MEMORABLE VUELO DE LA «APOLO 10»

(Viene de primera página)

atracción lunar, como dijo. Todo el problema produjo un cambio en la mentalidad tranquila de los astronautas hasta producir en Cernan, un hombre bien hablado regularmente, la expresión «hijo de perra» cuando la avería tuvo lugar, pero sin embargo cuando se arregló, el mismo astronauta Cernan suspiró con alivio y afirmó: «Muchacho, no sabes el infierno que representaba eso... Casi estamos tocando las cimas de las colinas».

El problema de posición ha sido suplido con el ingenio y la preparación de los pilotos de la astronave, que han puesto el módulo en posición correcta normalmente para inyectarse en la nave. Cuando esto ha ocurrido, Cernan sólo ha dicho: «Maravilloso, maravilloso, maravilloso».

### DIA DE DESCANSO

Centro espacial Houston, Tejas (Efe-UPI).—Los astronautas del «Apolo 10» descansan hoy, tras haber vencido los problemas del jueves en el espacio, durante su misión especial para comprobar las posibilidades de aterrizaje sobre la superficie lunar, previsto para el mes de Julio próximo. Thomas P. Stafford, John W. Young y Eugene A. Cernan, realizaron la aproximación mayor jamás alcanzada por el hombre, a la Luna y demostraron que un vehículo lunar puede posar al hombre en la superficie del satélite de la Tierra, en cualquier momento dado. Sin embargo, los funcionarios de la Agencia Espacial han señalado hoy que es probable que tengan que esperar hasta el regreso de los tres astronautas a la Tierra para saber, en forma definitiva, a qué distancia estuvieron de la Luna, con exactitud. Según los detalles preliminares, los astronautas alcanzaron un punto situado a sólo 15.200 metros de la superficie lunar. El director de vuelo, Glenn Lunney, dijo que de acuerdo con los comprobaciones de radar, el punto alcanzado se hallaba, efectivamente, a la distancia señalada por los astronautas.

Tras su hazaña, los exploradores del espacio podrán descansar hoy, hasta las 19,00 (hora de Madrid). Luego tendrán que realizar una serie de maniobras para colocar la astronave en posición de emprender el regreso a la Tierra. Hacia las 00,30 de la madrugada del sábado, transmitirán un programa de televisión. A primeras horas del sábado dispararán los motores principales para iniciar el viaje de regreso. Caerán sobre el Pacífico a las 17,53 (hora española) del lunes, 26 de Mayo. EN ORBITA DE LA LUNA

Nueva York (Efe).—Hoy los astronautas, después de desahacerse de «Snoopy», continúan orbitando la Luna. La separación del módulo que les acercó a la Luna, a una distancia menor que ningún ser humano lograra anteriormente, ha sido sentida por los tripulantes del «Apolo 10». «El viejo «Snoopy» todavía no se rinde», han comentado en el centro de control al informar a los astronautas sobre la posición del módulo, del que se ignora si entrará en órbita solar o se estrellará contra el astro rey. Dramáticamente, los ocupantes del módulo lunar «Snoopy», que hoy continúa su viaje final en dirección al Sol, han puesto de manifiesto que pueden perfectamente hacer fren-

### EL «DIA MAS LARGO»

Nueva York (Efe).—«Cuando Tom dijo que «Charlie Brown» y «Snoopy» se habían «abrazado» en el espacio, la única cosa que me hubiera hecho incluso más feliz es abrazarlo personalmente a Gene», dijo hoy Mrs. Barbara Cernan, esposa del astronauta Eugene A. Cernan comentando que ayer fue un día «terriblemente largo».

Gene Cernan y Tom Stafford acababan de completar la parte más difícil de misión del «Apolo X» llegando en «Snoopy», el módulo lunar a unos 15 kilómetros de la Luna. Y mientras tanto, su compañero John W. Young orbitaba en la nave madre, «Charlie Brown», en espera de que sus compañeros se reunieran con él, si todo iba de acuerdo a lo planeado, seis horas más tarde.

«Cuando anunciaron que la operación había sido completada con éxito —añadió Mrs. Cernan— respire...». «Espero que ahora tengan un poco de descanso. Yo lo necesito».

Las señoras Cernan y Young estuvieron ayer juntas observando el progreso de la operación en casa de la primera acompañada por Rusell L. Schweickart, astronauta que participó en la misión «Apolo 9».

En el momento en que Tom anunció el «abrazo», reveló hoy un portavoz de la agencia espacial, todos los presentes en el hogar de los Cernan prorrumpieron en un espontáneo griterío de entusiasmo. Mientras tanto, Faye Stafford, observó la operación en su casa, cercana a la de las esposas de los otros astronautas, en Seabrook (Tejas), acompañada por su hermana y unos amigos.

«El resto de la misión es más fácil que hacer un pastel» —comentó durante una conversación mantenida con el control de Houston, Tejas, después de ser anunciado el éxito de la operación. Esta mañana, Faye fue a la peluquería antes de almor-

# EXCENTRICO IMPOSTOR

Apareció maniatado, drogado y torturado cerca de París

Pero todo obedecía a fines publicitarios

París (Efe). — Un checoslovaco, Peter Sadecky, hallado ayer maniatado, drogado y torturado en una cuneta de una carretera periférica de París, resultó ser un impostor, según declaró esta tarde la Policía tras la investigación seguida.

Peter Sadecky, de 27 años, fue hallado casi desnudo, con quemaduras causadas posiblemente por cigarrillos y sin documentación, en las primeras horas del día de ayer. Conducido al hospital, y después de recibidos los primeros cuidados, la Policía inició un interrogatorio.

Sadecky se declaró periodista de profesión. Dijo haber entrado en Francia el pasado día 18 y haber sido secuestrado, torturado, maniatado, drogado y luego arrojado de un automóvil por sus secuestradores al parecer tres hombres y una mujer.

La DST, servicio de contraespionaje (Dirección de la seguridad del territorio) se ocupó directamente de la investigación, sospechando se tratase de un caso de espionaje, arreglo de cuentas «internacional» y posiblemente secuestrado en el extranjero y conducido después a Francia.

El comunicado hecho público esta tarde por la gendarmería de Juvisy, declaró que Peter Sadecky declaró su impostura, llevada a efecto con fines publicitarios. Según el comunicado Sadecky se maniató, se produjo

## Mención honorífica a la Agrupación escolar mixta de Castrojeriz

La otorga el jurado de «Misión Rescate»

Madrid (Logos). — El jurado nacional de «Misión Rescate» acaba de conceder los primeros trofeos de plata y menciones de honor en la presente campaña, en recompensa a los importantes descubrimientos arqueológicos pendientes de comprobación por los expertos. Entre las menciones de honor se ha concedido una al grupo de la Agrupación escolar mixta de Castrojeriz (Burgos), por el hallazgo y posterior donación al Museo arqueológico de Burgos, de cinco piezas de molino, romanas.

Todos los hallazgos y localizaciones han resultado inéditos y no catalogados, constituyendo los mismos una clara aportación al Patrimonio artístico nacional.

## Requisitoria contra el presunto asesino del taxista

Dos jóvenes detenidos por actividades terroristas

Bilbao (Cifra).—Como procedido por sendos delitos de propaganda ilegal, tenencia ilícita de armas, atentado a agentes de la autoridad y homicidio, se requiere a Miguel Echevarría Iztueta para que comparezca en el término de cinco días ante don Nicolás Horta Rodríguez, teniente coronel de Artillería, juez instructor del militar eventual de la plaza de Bilbao, bajo apercibimiento de ser declarado rebelde.

Miguel Echevarría Iztueta (a) «Felipe» y «José», hijo de Cipriano y de Teresa, es natural de Berástegui (Gulpuzcoa), de estado soltero, mecánico de profesión, de unos veintitrés años de edad, mide 1,75 de estatura, muy fuerte, pelo de punta moreno y muy abundante, boca grande, nariz redonda, barba cerrada y en alguna ocasión suele llevar gafas «de pega», tiene un defecto en la pronunciación de la «R», tuvo domicilio en Berástegui, calle Pontón, 23, y en la actualidad se ignora su domicilio.

## EL SECRETARIO DE ESTADO U. S. A. EN NUEVA DELHI

# DOS OSOS NEGROS



Madrid. — Al aeropuerto de Barajas llegaron anteayer dos singulares pasajeros, a bordo de un avión de la SAS. Se trata de dos osos negros, regalo del presidente del Club de los Leones, de Alaska, al Ayuntamiento madrileño. En la foto, el doctor Rodríguez de la Fuente alimenta a uno de los ositos que tiene en sus brazos una azafata. — (Foto CIFRA)

## AJUSTADORES - MONTADORES

Admitimos. Los interesados pueden presentarse en MAQUINARIA AGRICOLA ZAGA, S. A. Durango (Vizcaya).

## MULTA A UN JOVEN DE SAN SEBASTIAN POR LOS INCIDENTES DE ESTELLA

Fueron gamberros los que arrojaron dos petardos en una iglesia de Tarragona

Tarragona (Cifra).—Los dos petardos que ayer fueron arrojados en la iglesia de los Padres Carmelitas, constituyeron una gamberrada de unos mozos zabetes de momento no han podido ser habidos. Los petardos eran del tipo usual que se expenden para las fiestas verbeneras.

Uno de ellos estalló en el interior del templo mientras se celebraba una misa vespertina y la razón de que resultara muy ruidoso es que los muchachos lo habían envuelto con esparadrapo. Restos de los petardos han sido encontrados debajo de uno de los bancos de la iglesia, donde no se produjeron víctimas ni daños. Por una ventana uno de los Padres Carmelitas vio cómo los mozos zabetes emprendían la huida después de haber cometido el hecho.

## MULTA GUBERNATIVA

Pamplona (Cifra).— El gobernador civil de Navarra ha impuesto una multa de veinticinco mil pesetas al joven de San Sebastián Juan Quejete Vera. La sanción está relacionada con los incidentes ocurridos en Estella el pasado día 4 de Mayo, después de la romería que por la mañana tuvo lugar en el histórico Montejurra.

## EL SECRETARIO DE ESTADO U. S. A. EN NUEVA DELHI

Para celebrar conversaciones con Indira Gandhi

Nueva Delhi (Efe-Reuters). — El secretario norteamericano de Estado, William Rogers ha llegado a esta capital, hoy, para celebrar conversaciones con la jefa de Gobierno de la India, Indira Gandhi y otros dirigentes del Gobierno indio.

## Miguel Angel Asturias ha sido operado en París

Eminente facultativo francés llamado con urgencia a la cabecera de Burguiba

París (Efe). — El estado de Miguel Angel Asturias, es etacionario, informó esta mañana la agencia «Efe» un portavoz del hospital «Cochin» de París.

El premio Nobel de Literatura, fue sometido a una intervención quirúrgica hace tres días en los servicios de Urología del hospital «Cochin».

BURGUIBA, ENFERMO

París (Efe). — Jacques Caroli, profesor de la Facultad de Medicina de París y especialista en el hospital de Saint Antoine en enfermedades de gastroenterología, ha sido llamado con urgencia a consulta a la cabecera del presidente de Túnez, Habib Burguiba, informa hoy un portavoz de la Embajada de la República de Túnez en París.

Un surtido extraordinario PARA REGALOS DE BODA

**IBAÑEZ**

Encárguenos su Lista de Bodas

Pl. Sto. Domingo de Guzmán, 16

# CONVERSACIONES SOBRE EXPERIENCIAS Y PROBLEMAS DE LAS ORGANIZACIONES AGRARIAS HISPANO-ITALIANAS

Estudio sobre posibles intercambios

Por Emilio ANTON CRESPO

CON ocasión de la peregrinación a Roma de una nutrida representación de los agricultores de todas las provincias españolas, para rendir a S. S. Pablo VI homenaje de filial adhesión y formular la petición de que se proclame a San Isidro Labrador, Patrono de los agricultores de todos los países del Mundo, se han mantenido unas interesantes y cordiales conversaciones entre los dirigentes de la Hermandad Nacional de Labradores y de la Confederación Nacional de Cultivadores Agrarios, informándose sobre los objetivos propuestos en este aspecto en el II Plan de Desarrollo.

La dimensión de las unidades de cultivo en los dos países se trató con verdadera atención, exponiendo por la representación española los resultados obtenidos a través de la concentración parcelaria, informándose sobre los objetivos propuestos en este aspecto en el II Plan de Desarrollo.

Los movimientos cooperativistas fueron analizados a la vista de los resultados obtenidos en los aspectos de productividad, industrialización y comercialización de productos agrarios, poniéndose de manifiesto la importancia de la función desarrollada a través del sistema italiano en cuanto al suministro, en condiciones ventajosas, a los cultivadores de todos los elementos precisos para sus explotaciones: semillas, fertilizantes, anticriptogámicos, maquinaria, sementales, etc. En lo que respecta a la industrialización de productos agrarios por los propios agricultores asociados llamó la atención de los dirigentes italianos el volumen de actividad logrado por nuestras Cooperativas con respecto a algunos productos que son transformados por las mismas, en porcentajes superiores al 50 por ciento del total de la producción.

Los diversos aspectos relacionados con la exportación de productos agrícolas fueron examinados con singular interés, analizando las consecuencias o resultados de las relaciones con el Mercado Común, llegándose a la idea de la posibilidad —a través de Entidades Cooperativas— de intercambios comerciales, acordándose llevar a cabo los estudios convenientes, con un análisis más profundo de los resultados de la exportación en ambos países.

## ESTA A PUNTO DE EMPEZAR LA SIEGA DE CEBADA EN EL SUR

- En estos días, con tiempo auténticamente primaveral, «se ve crecer» a las plantas
- Magníficas inflorescencia y brote de olivares y viñedos

FORTUNADAMENTE se desvaneció pronto el motivo de alarma registrado al terminar la semana anterior con el súbito aumento de la temperatura a cotas por encima de los treinta grados en gran parte de la mitad meridional de la Península. De haberse mantenido unos días más, habría resultado afectada la granazón de cereales y leguminosas en ese espacio. Incluso para el Centro y el Norte, sin que se hubiese llegado a mediciones térmicas tan altas, el ambiente se hizo de bochorno, con riesgo de asuramiento de la vegetación, sobre todo en los parajes de sembrados espesos y con abundante humedad superficial; incluso con agua no absorbida todavía por el suelo. Era de desear, en tales circunstancias, una moderación ambiental que, dichosamente, no tardó en producirse, siendo reemplazado el calor agobiante por refrescantes corrientes, a veces atlánticas, a veces nórdicas.

su grano, en su color. Nosotros solemos dedicarnos a ese análisis, que en ésta ocasión es placentero, porque si este cebadillo incita a recorrerlo de extremo a extremo, mostrándose a cada trecho variantes que atraen y te subyugan, aquél otro parece llamarte con cierta distinta tonalidad de verdor, con cierta distinta variedad de espiga, con un más «proceloso oleaje» de su fruto lanceolado. Y el de más allá, y el otro, y el que parece desizarse por la suave vertiente de la colina resaltando entre trigales. De pronto te sientes como perdido, anegado, sumergido en ese rumoroso caudal vegetal, que todavía no es rumor de mies, pero sí de tallos y espigas levemente entrecrocado por el viento. Perdidó, porque sin advertirlo, han dejado atrás ondulaciones en sucesivo declive que acaban ocultando los puntos de orientación, al menos momentáneamente... Con esto queremos decir, por supuesto, que hay uniformidad, similitud en las

siembras de Otoño, y aunque en un plano inferior de desarrollo, también en las tardías, en las de ciclo corto, asimismo de apariencia sana, saludable. Salpicando el panorama, el verde más oscuro del trigo, del que sólo de un modo aislado emerge alguna espiga, pero todavía sin haberse desplazado abiertamente de su entrecubierto capuchón.

Naturalmente, pasando por la Mancha, nuestra observación tenía que alcanzar a los viñedos, cuyos troncos aparecen graciosamente empenachados por los brotes sin mácula, entre los cuales aparece el prodigio de los minúsculos racimos, de los que hay muy esperanzadora muestra. Esto, empezando ya desde los campos de Arganda, donde no sabemos si el olivar ha abierto espacio a la vña, o ésta al olivo, pues se confunden en el paisaje. Ese olivar, ni más abajo en Castilla la Nueva, está a punto de inflorescencia, pero ésta ha alcanzado casi su plenitud en gran parte de la cuenca del Guadalquivir, en forma extraordinaria por su densidad. Es, ni más ni menos, lo que se esperaba después de tanta lluvia y del ambiente moderado que predominó hasta ahora por lo que se refiere a esa especie arbustiva. Y no ha sido obstáculo la mucha hierba que hay en los olivares —como se nos dice desde Jaén—, pues estando las labores de limpieza supeditadas al tractor, éste, con tanta agua que ha mantenido el suelo en forma de barrizal, no ha podido trabajar normalmente. En ello anda ahora la gente metida de lleno.

Coincidiendo con esa agradable transición, estábamos en plena campaña manchega, discutiendo por caminos y linderos flanqueados por sembrados. En su mayor parte, las cebadas, cerneando o en franca granazón, según parajes, parecían esponjarse con la refrigerante brisa que en pleno mediodía, y con sol sin celajes, abanicaba la campaña. Luego había de decirnos, por los propios labradores, que se las estaba «viendo crecer», lo mismo que el trigo, igual que las leguminosas. Los cebadales presentaban la eterna y bella estampa del «mar de espigas» ondulantes...

No sabemos si el lector ha experimentado alguna vez el placer de avanzar entre dos surcos haciendo pasar las espigas entre las manos, suavemente, amorosamente, para no lastimarlas, y observando si hay homogeneidad en sus dimensiones, en



## PRIMEROS E IMPORTANTES ENVÍOS DE CARNE DE POLLO DESDE LA PENINSULA A LAS ISLAS CANARIAS

Hasta ahora, el déficit de producción en ese archipiélago era cubierto con importaciones de diversos países

Es notorio que, mercantilmente, las producciones avícolas —huevos y carne— pasan por un momento de crisis, que se traduce en relajación de las cotizaciones. Contrariamente a lo que era de esperar, no se ha producido hasta ahora el habitual aumento anual del consumo en esta fase inicial de la campaña turística, y por otra parte parece haber una plétora de producciones hortícolas que se concierne con una mayor disponibilidad de ganado lanar menor, por cierto de alto rendimiento cárnico como consecuencia de la abundancia de hierba. No obstante, y como después veremos, el cordero presenta orientación alcista, pues el estado de los pastos en general induce a los criadores a escalonar la oferta, dando tiempo a que dichos animales adquieran mayor peso.

El sector avícola pasa, pues, por un período de prueba que hay que esperar no se prolongue en demasía, y que no tarde en producirse la recuperación de que tan necesitadas están sus explotaciones.

La «relajación» de las producciones avícolas en el mercado interior, a que antes aludíamos, queda demostrada con el detalle de los precios que regían el pasado día 12. Helos aquí, en cuanto a huevos, por docena, según clase, al público:

POBLACIONES	Mayoristas (Kg. muerto)	Consumidor (Kg. viscerado)
Alicante ... ..	38-40	44-45
Barcelona ... ..	37-40	43
Bilbao ... ..	39-40	44-45
Cádiz ... ..	40-41	44-45
Córdoba ... ..	41	45
La Coruña ... ..	46	50
Gijón ... ..	44-45	48-50
Madrid ... ..	40-42	45-10
Málaga ... ..	39-40	44-45
Murcia ... ..	42	47
Pontevedra ... ..	46	50
San Sebastián ... ..	40-42	45-46
Sevilla ... ..	41	45-46
Valencia ... ..	40	44
Zaragoza ... ..	38	43

Mientras tanto A. N. S. A., según nuestras noticias, y en colaboración con la Comisaría general de Abastecimientos y Transportes, trata de restablecer el necesario equilibrio, para ello, independientemente de la exportación, ya realizada de unos 2.500.000 docenas de huevos, ha iniciado una etapa de expansión del comercio penin-

sular de carne de pollo, con envíos de la misma a las Islas Canarias, archipiélago que hasta ahora venía cubriendo su déficit de producción de la misma a base de importarla de diversos países en cantidad anual quizá no inferior a 4,5 millones de kilogramos, si nuestros informes son correctos como suponemos.

La «relajación» de las producciones avícolas en el mercado interior, a que antes aludíamos, queda demostrada con el detalle de los precios que regían el pasado día 12. Helos aquí, en cuanto a huevos, por docena, según clase, al público:

Debe indicarse que los precios señalados para Madrid son medios, pues corrientemente se vendió a 45 pesetas kilogramo en Madrid y a 49 en Barcelona. Estamos atentos a lo que pueda suceder con posterioridad, siquiera se aprecie en el ambiente de la avicultura cierta serenidad esperanzadora en una posible recuperación que debe venir de la mano de un aumento del consumo; y en cuanto al producto huevos, como consecuencia de la proximidad del mes de Junio que es cuando se manifiesta descenso en la producción de las aves camperas.

POBLACIONES	1.ª	2.ª	3.ª	4.ª	Extra
Alicante ... ..	—	—	—	—	—
Barcelona ... ..	20,9	20,9	19,2	15,9	26,2
Bilbao ... ..	22	19	18	16	25
Cádiz ... ..	2,2	20	19	17	25
Córdoba ... ..	21	19	17	15	24
La Coruña ... ..	24	21	19	—	26
Gijón ... ..	23	21	19	16	26
Madrid ... ..	20,7	18,8	16,8	15	24,1
Málaga ... ..	21	19	17	16	24
Murcia ... ..	21	19	16	14	25
Pontevedra ... ..	24	22	20	18	26
San Sebastián ... ..	21	20	17	15	24
Sevilla ... ..	21	19	17	15	24
Valencia ... ..	21,5	20	18	15	26,5
Zaragoza ... ..	22	20	18	16	25

Según las notas adicionales a las cotizaciones, predomina la abundancia y hasta el sobrante de mercancía, especialmente en las clases tercera y cuarta. De esa situación de sobrante participaba Madrid en la fecha indicada, no obstante haberse animado algo las ventas.

Por lo que se refiere a pollos,

dentro de la blandura general en cotizaciones, el mismo día solamente aparecía tendencia a la baja en Murcia y Málaga, sosteniéndose en los demás mercados que citamos a continuación, no apreciándose síntomas de inmediato cambio. Las ventas eran consideradas casi normales en conjunto, con esta especifica-

**DEPURADORES DE HUMOS**  
INGENIEROS INDUSTRIALES SISTEMA DE GRAN EFICACIA  
De acuerdo con la ley de contaminación atmosférica. BUSCAMOS EMPRESA PARA VENTA E INSTALACION. Dirigirse a Imagen, Arenal, 1. Madrid. Referencia Depuradores.

**MOTO SEGADORA**  
BCS

**FORRAJERA**  
PRIMER FABRICANTE MUNDIAL. Garantía: 1 y 3 años.  
BARRA DE CORTE FLOTANTE y VIBRADORA

Subvencionadas para leguminosa-grano con el 30 % y el 40 % de su valor para compras en grupo.  
VEALAS E INFORMESE EN:  
**Casa Grigelmo**  
Calle Valladolid, 2 BURGOS

**IMPORTANTE EMPRESA**  
(DE VALLADOLID)  
Precisa montadores especializados en cubiertas de fibrocemento. Escribir referencia 2.795. Apartado 192. Valladolid.

**TRACTOR UNIVERSAL U-651 - DOBLE TRACCION**  
homologado por la Dirección General de Agricultura

**MINISTERIO DE AGRICULTURA**  
DIRECCION GENERAL DE AGRICULTURA  
SECCION DE ORDENACION Y CONTROL DE MEDIOS DE PRODUCCION AGRICOLA  
MECANIZACION Y MEDIOS AUXILIARES  
ASUNTO: Homologación de máquinas para concesión de subvenciones  
Nº de referencia: 7-2 318

Recibido su escrito de 29-21-68 y realizada comprobación de las unidades correspondientes, pongo en su conocimiento que esta Dirección General le resuelvo conceder la homologación que solicita.

Modelo: U-651  
Precio venta público: 391.997,- \$ en localidad de Madrid.  
La homologación genérica a que hace referencia la Orden de este Departamento de 27-7-68 y Resolución complementaria de 10-8-68.

Adjunto devuelvo además a esta Empresa los catálogos y los manuales de operación, que acompañaban a la solicitud oficial de homologación, en los que se ha hecho constar el carácter subvencionable de la citada máquina.

Dios guarde a Vd. muchos años.  
MADRID, 12 de febrero 1969  
EL DIRECTOR GENERAL

características  
DE 65 CV.  
DIRECCION HIDRAULICA.  
LEVANTAMIENTO HIDRAULICO  
A TRES PUNTOS.  
CONTROL AUTOMATICO DE PROFUNDIDAD.  
TOMA DE FUERZA Y POLEA.

OTROS MODELOS  
U-520 de 52 CV  
U-540 de 60 CV  
U-650 de 65 CV  
S-650 de 65 CV (de cadenas)

**VIDAURRETA Y CIA, S.A.**  
ATOCHA, 121 - Teléfono 230 38 05 - MADRID-12

SUCURSAL en BURGOS: General Mola, 12 - Tfno. 201663

QUIERE COMPRAR SU VEHICULO USADO EN BUENAS CONDICIONES

**VISITENOS**

- ★ Vehículos de diversas marcas.
- ★ Revisados.
- ★ Precios de ocasión.
- ★ Facilidades de pago.

**AUTOMOB, S. A.**  
CARRETERA MADRID NUMERO 10 - BURGOS

# MUNDILLO DEL TEATRO Y EL CINE

LOS FAMOSOS EN LA INTIMIDAD

## CASSEN

El popular humorista español envía el siguiente mensaje a todas las criaturas del Mundo: «Ríanse siempre mucho, que es muy saludable»

- «Mi clase de humor es blanco, nunca negro. Suelo inspirarme en tipos corrientes de la calle, con algo de crítica intrascendente como fondo»
- Con las primeras sílabas de su nombre y apellido respectivamente, formó su nombre artístico. De muchacho fue empleado administrativo y ganó varios premios bailando sardanas con la Coblá Montserratina de Tarragona
- «Para comer y para vestir soy sencillo. Si pudiera iría sin corbata. Mi plato favorito la paella»



Por Penín CASTILLO

CASTELLDEFELS, BARCELONA Y MADRID

—¿Ha grabado discos?  
—Unos doce, a base de canciones y monólogos de mi propia cosecha.  
—¿Cuáles son sus aficiones?  
—Tocar algo la guitarra y cantar, aunque lo hago muy mal. La música, la lectura de obras de humor mundiales y los deportes, especialmente el fútbol, que practiqué de muchacho.  
—¿Idiomas?  
—Un poco el inglés, un poco el francés y otro poco el italiano.

—¿Cómo es el Casсен que el público no conoce?  
—Al margen de mi vida artística, soy más bien serio, poco charlatán... Solamente soy extrovertido con los íntimos amigos o con mi familia.  
—¿En dónde pasa usted los veranos, cuando no tiene algún contrato que cumplir?  
—En Castelldefels, a cinco pasos de Barcelona.  
—¿Vive usted en Madrid o en Barcelona?  
—Indistintamente, pues tengo piso en Barcelona y tengo piso en Madrid. En Barcelona viven mi mujer y mis hijos.

—Su esposa —que le ayudó en sus trabajos en no pocas ocasiones— se llama doña María del Carmen Crespo, es vasca y le ha dado cuatro hijos, nacidos todos en la Ciudad Condal: Casto, de doce años; María del Carmen, de diez; Santi, de cinco y una niña que nació el 6 de Julio del año pasado. Padre de familia numerosa.

ALADY LE DIO LA ALTERNATIVA

—¿Cómo es usted para vestir y para comer?  
—Para vestir y para comer soy muy sencillo. Prefiero siempre ir en plan de sport y, si pudiera iría sin corbata. Mi plato favorito es la paella.  
—¿Ha trabajado alguna vez en el circo?  
—Una sola vez. En la Semana Grande de Bilbao del año 1965, en el Circo Monumental de Feljón y Castilla.

—¿Sabe bailar sardanas?  
—No faltaría más. Si de joven era miembro de la Coblá Montserratina de Tarragona y ganamos varios premios bailando sardanas en concursos...  
—¿Cuándo se inició en la carrera artística?  
—Bueno, yo, a los catorce años de edad era empleado de una oficina y, luego, de un agente de Cambio y Bolsa. Había estudiado contabilidad, mecánica, cálculo mercantil, etc. Después de mi servicio militar ingresé de administrativo en el «Diario Español», de Tarragona y hacía galas por los pueblos de la provincia, actuando los fines de semana en Barcelona. Obtuve el carnet profesional y Teatro, Circo y Variedades y el de Cine, me puse a estudiar el inglés y Alady me llevó contratado al Romea de la Ciudad Condal en donde debuté —ya en serio— en el espectáculo musical «Diviértase conmigo». A los seis meses me presenté en Madrid en donde en la parrilla del Hotel Rex obtuve mi éxito «gordo» (año 1956). Hasta hoy. He recorrido como es natural, toda España. Y Marruecos.

—¿Cuál es su máxima ambición profesional?  
—Ser autor, director y primera figura de una película cumbre de humor.  
—¿A qué artista del Mundo admira usted más?  
—A Charles Chaplin.

En el terreno cinematográfico comenzó de protagonista en el film «Plácido», dirigido por Berlanga. Casсен lleva hasta ahora realizadas doce películas. Alternando esta clase de trabajo con el teatro, en el que ha interpretado incluso comedias serias...

OTROS DETALLES DIGNOS DE MENCION

El primer «smoking» que usó,

el año 1949, comprado de segunda mano, le sirvió para presentarse a actuar en Radio Tarragona.  
Su padre (fallecido) era alicantino, de profesión marino mercante. Su madre doña Josefa, ha venido a conocer Madrid y estar con su hijo unos días (no venía a la capital de España desde los diecisiete años de edad); vive en Tarragona con dos hijas, una de ellas casada. Es tarraconense.  
Casсен es todo un «padrazo», un hombre feliz dentro y fuera de la escena. Y un caballero ejemplar.  
Su mensaje a todas las criaturas del Mundo: «Ríanse mucho en todo momento, pues la risa es el único remedio para aliviar los males espirituales».

(Es una exclusiva de la Agencia LOGOS. — Prohibida su reproducción total o parcial.)

Casсен. Padre de familia numerosa. Hombre feliz y un gran artista. Fuera de su profesión es serio y poco hablador. (Foto LOGOS)

## FRIDA BOCCARA EXPLICA SU TRIUNFO

- Según ella, el Gran Premio de la Eurovisión se lo debe a un bonzo de Hong Kong
- Barrida de Europa por los «ye-yé» regresó a París por orden suya para triunfar
- «Creía que mi canción» «Un jour, un enfant» era demasiado poética para ganar en un concurso como el de la Eurovisión

Por Denise CARGESE

CUANDO hubo logrado para Francia, «ex-aequo» con otras tres competidoras, el Gran Premio de la Eurovisión 1969, en Madrid, los ojos de Frida se llenaron de lágrimas. Apoyando su frente sobre las manos juntas, inclinó la cabeza y murmuró:  
—«Gracias, mi señor, todo esto me lo habías prometido».

«LA CELEBRIDAD OS ESPERA EN FRANCIA»

El «señor» de Frida está muy lejos de aquí: en Hong Kong. Se llama Hsié-Hsa-Ta, no lo ha visto más que una vez en su vida y quizá no le vuelva a ver jamás.

—«Pero esto no tiene importancia —me ha dicho Frida—. Para los sabios como él ni la distancia ni el tiempo existen.

Si dudo, o si titubeo, pienso en él. Inmediatamente, la confianza me vuelve y la decisión a tomar me aparece con claridad. He vuelto a París por su consejo, por sus órdenes, más bien».  
Cuando la ola «ye-yé» arrasó Francia, Frida Boccara abandonó París. Se dio cuenta de que el camino del éxito estaba, momentáneamente al menos, cerrado para ella pues, en aquel momento, sólo los jóvenes cantantes más o menos sin voz y sin experiencia tenían posibilidades de triunfar.

Se instaló en Teherán en casa del Príncipe y la Princesa Khayam, amigos de sus padres, quienes le acogieron con los brazos abiertos. Allí se hizo célebre rápidamente y la Reina Farah le pidió frecuentemente que fuese a cantar a Palacio. Cierta día, una tournée la llevó a Hong



Frida Boccara durante su actuación en el Festival de la Eurovisión de Madrid. — (Foto «Fiel»)

Kong.  
—«Fue allí donde todo cambió para mí —me dice Frida—. Visitaba un templo cuando un viejo bonzo vino hacia mí; ni yo conocía ni él me conocía de nada. Sin embargo, me tomó la mano y me dijo después:  
—«Frida, debe obedecerme. Vuelva a Francia, donde la celebridad os espera».

PRIMERA GRABACION POR CUENTA PROPIA

—«Desiluzó después en mi mano —prosigue Frida Boccara— una estatuilla del dios Buda, me puso bajo su protección y me dejó. Yo le obedecí. No podía hacer otra cosa. Una fuerza sobrenatural me impulsaba a dejar el Oriente, mis amigos, todo lo que yo amaba. Regresé a París y, al principio, todo fue duro. Nadie me quería para nada. Pero yo tenía tal confianza en mi futuro que grabé por mi cuenta — mi disco, el que se titula: «Cien mil canciones», con

una orquesta de 50 músicos. Todo lo que tenía me lo gasté en él: 25.000 francos.

—«Sabía que el éxito llegaría, y llegó, apenas se escuchó la grabación, la casa Philips me firmó un contrato. Actualmente, cien mil ejemplares de mi disco han sido vendidos.

—«Si quiere creerme yo no pensaba incluso en obtener un voto en la Eurovisión. Pensaba que mi canción: «Un jour, un enfant» era demasiado poética para ganar en un concurso de este tipo. Además, me preguntaba si sería capaz de cantar. Había cogido frío y estaba casi afónica.  
—«Pero un cuarto de hora antes de entrar en escena, pensé honestamente en mi viejo monje. Y, ante el micrófono, sentí que mi voz volvía completamente. Mi canción fue aplaudida durante 25 segundos... Hsié-Hsa-Ta me había ayudado. En estos momentos, no deseo más que una cosa: volver a Hong Kong para verle y darle las gracias.

(Reportaje especial para la agencia «Fiel-Deri». — Prohibida la reproducción.)



### y precios de 30 ANIVERSARIO !!

## COMERCIAL VELO-MOTO

### en su PROMOCION ESPECIAL

Para BURGOS y provincia

- TELEVISORES. . . . . 13.600 ptas.
- FRIGORIFICOS (de 110 l.) . . . 4.800 ptas.
- LAVADORAS AUTOMATICAS 10.000 ptas.

que pagará en cómodos y dilatados plazos.

Todos son PRIMERAS MARCAS, y recibirá un

### ¡¡OBSEQUIO SORPRESA!!

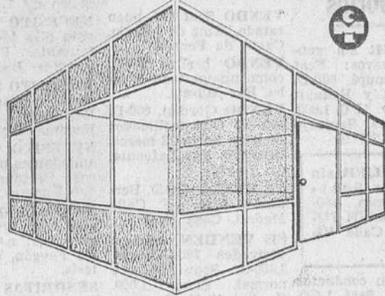


## COMERCIAL VELO-MOTO

CALERA, 10 - Telfs. 20 69 46 - 20 20 23 (junto a Sindicatos) BURGOS



AUMENTE EL RENDIMIENTO DE SU ESPACIO CON DIVISIONES METALICAS COMELSA



Representante: Exclusivas Comerciales Calera 35-6º-BURGOS-Tfno.204097

feliz sin dolor  
Calmante VITAMINADO  
le devuelve la alegría

CONSULTE A SU MEDICO (C.P.S. 2.495 a C.S.P. 2.515)

Alquileres

ALQUILER sin conductor, nuevos: Seat 1500, 850 coupé, 600-D, Renault 10 y Renault 8, Morris y M.G. 1.000, «Serv. Autos», Sanjurjo 9. Teléfono 207716.

Automóviles

y accesorios

ALQUILER sin conductor, nuevos: Seat 1500, 850 coupé, 600-D, Renault 10 y Renault 8, Morris y M.G. 1.000, «Serv. Autos», Sanjurjo 9. Teléfono 207716.

AUTOS-ALQUILER VENDO Seat 600-D y Seat 850, Talleres Auto Coupé, 124 (nuevos), Garage Barriada Hlera, E. 69, Teléfono 205693, Informes, Calzadas 48, Bajo.

Colocaciones

GANAR sueldo su domicilio Apartado 14742 Madrid SE NECESITAN oficiales mecánicos de primera, segunda y tercera para automóviles y camiones Razón teléfono 207725 (R. O. C. 480).

CHICA para matrimonio y dos niños, se necesita. Sueldo espléndido. Razón: Flores Sabadell, Martínez del Campo, 3.

CHICA para matrimonio y dos niños, se necesita. Sueldo espléndido. Razón: Flores Sabadell, Martínez del Campo, 3.

CHICA para matrimonio y dos niños, se necesita. Sueldo espléndido. Razón: Flores Sabadell, Martínez del Campo, 3.

CHICA para matrimonio y dos niños, se necesita. Sueldo espléndido. Razón: Flores Sabadell, Martínez del Campo, 3.

ANUNCIOS ECONOMICOS

Estos anuncios se reciben en nuestra Administración (Calle Vitoria, 13 - Teléf. 207148), de NUEVE de la mañana a UNA Y MEDIA de la tarde y de CUATRO a SEIS Y MEDIA de la tarde, así como en todas las Agencias de publicidad.

MUCHACHA servicio necesario. Buen sueldo. Calzadas 3, 2.ª dcha. Calzadas 3, 2.ª dcha. Calzadas 3, 2.ª dcha. Calzadas 3, 2.ª dcha.

CHICA para matrimonio y dos niños, se necesita. Sueldo espléndido. Razón: Flores Sabadell, Martínez del Campo, 3.

CHICA para matrimonio y dos niños, se necesita. Sueldo espléndido. Razón: Flores Sabadell, Martínez del Campo, 3.

CHICA para matrimonio y dos niños, se necesita. Sueldo espléndido. Razón: Flores Sabadell, Martínez del Campo, 3.

CHICA para matrimonio y dos niños, se necesita. Sueldo espléndido. Razón: Flores Sabadell, Martínez del Campo, 3.

SE NECESITAN aprendices cerajeros del 2.º año. Barriada Juan XXIII, 6.º bloque. Daniel del Cerro. (R. O. C. 713).

CHICA para matrimonio y dos niños, se necesita. Sueldo espléndido. Razón: Flores Sabadell, Martínez del Campo, 3.

CHICA para matrimonio y dos niños, se necesita. Sueldo espléndido. Razón: Flores Sabadell, Martínez del Campo, 3.

CHICA para matrimonio y dos niños, se necesita. Sueldo espléndido. Razón: Flores Sabadell, Martínez del Campo, 3.

CHICA para matrimonio y dos niños, se necesita. Sueldo espléndido. Razón: Flores Sabadell, Martínez del Campo, 3.

SE VENDE piso nuevo. Informes, Mercado 8, Entarria.

CHICA para matrimonio y dos niños, se necesita. Sueldo espléndido. Razón: Flores Sabadell, Martínez del Campo, 3.

CHICA para matrimonio y dos niños, se necesita. Sueldo espléndido. Razón: Flores Sabadell, Martínez del Campo, 3.

CHICA para matrimonio y dos niños, se necesita. Sueldo espléndido. Razón: Flores Sabadell, Martínez del Campo, 3.

CHICA para matrimonio y dos niños, se necesita. Sueldo espléndido. Razón: Flores Sabadell, Martínez del Campo, 3.

Muebles VENDO muebles nuevos. Razón: Elena, San L...

PERDIDA perca cazada, atendida por la mañana. Se gratificará. Teléfono 207197.

REPARACION televisores todas marcas, servicio urgente, atención Servicio técnico. Radio TV Carcaza, Calzadas 13. Teléfono 206528.

TRASPASO de negocio productos avícolas. Informes en el mismo. Avícola San Isidro Santa Clara 5.

TRASPASO pensión escolar. Almirante Bonifaz 16, 1.º.

TRASPASO tienda ultramarinos, barata, muy buena zona, poca renta, razón, Carretera Logroño 11, portería.

TELEVISION ESPAÑOLA y RADIO POPULAR. Includes program schedules for Saturday and Sunday, and an advertisement for Emerson televisions.

# Miranda

## COMENZARON LAS FIESTAS DE SAN JUAN DEL MONTE

Las populares y nunca bien ponderadas fiestas de San Juan del Monte, dieron comienzo el pasado jueves, con la humildad engañosa de otros años. Decimos esto porque sus principios, para cualquiera que no las conozca, son más bien puerberos, modestos, que contrastan notablemente con el enorme bullicio que en sí encierran, con esa explosión gozosa de un pueblo entero lanzado a las calles, para saltar, bailar y cantar durante estos días de incomparable alegría. Pero es que estos festejos, ante todo, son tradicionales, a pesar de que en el programa se incluyan innovaciones y festejos propios de la época en que vivimos. Mas la esencia de la fiesta se conserva en aquello que es lo primordial...

Por eso, este año, como tantos otros el jueves, tras el Pregón de las fiestas en la plaza de España, seguía el tradicional pasacalle con la bandera de la Cofradía, seguida de la Junta directiva y de la Banda de música, que interpretaba el pasacalle de San Juan del Monte. También los dulzaineros de Laguardia alegraron las calles con los típicos sonidos de sus gaitas y ya la ciudad comenzó, sin demasiados estruendos, las fiestas sanjuaneras, que fueron anunciadas por el disparo de los cohetes.

A las nueve de la noche, en los salones de la Sociedad Danubio, tuvo lugar el acto de presentación oficial de la "Reina" y dama de honor a las autoridades presidentes de sociedades, Prensa y Radio, ostentando la representación del Excmo. Ayuntamiento el teniente de alcalde don Félix María Herrero. También asistió al acto la señorita Victoria Casaseca, "Reina" de las fiestas patronales 1968.

El acto dio comienzo con la lectura de unos bonitos madrigales dedicados a la "Reina" y sus damas de honor, que fueron muy aplaudidos.

Seguidamente, don Jaime Ruiz Bilbao, presidente de la Cofradía de San Juan del Monte, hizo la presentación oficial de la "Reina" y damas a autoridades, Junta directiva, presidentes de sociedades, Prensa y Radio.

Efectuada la presentación, el señor Ruiz Bilbao, hizo uso de la palabra, para agradecer a autoridades provinciales, locales y particulares que han colaborado con la Cofradía para que las fiestas sanjuaneras tengan mayor realce. Hizo particular mención de la Corporación municipal, que si siempre ayudó a la directiva, en el presente año ha elevado su apoyo considerablemente en todos los aspectos, pero muy particularmente en la parte económica, con una subvención importante.

El señor Ruiz Bilbao fue muy aplaudido tras de su brillante intervención. Terminó el acto sirviéndose un espléndido vino español, que fue amenizado por el conjunto "Los Sonhys".

## COMENZARON LAS FIESTAS DE SAN JUAN DEL MONTE

### BANDO DE LA ALCALDIA

Desaparecidos los peligros de propagación de fiebre de Malta, producido por el consumo de determinadas elaboraciones de queso fresco, y que con fecha 17 de Febrero del año en curso, hicieron necesario que por esta Alcaldía-Presidencia se dictara el oportuno Bando prohibitivo de la venta de dicho producto, por el presente se levanta tal prohibición, si bien y para evitar el contagio de brucelosis en lo sucesivo, se recuerdan las normas legales a las que deberán ajustarse cuantos industriales estén interesados en su elaboración y venta, y a tal fin,

Hace saber:

Primero. — Según lo dispuesto en el Orden del Ministerio de la Gobernación de 25 de Junio de 1968, es obligatorio la pasteurización de la leche para la elaboración de todos los tipos de queso comprendidos en la clasificación de "queso fresco" así como de aquellos cuyo consumo se realice antes de dos meses siguientes a su fabricación.

Segundo. — En consecuencia y según lo dispuesto en el artículo 4º de la citada Orden Ministerial, las industrias de elaboración de quesos, deben estar obligatoriamente inscritas en el Registro de la Dirección general de Sanidad, cuyos servicios provinciales y locales efectuarán las visitas oportunas de los centros de producción, manipulación y comercio de quesos.

Tercero. — Así pues, la elaboración de "queso fresco" ha de ser hecha con leche pasteurizada en industrias registradas en la Dirección general de Sanidad, y en este caso, el producto llevará etiqueta o marca de procedencia, debiéndose contener el mismo envasado de absoluta garantía, cuidando que

la expedición vaya amparada con el certificado sanitario oportuno.

Lo que se hace público para general conocimiento y cumplimiento, significa no que las infracciones que se cometan serán sancionadas de conformidad con lo prevenido en las disposiciones legales en vigor.

Como no podía menos de ser —había que incluirlo en programa—, nada más comenzar las fiestas, se produjo un fuerte aguacero, con granizo, truenos, relámpagos, que a todos nos hicieron fruncir el ceño, pensando en que pudiera nosterpear las fiestas a consecuencia del tiempo. Pero ayer, ya lucía el sol y esperamos que siga luciendo hasta el martes. Los agricultores bien pueden esperar unos días.

Ayer —como decimos anteriormente—, el sol lucía, aunque en el cielo se veían amenazadoras nubes. Desde por la mañana, los alegres sonidos de las gaitas hicieron más amena la jornada laboral. Los gigantes y cabezudos recorrieron las calles, para alborozo de los "peques", que tuvieron su día, porque mañana y tarde las marionetas de Maese Villarejo actuaron para ellos. A las seis de la tarde, en la plaza de toros, tuvo lugar el festival infantil y el concurso de trajes, que tradicionalmente patrocinan "Chocolates Elgorriaga". A las once de la mañana, con asistencia de la Junta directiva y numerosos socios, se celebró en la parroquia de Santa María, el funeral por las almas de los cofrades fallecidos.

A la hora de enviar esta crónica, se preparan diversos festejos, de los que daremos cuenta mañana.

### CONCIERTO PARA EL DIA 25 DE MAYO

"El abanico" (dedicado a don Sixto Erzulaga), J. Javaloyes.

"Covadonga" (preludio asturiano), E. Cebrían.

"En un mercado persa" (poema descriptivo), A. Kettelbey.

"Día de Pascua en Cataluña" (primera audición), J. M. Izquierdo.

"San Juan del Monte" (poema descriptivo) (coro humorístico), B. Miranda.

"San Juan del Monte" (pasodoble), B. Miranda.

# Aranda

## MEJORAS EN EL ALUMBRADO PUBLICO

Parece ser que el Ayuntamiento de nuestra población, aprovechando esta circunstancia de las obras definitivas de la carretera general, piensa mejorar el servicio de alumbrado que existía a lo largo de la carretera general, que ahora se encuentra harto deficiente por haber tenido que quitar varias columnas o puntos de luz que estaban instalados, que entorpecían las obras citadas de las calles comprendidas en esta ampliación de la carretera.

No sólo se van a reponer, sino que se van a ampliar en número los puntos de luz y es probable que en la entrada de la carretera de Caleruega, aprovechando el seto central, se instale en el mismo un poste con cuatro brazos. El resto del trayecto, a su paso por Aranda, se dotará, como decimos, de mayor número de puntos que tal vez no se instalaron en espera de esta reforma de la carretera general.

Nos parece excelente la idea de mejorar el servicio de alumbrado en lo que concierne a la carretera general, que es la que más va a ver el turista, pero tampoco hay que descuidar las zonas de la población en general que no coinciden con la carretera, algunas de las cuales se encuentran en bastante estado de abandono, tanto en lo que respecta a puntos de luz, como en reposición de focos o bombillas, pues hay que reconocer, que Aranda no sólo se compone de la carretera general, sino que su extensión es muy amplia y todos sus vecinos en la misma medida.

### LAS OBRAS DE LA CARRETERA

Las obras que se están realizando en la carretera general a su paso por Aranda, de las que hace unos días nos hemos ocupado, siguen su ritmo, en contrándose a punto de finalizar las que se realizan en los accesos a la carretera de Caleruega, cuya entrada quedará en extremo magnífica con una rotunda de entrada y salida.

Las inmediaciones a la plaza de toros mejoran considerablemente al establecerse en ellas aparcamientos debidamente regulados, no siendo obstáculo para ello la salida que se hace de la carretera mencionada por los terrenos que antes servían para aparcamiento. Una mejor distribución de los señalamientos para aparcar, contribuyen al mejor ornato y aprovechamiento de los terrenos.

Según nuestras noticias, la semana próxima, tal vez el lunes, se iniciarán las obras finales del arreglo de la carretera a su pa-

so por nuestra villa echando el aglomerado definitivo sobre el firme actual que ha de convertirse a la carretera en las diferentes denominaciones de las calles por las que pasa, que son, viniendo de Madrid, las de avenida de Carlos Miralles, puente sobre el Duero, avenida de José-Antonio, plaza de Primo de Rivera, de la Virgenilla, de San Francisco y calle del mismo nombre, hasta la plaza de toros, en las mejor pavimentadas de nuestra villa.

Delante del edificio de los Juzgados se construirá un jardín con la finalidad de que no sirva como lugar de aparcamiento, en razón a estar instalados los dos Juzgados en citado edificio, por lo que merece dicho sitio el mayor de los respetos.

Complemento de todo ello será el acondicionamiento de los numerosos aparcamientos que

han sido señalados a ambos lados de la carretera general en las zonas más amplias y apropiadas para ello, con lo que Aranda ganará considerablemente, contribuyendo, sin duda, estos nuevos aparcamientos a resolver al menos en parte, el acuciante problema de nuestra villa en este aspecto.

AGUA Y NUBLADOS

En las primeras horas de la noche del jueves, se presentó un nubladito con fuerte aparato eléctrico, pero afortunadamente tras llover unos pocos minutos, al principio un tanto torrencialmente y luego con mayor lentitud, pasó de largo.

Durante la noche, sobre las cuatro de la madrugada también ha llovido lo que ha favorecido a las cosechas, que siguen en marcha, dentro de una temperatura agradable, aunque sea inferior a lo que debiera de ser, si tenemos en cuenta la al-

tura de la estación en que nos encontramos.

### PROXIMA INAUGURACION DE LA TEMPORADA TAURINA

Según rumores que circulan insistentemente la inauguración de la temporada taurina en nuestra villa tendrá lugar el próximo día 5 de Junio, festividad del Corpus.

Da la coincidencia de que dicho día, según el calendario folclórico, corresponde jugar a la Arandina el último partido de la segunda fase de ascenso, en el que puede que se decida el primer puesto de la clasificación, ya que el visitante es nada menos que el Patencia.

Esta coincidencia, de tener lugar dicho día la novillada inaugural, que se deduce de los rumores a que hacemos referencia, puede dar origen a una división del público, ya que si aficionados taurinos hay en Aranda, también los hay deportistas y sobre todo «chinchas» de la Arandina, máxime en esos últimos momentos en que como decimos, puede ventilarse el primer puesto de la clasificación.

Por otra parte, la inseguridad del tiempo no parece ofrecer una garantía plena para la celebración de festejos taurinos, que por regla general siempre están supeditados al tiempo que haga.

De todas las maneras, suponemos que el empresario de nuestro coso taurino, don Arsenio Alvarez, al proyectar la inauguración de la temporada taurina en nuestra villa, habrá tenido en cuenta la circunstancia de esta coincidencia de espectáculos que, celebrados a la misma hora pueden restarse entrada uno a otro.

Pese a todos esos rumores, hasta la fecha no sabemos nada en concreto sobre el punto de verdad que tengan los mismos, aunque por la proximidad de la fecha suponemos que los programas no se harán esperar.

Por de pronto se han estado efectuando algunas reparaciones y mejoras en ciertas dependencias de la plaza de toros, lo que hace suponer que esa fecha tan deseada por los taurinos de la inauguración de la temporada, en Aranda, no se hará esperar.

FARMACIA DE GUARDIA

Sra. Hija de don Julio Miral plaza del Caudillo, núm. 13.

CARTELERA

Teatro-Cine Aranda.— «Club de solteros» (8 R.)

## VILLARCAYO

Con el tradicional fervor se han conmemorado las fiestas de la Ascensión del Señor y de San Isidro Labrador. Numerosos niños recibieron por vez primera la Sagrada Comunión en tan señalada fecha y los cultos celebrados revistieron gran solemnidad, estando rodeados, como siempre, de la concurrencia de todo el vecindario.

### TOMA DE POSESION

Ha tomado posesión de su cargo el nuevo juez de Primera Instancia e Instrucción, don Jesús-Manuel Sáez Comba. Reciba nuestra más cordial enhorabuena.

### EMBELLECIMIENTO URBANO

Plácemes merece el Ayuntamiento por el interés y voluntad decidida de convertir uno de los más pésimos lugares de la población en una bellísima piscina, embelleciendo asimismo sus alrededores. Estas y otras realizaciones, así como el bando hecho público para el embellecimiento de Villarcayo son símbolos inequívocos del esfuerzo municipal por enaltecer y mejorar, cada día más, nuestro pueblo.

OGELD

## REPRESENTANTE

Cederíamos representación a persona muy introducida sector instaladores electricistas, construcción y almacén de material eléctrico. Posibilidad de comisiones muy elevadas. Escribir indicando datos personales, actividad y casas que representa actualmente al apartado 1.483. Referencia 1.317. BILBAO.

¡Atención, señora!

### Hueverías «AVILA»

ofrecen en sus despachos de:

LA FLORA — PLAZA NORTE  
GALERIAS ALIMENTACION CAPISCOL  
PADRE FLOREZ  
BARRIADA JUAN XXIII - Bloque 4.º

## HUEVOS FRESCOS

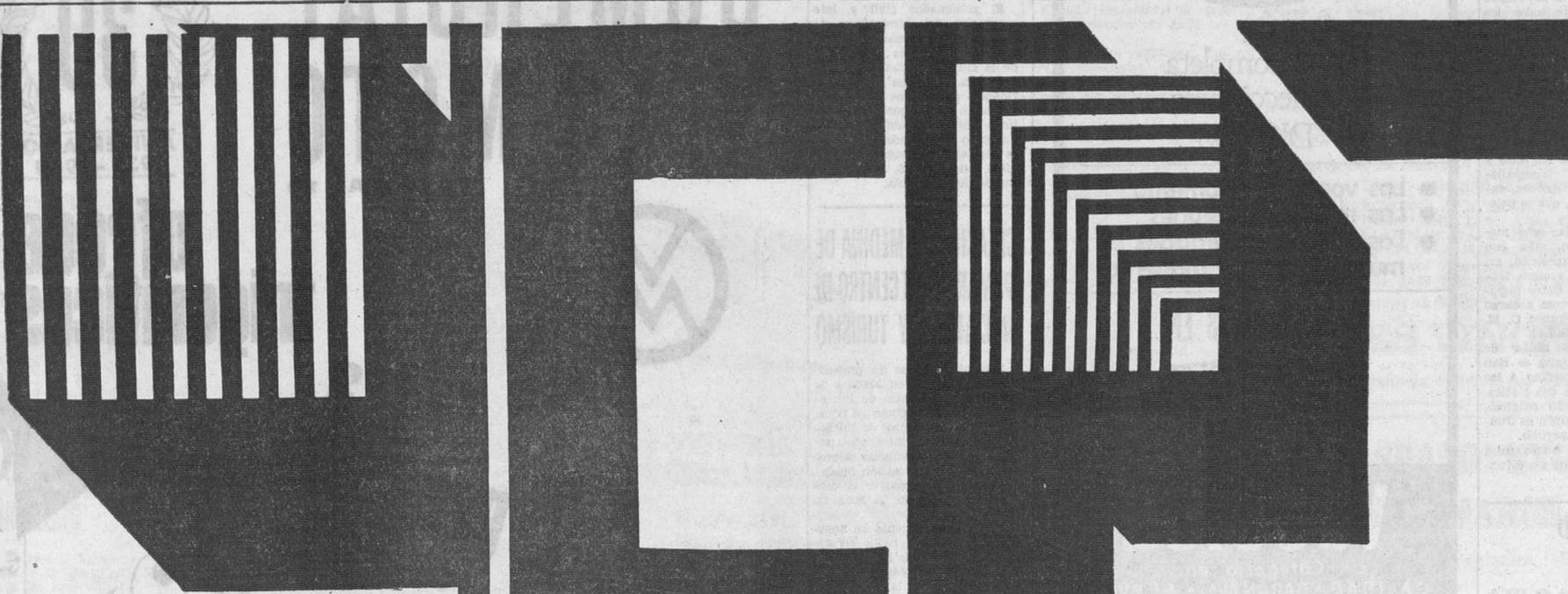
EXTRA: 18,00 Ptas. — PRIMERA: 16,00 Ptas.  
SEGUNDA: 14,00 Ptas. y TERCERA: 12 Ptas. docena.

¡NO COMPRE MUCHOS!  
MAÑANA PUEDEN ESTAR MAS BARATOS

## DIARIO DE BURGOS

se vende en:

MADRID Kiosco Cibeler  
VALLADOLID Platerías 21  
BILBAO C./ Eleano núm. 35  
LOGROÑO Kiosco La Rosaleda



suelos SINTASOL, CEFLEX, CESOL y FLEXOL,  
revestimientos murales SINTAMUR  
Nuevos suelos y revestimientos murales para la construcción, fabricados por CEPLASTICA

## CEPLASTICA

Apartado 200 - Bilbao

Delegación de Ceplástica  
EMILIO PAREDES

Teniente Velasco, 15-17 - Tfnos. 2328 - 2226 - PALENCIA



Distribuidor Oficial:  
HIJOS DE RIU, S. L.

Gral. Mola, 9 - Tfno. 20 17 49 - BURGOS

# CEPLASTICA, Primer Fabricante Nacional de revestimientos y suelos ligeros

Esta tarde  
retiro-vigilia  
preparatorio del  
«Día nacional de la  
Acción Católica»

Mañana, misas  
parroquiales por  
dicha intención y acto  
eucarístico  
en la Catedral

La Junta diocesana de  
Acción Católica ha organi-  
zado diversos actos con-  
memorativos del «Día Na-  
cional», que se conmemo-  
rará mañana, Pascua de  
Pentecostés.

He aquí el programa:  
Hoy, sábado, a las ocho  
de la tarde, en la capilla  
de la Facultad Teológica  
(antiguo Seminario de San  
Jerónimo), retiro-vigilia  
para dirigentes diocesanos  
y parroquiales.

Mañana, domingo, misas  
parroquiales por las inten-  
ciones de la jerarquía y  
para pedir vocaciones de  
apóstoles seglares. Por la  
tarde, a las siete, en la  
Catedral, acto eucarístico,  
con asistencia de nuestro  
Rvdo. Prelado, doctor  
García de Sierra y Méndez.

## Revista de Prensa

ESTATUTO POLITICO, Y  
PRONTO. «Ya». (Página 7)  
Editorial

El propósito anunciado por  
don Alberto Ballarín, de promo-  
ver una asociación política; las  
recientes declaraciones del señor  
Ortiz Bordás en el sentido de que  
«esta es la hora de articular  
un laborismo español»; otros pro-  
yectos en marcha, como la Asocia-  
ción Cívica de Cataluña, re-  
velan que, aún antes de que se  
hayan abierto los canales para  
el asociacionismo político, éste  
bulle, se agita, se hace oír, pug-  
na por salir a la superficie y  
abrirse paso. La fórmula «Movi-  
miento-asociaciones políticas»  
puede ser buena si se lleva a ca-  
bo con absoluta autenticidad,  
tanto como pueda serlo en el  
campo laboral la fórmula «Sín-  
dicato-asociaciones», que también  
hemos defendido. La experien-  
cia de lo que está ocurriendo con  
la ley sindical nos obliga a ad-  
vertir que de ninguna manera  
se deben aceptar en la materia  
que hoy consideramos ningún a  
clase de aplazamientos.

UN ABSURDO: LA PRIVATI-  
ZACION DEL I.N.I. «La Nue-

va España» Oviedo. 20-V-69.  
(Página 28). Editorial.

Pensar en la privatización del  
I.N.I. es como someter las me-  
jores realizaciones industriales  
de España a la manipulación y  
el provecho de quienes, hasta  
ahora, no han sabido ponerse a  
su altura.

ALARMA ANTE LA FUSION  
DE EMPRESAS. «El Alcázar»  
(Página 2). Editorial.

Una de las acusaciones que se  
lancian contra nuestros tecnócratas  
es su falta de originalidad. A  
nosotros nos parece más grave  
el retraso con que se aceptan  
fórmulas económicas ajenas, lo  
que conduce a copiar patrones  
que ya han sido desechados en  
los países de origen. La concen-  
tración de empresas —que pa-  
reció algún tiempo el mejor sis-  
tema para hacer frente a la  
competencia— comienza a ser  
refrenado no sólo por razones  
políticas y sociales, sino porque  
la propia concentración crea e  
problemas de gigantismo total-  
mente insolubles. Lo menos que  
puede decirse es que está en-  
trando en una fase rápida de li-

mitación y corrección. ¿Vale la  
pena seguir con cuidado el pro-  
ceso?

DIEZ MIL MILLONES DE PE-  
SETAS MAS PARA EDUCA-  
CION Y CIENCIA.

De acuerdo con las modifica-  
ciones de créditos que publica  
el «Boletín Oficial del Estado»  
de ayer, el incremento más im-  
portante se refleja en las in-  
versiones de la Dirección gene-  
ral de Enseñanza Primaria, con  
un aumento de 8.609 millones,  
de los que 3.999 millones se des-  
tinan a la retribución de los  
98.300 funcionarios que integran  
el Magisterio Nacional, debido al  
incremento de su coeficiente. Otros  
1.550 millones se destinan a  
abonar el complemento esta-  
blecido para el Magisterio y el  
Cuerpo de Directores Escolares.

La Dirección general que ocu-  
pa el segundo lugar en el orden  
de incrementos de créditos es la  
de Enseñanza Superior, con un  
aumento de 3.501 millones. Dos  
mil millones se destinan a la  
construcción de los nuevos cen-  
tros universitarios y de enseñan-  
zas técnicas superiores, y otros  
950 a atenciones de las instala-  
ciones universitarias ya existen-  
tes. Se incrementan en 115 mil-  
lones las consignaciones para el  
fomento de las investigaciones en  
los organismos autónomos, que  
alcanza un volumen de 387 mil-  
lones.

Las ayudas a los centros uni-  
versitarios y de enseñanza téc-  
nica superior no estatales suman  
50.300.000 pesetas, con incremen-  
to de 20.300.000; a las Universi-  
dades de la Iglesia se destinan  
diez millones de pesetas, con in-  
cremento de cinco.

Con respecto a la Dirección  
general de Enseñanza Media y  
Profesional, el incremento en las  
consignaciones de crédito es de  
1.105.858.306 pesetas, y baja de  
tan sólo 26.207.306. De este in-  
cremento, casi 780 millones de  
pesetas van destinados a gastos  
de personal.

Las autoridades  
burgalesas invitadas  
a la inauguración  
de la línea aérea  
Valladolid-Barcelona

El gobernador civil y jefe  
provincial del Movimiento de  
Valladolid, en nombre propio y  
en el de las demás autoridades  
de la ciudad hermana, ha cursado  
una invitación a las auto-  
ridades de Burgos para que  
asistan a la inauguración de la  
línea aérea Valladolid-Barcelona,  
cuyo acto tendrá lugar en la  
capital del Pisuerga el próxi-  
mo lunes, día 26, en el aero-  
puerto de Villanueva.

CREACION EN MEDINA DE  
POMAR DE UN CENTRO DE  
INICIATIVAS Y TURISMO

Recientemente se ha procedi-  
do a la creación en Medina de  
Pomar de un Centro de Inicia-  
tivas y Turismo. Como su nom-  
bre indica los Centros de Inicia-  
tivas y Turismo, integrados por  
personas de la localidad intere-  
sada tienen como misión funda-  
mental la de promover el desa-  
rrollo turístico de la zona en  
que actúa.

Hasta este momento en nues-  
tra provincia se halla consti-  
tuido el Centro de Iniciativas y  
Turismo en Miranda de Ebro y  
existe interés por la creación de  
centros similares en otras loca-  
lidades.

Tales asociaciones se integran  
bajo la tutela del Ministerio de  
Información y Turismo que  
puede conceder, a través de la  
Dirección general de Promoción  
del Turismo, las ayudas y apo-  
yos necesarios para un desen-  
volvimiento más efectivo de su  
labor.

Noventa corderos  
muertos al volcar  
un camión en  
Frاندovinez

A la una y media de la ma-  
drugada de ayer, al llegar al  
puente existente sobre el río Ar-  
lanzón, en el kilómetro 13,650  
de la carretera Burgos-Portugal,  
término de Frاندovinez, se es-  
tralló contra el pretel, volcando,  
el camión matrícula TO-23154,  
que conducía José García Ba-  
rroso Martín, de 36 años, de Ta-  
lavera de la Reina (Toledo). En  
el accidente el conductor resultó  
fleso, muriendo noventa de los  
corderos que transportaba. Fuer-  
zas de la Guardia civil practi-  
caron diligencias

INVENTO ESPAÑOL:

## UNA MESA SIN PATAS

En la pasada VI Feria del Mueble de Valencia fué presentado al público un mueble realmente curioso. Como todos los inventos es algo simple, fácil de manejar y tiene la virtud de compaginar perfectamente el funcionalismo y la estética. Actualmente se le conoce como el «cuadroarmariomesasinpatas» **FEYUMA**. Y en realidad, es eso: un cuadro, un armario, una mesa sin patas... Pero lo más importante de él, es que se trata de un nuevo concepto de muebles, que soluciona del modo más práctico y decorativo los problemas de espacio en habitaciones o cocinas reducidas.

Cerrado, **FEYUMA** es un cuadro, un detalle de buen gusto en cualquier ambiente que, prácticamente, no ocupa espacio alguno. Abierto, se transforma en un funcional conjunto de armario y mesa de dos posiciones: horizontal, como una mesa normal, o inclinada, como mesa de estudio.

**FEYUMA** tiene un sistema de cierre patentado.

La venta de este mueble es asombrosa, máxime cuando su precio, de acuerdo con la cantidad de servicios dados, entra en cualquier presupuesto. La distribución del mueble **FEYUMA** en nuestra ciudad está en:

**MUEBLES EVELIO - VITORIA, 58**

Asimismo, Vd. puede solicitar directamente a fábrica, información gratuita y le llegará a su domicilio catálogos a todo color, con diferentes motivos de este extraordinario «cuadroarmariomesasinpatas»:

**MUEBLES FEYUMA**

Avenida Fernández Ladreda, 23, 2.º - SEGOVIA

## VIDA RELIGIOSA SANTORAL

SANTOS DE HOY:

Vigilia de Pentecostés. Nues-  
tra Señora Auxilio de los Cris-  
tianos. Nuestra Señora de la Es-  
trada. Ss. Vicente de Lerín, pb.;  
Susana, Marciana, Afra, Paladia,  
Vicente, Donaciano, Rogaciono,  
Robustiano, mrs.; Ester y Mar-  
doqueo.

Misa de primera clase y co-  
lor rojo de la vigilia de Pente-  
costés.

SANTOS DE MAÑANA:

Domingo de Pentecostés. Ss.  
Gregorio VII, Urbano, mr., pa-  
pas; Magdalena Sofía Barat,  
fda.; Adelmo, Dionisio, Zenobio,  
obs.; Pasicrates, Valencia, mrs.;  
León, confesor.

Misa de primera clase y co-  
lor rojo del domingo de Pente-  
costés.

## CULTOS

SAN LORENZO EL REAL. —  
Novena dedicada a la Virgen  
Santísima Reina de todos los  
Santos y Madre del Amor Her-  
moso.

Por la mañana, a las ocho, mi-  
sa y ejercicio de la novena.  
Por la tarde, a las siete y me-  
dia, rosario, misa y novena.

SAN LESMES. — Novena en  
honor de la Virgen de la Meda-  
lla Milagrosa.

Por la mañana, a las ocho y  
media, misa, con acompaña-  
miento de órgano y motetes, ex-  
cepto los domingos, que se cele-  
brará a las ocho.

Por la tarde, a las ocho me-  
nos cuarto, rosario, misa con  
homilía, motetes, exposición, es-  
tación, bendición y reserva, ter-  
minándose con la Salve popu-  
lar. La homilía correrá a cargo  
del R. P. Vicente Franco, C. M.  
de PP. Paulas de Madrid.

—Mañana, fiesta titular de  
la Cofradía de Animas de San  
Miguel y San Bernardino. A las  
once y cuarto, misa con plática.  
Terminado este acto religioso,  
se reunirá la Asociación en Jun-  
ta general, en la sacristía.

El martes, a las nueve, misa  
rezada en sufragio de sus difun-  
tos.

## HERMANDAD «ADELMUS»

Se notifica a todos los asocia-  
dos que la misa votiva de la  
Hermandad, correspondiente al  
mes de Mayo, se celebrará ma-  
ñana, a las trece horas, en la  
iglesia titular, siendo obligatorio  
el uso del distintivo.

Los Hermanos ocuparán los  
asientos, previamente reserva-  
dos, próximos al sepulcro del Pa-  
trón de Burgos.



la  
más completa  
selección de  
DISCOS

- Las voces del momento
- Las mejores versiones
- Las últimas novedades en música clásica y moderna

ESCÚCHELAS EN

Vacelsa

**vacelsa**

Categoría en  
CALIDAD • GARANTIA • SERVICIO

Vitoria, 10 - Telf. 20 65 43 - BURGOS

TODO EN;

DISCOS Y TOCADISCOS • ELECTRODOMESTICOS  
ARTICULOS DEPORTIVOS • JUGUETERIA

## VENDEDOR PIENSOS COMPUESTOS

PRECISA IMPORTANTE FABRICA PARA LA ZONA DE  
ARANDA DE DUERO (Burgos)

OFRECEMOS:

- Asignación fija.
- Alta comisión sobre la venta.
- Gastos en ruta a cargo de la empresa.
- Formación profesional continuada.
- Posibilidades de promocionar a cargos superiores

SOLICITAMOS:

- Edad entre 25 y 40 años.
- Experiencia en ganadería y/o en ventas
- Carnet de conducir.

ESCRIBIR A MANO detallando: estudios cursados, historial profesional con especificación de los trabajos realizados durante los últimos cinco años y causas de los cambios de empresa, si los ha habido, así como los motivos por los que solicita el trabajo de referencia al número 569. Publicidad Alas. Almirante Bonifaz, 3, 3.º Absoluta reserva a colocados.

# COMERCIAL VELO-MOTO

GALERA, 10



ofrece  
frigoríficos

a  
precios  
de

LO-  
CU-  
RA



- CALIFICACION INTERNACIONAL DOS ESTRELLAS
- CUBA INTERIOR DE ACERO ESMALTADO Y VITRIFICADO
- DESCONGELADOR AUTOMATICO
- MINIMO VOLUMEN EXTERIOR
- MAXIMA CAPACIDAD INTERIOR

SI FUNCIONA BIEN ES

**Otsein**

# DEPORTES

## EN BRASIL ESTAN MUY CONTENTOS CON SU ERUDITO Y SENSATO ENTRENADOR NACIONAL

- Es licenciado en Económicas y habla ocho lenguas
- Su mayor acierto: librar del pecado de vanidad a los jugadores brasileños
- En Porto Alegre se ha inaugurado el segundo estadio del Mundo

Por Sergio LEITAS  
(De la Agencia «Efe»)

José D. Saldanha, el discutido nuevo entrenador del equipo nacional de fútbol brasileño, se ha ganado poco a poco la confianza de la mayoría de los aficionados de su país.

Saldanha fue designado seleccionador por la Confederación Deportiva del Brasil para sustituir a Aymore Moreira, cuyos métodos fueron clasificados de viejos y hasta parciales por algunos.

Saldanha comenzó a ganarse este respeto que hoy le tienen sus compatriotas —incluso aquellos que le combatieron nada más conocer su elección— por su conducta totalmente democrática. «Moreira era considerado demasiado personalista— y por sus simpáticas dotes diplomáticas. Los que le atacaron sólo porque Saldanha llevaba diez años sin entrenar ni dirigir un equipo de fútbol, tuvieron que rendirse cuando el sargento técnico se brindó al diálogo o ruedas de Prensa, tanto en Río de Janeiro como en cualquier otra ciudad.

Su primera medida —que agradó sumamente— fue anunciar «una selección en firme y efectiva, sin excesivas probaturas. Algo así como un equipo de club.

**POLIGLOTA Y UNIVERSITARIO**

Nacido en Alegrete, una pequeña población del Estado de Río Grande de Sul, Saldanha es licenciado en Economía por la Universidad de Praga, donde vivió y estudió cuatro años. Habla perfectamente el inglés, francés, español, italiano, checo y alemán y hasta se hace entender con algo de chino.

Casado con una maestra de escuela de Río Janeiro, que se llama Teresa Barreira, es padre de cuatro hijos.

Dedicado al oficio de entrenador, dirigió el Botafogo des-

de principios de 1957 a 1959, haciéndole campeón de Liga en 1957. Una oferta generosa le decidió a dedicarse a la crítica deportiva, convirtiéndose muy pronto en el más oído de los comentaristas brasileños. Su mayor acierto fue vaticinar con bastante antelación el fracaso de la comisión técnica que cuidaba de la selección que acudiría a Londres. El fracaso de Brasil en estos Campeonatos del Mundo le dio la razón.

Saldanha dice que «todavía es tiempo de que Brasil recupere el prestigio perdido en los pasados años y que puede ganar la Copa del Mundo en su tercera ocasión».

No hay en él ni exceso de confianza, estado espiritual que originó la catástrofe de Londres, ni temor. Saldanha exige a todos sus jugadores una condición física que les permita jugar los 90 minutos del partido. Ha abolido las formaciones 4-3-3 y 4-2-4. «Son sistemas anticuados». A partir de ahora todos tendrán que defender y atacar. Por ejemplo, no será ninguna sorpresa ver a Pelé salvando un gol y al defensa Brito acasar al portero contrario.

«No podemos arriesgarnos en nada. Después de todo, no llegamos a finales de 1966 porque nos creíamos invencibles. Esto me enseñó una lección».

**EL SEGUNDO ESTADIO DEL**



José Saldanha, seleccionador nacional de fútbol de Brasil, el hombre que quiere hacer un «equipo humilde» de la selección, para que no suceda lo que en Londres, donde el orgullo brasileño fue abatido. — (Foto CIFRA)

### MUNDO

El 6 de Abril se inaugura en Porto Alegre el estadio «Gigante de Beira-Río», el segundo estadio de Brasil por sus dimensiones y también del Mundo.

El «Beira-Río» es el cuarto estadio brasileño capaz de proporcionar asiento a 135.000 perso-

nas. Los otros son Maracaná, de Río —el más grande del Mundo— Mineirão, de Belo Horizonte (130.000) y el «Morumbi», de Sao Paulo (110.000).

El «Beira-Río» tendrá ocho vestuarios, 31 bares, un tablero electrónico de anotación con 10.500 luces de 40 vatios cada una y una como palco de Prensa.

## Pasieguito, el hombre de los «arlequinados»

- El Sabadell no se siente comprometido por su cuarto puesto su meta básica es la de mantenerse en la Primera División
- Su entrenador ha rechazado mejores ofertas para continuar en el club que respeta su trabajo

Por Hilario GIMENEZ

LEVA cinco años en el club, desde que llegara a sus filas, cuando el equipo, recién ascendido a Tercera, se preparaba para una larga y sufrida permanencia en la Segunda. Sin embargo, fue llegar, hacer y ascender. A la temporada siguiente de encontrarse Pasieguito en sus filas, el Sabadell llegaba al dorado y ambicioso círculo privilegiado. Luego, fue aquello de mejorar las posiciones. Año tras año, hasta llegar al cuarto puesto de esta última Liga. ¿Cómo fue posible este «milagro» en nuestro alicaido panorama futbolístico?

El hombre, antes de responder, se toma su tiempo. No es que tenga necesidad de pensar la respuesta largamente. Es, antes que nada, un modo más de la humildad que lleva metida en su sangre. Pasieguito es un tipo «macanudo», como lo definió una vez el gran Alfredo Di Stéfano, no muy pródigo en el elogio. Lo que sabemos nosotros es algo muy claro y simple: «El entrenador «lanero» — sencillo, habituado al trabajo, responsable de su tarea— es poco propenso a conversar sobre el mismo o su labor profesional.

«No creo en los milagros futbolísticos. Creo, sí, en la honradez que cada cual debe poner en la resolución de sus cosas. Desde que llegué al Sabadell impuse una sola norma, pero una norma de oro: trabajar con disciplina y continuidad. El fútbol es un modo de ganarnos la vida y de dar esparcimiento a la gente.

No tuve necesidad de añadir nada más. Quien no se ajustara a esta regla no me era útil. Por suerte no he tenido necesidad de decirle a nadie que se marchara por no acatarla. Aquí encontré, siempre, gente muy apta y dispuesta para el trabajo.

### PROFESIONALES, SI; «ESTRELLAS», NO

Continuamos conversando, evocando el pasado. Este Bernardino Pérez —a quien distinguimos por Pasieguito— ha sido un brillante jugador del Valencia y de nuestras selecciones. Con los de Mestalla actuó durante una buena racha de inolvidables temporadas, formando con Puchades una de las mejores líneas medias de España. En Valencia fue donde alcanzó la fama, el cariño y una numerosa legión de seguidores (particulares) que veían en él al hombre de la entrega generosa. Pero en la ciudad del Turia también encontró el amor de su vida y formó su hogar, lejos de Hernani, el pueblo guipuzcoano que le vio nacer.

Cuando en el Sabadell reemplazó al valenciano Juan Ramón, el equipo que dirigía desde el banquillo realizó una notable campaña, todavía recordada por los aficionados, ganando la clasificación tras empatar con los «pimentoneros» murcianos en La Condomina (2-2) y derrotarlos en la antigua Creu Alta (1-0) con aquel increíble gol de Cabello.

Y luego... luego estos cinco años (que van rumbo a los seis) en el club. Todo un record en nuestro país, donde sólo Miguel Muñoz puede jactarse de continuar al frente de un club durante tantas temporadas continuadas.

Cuando regresamos al presente, Pasieguito nos da la fórmula de su éxito.

«Yo quiero jugadores, buenos profesionales, que suden la camiseta. Lo que nunca he querido son enfatadas «estrellas» que, con sus actitudes puedan perjudicar la labor del equipo. El fútbol es un deporte colectivo, algo que ocurre entre once hombres, a cuyo cargo está obtener la victoria. Todo cuanto se oponga a estos dos conceptos de juego colectivo y de triunfo, lo considero como prácticas inadmisibles.

«¿Te atribuyes una parte muy decisiva en este cuarto puesto de la última Liga?

«No. Los partidos los ganan —o los pierden— los jugadores. Ellos son los que se dejan el sudor sobre los campos. Nosotros, los entrenadores, somos uno más en los conjuntos, con nuestra experiencia y mandato. Pero, a la hora de decidir, a la hora de la verdad, los que se la juegan son los futbolistas. ¿Me explico?

«¿Y vaya si se explica Pasieguito! Sin embargo, los «arlequinados» están allí, tan rogantes, en cuarta posición, detrás del Madrid, Las Palmas y Barcelona. ¿Casi nada!

«No hay que engañarse. Nosotros no pretendemos hacerlo con nadie. Ese puesto, ¡al que ojalá consigamos llegar otras veces! corresponde a otros clubs, mucho mejores que el Sabadell, como lo pueden ser el Zaragoza,

el Valencia, el Atlético de Bilbao e, incluso, el Español...»

«¿El Español que ha descendido, que ha perdido encuentros de modo tan lamentable, a pesar de haber gastado millones y millones en «estrellas»?

«Sí. ¡Ahí lo tienes! Ese mismo Español que ha descendido, a pesar de cuanto dices y sabemos. Es penoso que un conjunto de su categoría haya perdido el puesto en la División de Honor.

«Bueno, como quiera que sea, ustedes han llegado cuartos. ¿No implica, esta posición, un serio compromiso de cara al futuro?

«No. Nuestro único compromiso, de acuerdo a los méritos y a las posibilidades del club, es mantenernos en Primera. Con esto, solamente con esto, hemos cumplido debidamente. ¿Para qué nos vamos a engañar?

«¿No te parece, esa, una aspiración demasiado limitada?

«No, porque se fundamenta sobre la realidad. Y a mí, personalmente, no me está permitido soñar...»

«Sin embargo, soñar es necesario, casi una obligación. Si no sueñas cosas mejores, ¿cómo harás para lograrlas?

«Tienes razón. Y el sueño que a todos nos desvela en el Sabadell es mantener el conjunto en Primera, en situación airosa, lejos de los peligros de tener que luchar por la clasificación final.

«Sin embargo, y perdona que insistamos, este año han estado muy bien...»

«¡Claro!, porque nos pasamos...»

Y Pasieguito ríe. Pero, después, aclara: «La verdad es que ese puesto se debe a lo que hicimos nosotros... y a lo que

dejan de hacer los demás. ¿No te parece?

### HASTA QUE LE ECHEN

Después, el ex-internacional, este hombre reposado que ha logrado la concreción de una verdadera hazaña para la modestia del club en el cual trabaja, habla sobre su propia actualidad.

«Estoy muy contento en el Sabadell. Trabajo con toda la libertad del mundo, sin interferencias y con muchísima tranquilidad... pero, lo confieso, debo pasar muchos apuros. Para mí, cada partido es decisivo. Dos puntos que se ganen o pierdan tienen influencia en los resultados finales. Creo que, para nosotros, no existen los encuentros cómodos, esos de sentarse en el banquillo sin angustias...»

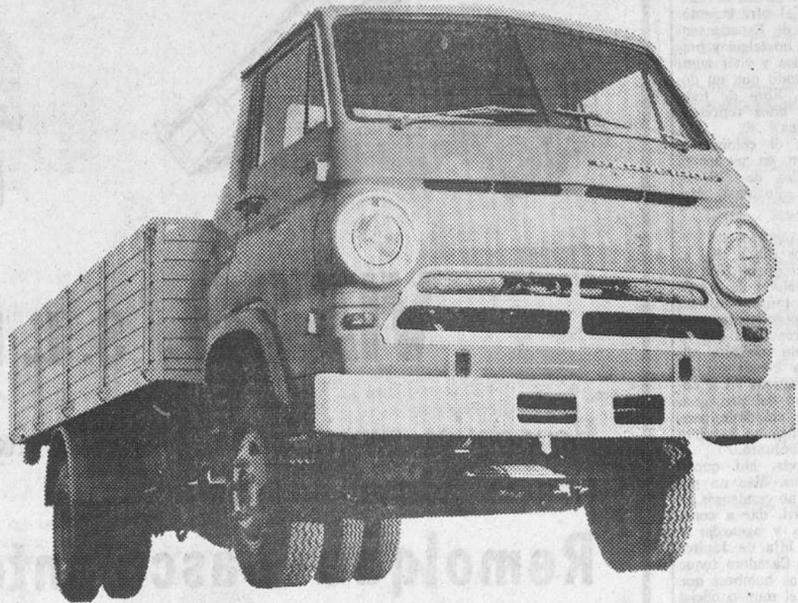
«¿Cuáles son las características mejores de tus muchachos?

«Antes que nada, el gran sentido de la responsabilidad común. Después, el amor propio, de jóvenes y veteranos, la honradez y el espíritu de superación que anima, incluso, hasta a los más viejos, a los «perros viejos», a esos que se las saben todas y que, sin embargo, luchan con pundonor y eficacia.

«Bien, Pasieguito. Una última pregunta: Sabemos que has recibido numerosas ofertas, algunas de clubs grandes. Incluso, una de Madrid. ¿Por qué no te has marchado del Sabadell?

«Porque, como dije antes, aquí estoy muy bien. Cómodo y satisfecho. Y, principalmente, porque no ambiciono ganar más dinero. Hay cosas mucho más importantes que ganar más. Y una de ellas, evidentemente, es la de saber que tu trabajo se respeta.

**Este es el nuevo 4'5Tm. de Barreiros**  
**Tiene dos veces más fuerza de la que necesita.**



Los Barreiros duran más porque son más duros

Mejores condiciones de financiación en:

**DITASA**

Vitoria. 31 - BURGOS

DISTRIBUIDOR DE **BARREIROS**

## VIAJES VINCIT, S. A.

Ag. G.º A Tit. 12

Se complace en comunicar a su distinguida clientela, la inauguración de los vuelos regulares

### BARCELONA - VALLADOLID - BARCELONA

de acuerdo con los horarios y frecuencias que detallamos:

**LUNES - MIERCOLES - VIERNES**

Salida: BARCELONA, 15 h., IB 836.  
Llegada: VALLADOLID, 17 h., Avión CONVAIR.  
Salida: VALLADOLID, 17.45 h., IB 837.  
Llegada: BARCELONA, 19.45 h., Avión CONVAIR.

Precio: 1.700 Ptas. IDA.  
Precio: 3.230 Ptas. IDA Y VUELTA.

...y recuerde, vasajes al día sin recargo en

## VIAJES VINCIT, S. A.

Avda. Generalísimo, 5, Telf. 204622 y 205740-Ext. 513.

## TRASPASO NEGOCIO EN MARCHA

Fernán González, 41

INFORMES:

EN EL MISMO DE 8 A 9 TARDE

## EMPRESA INTERNACIONAL NECESITA

# LOCAL

De 100 a 150 m.<sup>2</sup> en alquiler

Dirigirse por escrito a Espartero, 31

ó llamar al Tlf. 23-36-65 Sr. Villanueva

**BILBAO - 9**

## ESTADO DE LOS RIOS BURGALESES

Estado de los ríos de Burgos, correspondiente a la tarde de ayer viernes a las ocho de la tarde:

Arlanza, alto de nivel y aguas algo tomadas.

Arlanzón, nivel normal y aguas claras hasta el puente de Castillo del Val. A partir de este lugar, aguas tomadas.

Ausín, nivel normal y aguas claras.

Cueva, alto de nivel y aguas claras.

Ebro, nivel normal y aguas tomadas.

Hormaza, nivel normal y aguas ligeramente tomadas.

Matavejas, nivel normal y aguas claras.

Nela, nivel normal y aguas claras.

Pedroso, nivel normal y aguas claras.

Pisuerga, nivel normal y aguas claras.

Rodrón, nivel normal y aguas claras.

Sedanillo, nivel normal y aguas claras.

Tejero, nivel normal y aguas claras.

Trueba, nivel normal y aguas claras.

Ubierna, nivel normal y aguas claras.

Urbel, nivel normal y aguas claras.

Valdavia, nivel normal y aguas claras.

Temperaturas. — Nela, Trueba, Rodrón, Sedanillo, Ebro y Arlanza, 15 grados. El resto, entre los 10 y 13 grados.

Muebles de oficina metálicos y ligeros, en

**muebles evelio**

VITORIA, 56... 58, 60, 62

# DEPORTES

## JOSE ALCAINA, "EL REYET", CUMPLE LOS CINCUENTA AÑOS COMO COLOMBAIRE DEL DEPORTE DE LA ESCOPETA

### Varias veces campeón de España e internacional, en el lanzamiento de pichón a brazo

#### Por Falcó

(De la Agencia "Cifra Gráfica")

José Alcayna, más conocido por «El Reyet» entre los aficionados a la modalidad deportiva del tiro pichón a brazo, cumple este año sus bodas de oro con la profesión de «colombaire».

«Se dice pronto, medio siglo Medio siglo, rosario interminable de días en dedicación a una profesión modesta, denota vocación inquebrantable, de eso no hay la menor duda; por ello este levantino, de marcado acento regionalista, creemos que es noticia deportiva y salimos a su encuentro para que nos hable de su vida profesional, con todas sus alegrías y sinsabores.

Encontramos a nuestro hombre en la Federación Española de Tiro de Pichón, en unión de nuestro buen amigo Briega, secretario del organismo deportivo, quien al conocer nuestro propósito, con su innata simpatía y bondad, nos facilita su despacho.

#### LA PROFESION DE COLOMBAIRE

El Reyet, a nuestra pregunta, se explica.

«El colombaire no es otra cosa que el lanzador de pichones a brazo para exponerlos a la puntería de los tiradores aficionados a esta modalidad, presidiendo el impulso más eficaz para que presente dificultades, si bien encierra otro secreto, nada fácil si ha de conocer a fondo la profesión: el cuidado y selección de los pájaros para que su vuelo, en normales condiciones físicas, provoque la habilidad y buen ritmo de los tiradores. Un pichón mal cuidado, tal vez enfermo, no puede presentar aliciente a un tirador medianamente experto y el abridor carece de mérito de caja como a brazo, la defensa natural

con un pichón en la mano —contaba yo siete años—, me lo dio y me dijo: «Toma, que lo vas a lanzar tú y mira lo que haces para que no pierda la apuesta».

El pájaro aquel también se escapó sin que le tocara un perdigon del tirador. Mi padre ganó la apuesta y yo la afición al lanzamiento del pájaro y sus cuidados, que aprendí de él, que fue un gran colombaire y a lo que vengo dedicado toda mi vida.

#### EL APODO DE REYET, UN TITULO NOBILIARIO SIN ESCUDO, OTORGADO POR DON ALFONSO XIII

«Cuéntanoslo, Reyet.

«Mi padre fue durante muchos años, hasta el exilio, colombaire de Su Majestad el Rey Don Alfonso XIII. En cierta ocasión en que Don Alfonso se encontraba en Sevilla, se acordó dar una tirada de pichón a brazo, en Tablada y del lanzamiento, como es natural, se encargó a mi padre. Y tantas diabluras hizo al lanzar los pájaros para poner a prueba el tino de los tiradores, que, al concluir, Don Alfonso muy satisfecho, se fue a él —mi padre— y dándole la mano, le dijo: «Te felicito. Yo soy el Rey de España, pero tú, con un pichón e... la mano también lo eres».

Si mi padre, desde entonces, fue para todos Pepe el Rey, en el lanzamiento, yo, su hijo, había de ser el Reyecito, que en Valencia se convirtió pronto en «El eReyet», apodo que llevo con mucho orgullo, por venir de quienes vienen: del Rey de España. ¡Un gran tirador y un gran deportista Don Alfonso!

El Reyet, una vez por los derrotados del recuerdo, nos resul-



El presidente de la FITASC, conde Gauvion de Saint-Cyr, hace entrega de la medalla de plata de Chambob por una gran actuación. — (Foto CIFRA)

radadores más seguros que he visto —y ya he visto tirar a unos cuantos personajes, en cincuenta años de oficio—. Lancé unos pichones, en reunión íntima, para él y sus familiares. Cuando concluyó la tirada, me cupo el honor y la satisfacción de cualquier buen español, de estrechar su mano. También me felicité y me hizo un obsequio.

#### EL JALIFA, DEL QUE FUE MARRUECOS ESPAÑOL, PIDE AL REYET DIFICULTADES

También esto que voy a contar me ocurrió en Valencia, don-

de se encontraba por aquellos días a que me refiere, el Jalifa de Marruecos.

Entre los festejos de agasajo que se le tributaron contó una tirada de pichón a brazo y se me llamó para que los lanzara. En principio lo hice con suavidad, por lo que uno de los ministros marroquí del séquito, los cobraba con gran facilidad. Entonces el Jalifa me llamó para decirme: «¿No sabes lanzarlos más difíciles?».

Claro que sabía! A partir de aquel momento, ni aquel ministro ni ningún otro señor del séquito, pudieron abatir un sólo pájaro.

José Alcayna, «El Reyet», como puede apreciarse, ha servido en el deporte de la escopeta y en su especialidad, a Reyes, Príncipes, Jefe de Estado y a tiradores de fama internacional, como el conde de Teba, Bellver, Bustos, ¡ayor...

#### VALENCIA, CUNA DEL TIRO DE PICHÓN A BRAZO

Así es, Valencia y Levante en general, puede decirse que es donde hay más afición a esta modalidad de tiro, porque fue Valencia la cuna de este deporte, cuando aún no se conocía el tiro de caja y se empezó practicando con gallos o pavos, que colocaban a una distancia fija y había que cobrarlos al primer disparo, previo el abono de una cantidad estipulada. Más tarde se introdujo el pichón, me parece que fue, si mal no recuerdo, un tal «Choro» y el tirador sólo pagaba los pichones que no lograba abatir, ya lanzados a brazo.

#### MARQUES, UN TIRADOR MEXICANO, QUISO CONTRATARLE Y LLEVARSELO A TEXAS

«Me prometían quince mil pesetas mensuales fijas y un dólar por pájaro en las tiradas, pero no acepté el ofrecimiento. Creo que fuera de España sentiría demasiada nostalgia y prefiero ganar menos y vivir aquí, aún comprendiendo que un dólar por pájaro, libre de todo gasto, en unos años representaría una fortuna.

José Alcayna, el colombaire internacional, en su pasaporte llevaba los sellos de Bélgica, Francia, Italia, Portugal, Marruecos...

#### COLOFON

Cincuenta años día a día, al servicio de la escopeta, bien se merece un homenaje de la afición, a la que tantas satisfacciones ha proporcionado este colombaire internacional que es José Alcayna, de modesto oficio y magnífica constancia en él; una rueda pequeña en el engranaje deportivo del tiro, pero eficiente e imprescindible para que las demás puedan moverse y accionar el conjunto...

En fin, «Reyets», ahí queda apuntada la idea. Más no podemos hacer si no condensar tu apretado historial, dar a conocer tus méritos y guardar a que esa diosa, hija de Júpiter y Letona, Diana Cazadora toque el corazón de los hombres que son y pesar en el mundo oficial y social de la escopeta y un día, que quisieramos pronto, allá por tus tierras levantinas, resplandientes de luz y colorido, patria chica de tantos genios e ingenios, o en cualquier otro lugar, se te otorgue el homenaje que bien merecimos te mereces.

#### EL REYET, COLOMBAIRE INTERNACIONAL

«Soy campeón regional en Valencia varias veces. Campeón de España otras tantas, de Castilla y primer campeón internacional, por lo que en Chambord (Francia), se me impuso la medalla de plata, que recibí de manos del presidente de la Federación Internacional de Tiro con Armas de Caza (F.I.T.A.S.C.) señor conde de Gouvion Saint-Cyr, en el año 1961. Una jornada para mí inolvidable al verizarse la enseña española y deportista. No pude contener unas



Don José Berruogo Climent, presidente de la Asociación de cazadores de Valencia, entrega el diploma en 1964 a José Alcayna Folch. — (Foto CIFRA)

de sus medios, si queremos que el tiro no carezca de esa deportividad de que hablamos.

#### EL TIRO DE PICHÓN A CAJA NO HA MERMADO EN NADA LA ACTIVIDAD DEL COLOMBAIRE

«¿Por qué Pepe?

«Porque son dos formas de tiro completamente diferentes. El tirador de pichón a caja aguarda la salida del pájaro con el arma en guardia, sin embargo, el de brazo, más semejante el tiro al de caza, le basta con media guardia. Además, se ha de tener en cuenta que las cajas son aparatos mecánicos, que se abren frente al tirador, siempre de la misma manera, mientras que el colombaire como ser humano, imprime el lanzamiento del pájaro la picardía personal del oficio, si lo tiene bien aprendido. Ahí está la diferencia y el aliciente de esta especialidad.

#### A LOS SIETE AÑOS, JOSE ALCAINA, EL REYET, LANZA SU PRIMER PICHÓN AL AIRE

«Fue en Valencia, mi pueblo natal. Mi padre, que también era colombaire, lanzaba unos pichones a unos amigos en la playa y como uno de ellos fallara todos, mi padre aburrido le dijo: «Mira, «che», tu no aciertas un pájaro aunque te lo lance mi hijo». Entre bromas y veras hicieron la apuesta, no sé de qué; mi padre se vino a mí

S. E. EL GENERALISIMO, UNA ESCOPETA EXCEPCIONAL. REYET HA TENIDO EL HONOR DE LANZAR PAJAROS A S. E. Y FAMILIARES, EN UNA REUNION PRIVADA. Puedo asegurar que S. E. el Generalísimo es uno de los tí-

## BALONCESTO

### Modificaciones en la categoría juvenil

La Federación Española de Baloncesto ha realizado una serie de modificaciones con respecto a la categoría juvenil. Fruto de un estudio detenido ha sido la creación de la categoría «junior» para la próxima temporada, rebajando un año a la juvenil.

Con ello se busca dar opción a jugar a todos los jugadores sin que los de más edad desplacen a los jóvenes.

El Comité técnico escolar organizará el campeonato juvenil escolar para jugadores nacidos en 1952, 1953 y 1954, con licencia escolar e independiente de las competiciones federadas, en las que podrán participar los mismos jugadores por el mismo o distinto equipo.

El Comité técnico laboral organizará los campeonatos laborales en la categoría Juvenil (nacidos en 1953 y 1954) y Junior (nacidos en 1951 y 1952). En las fases provinciales, los campeonatos escolares y laborales se celebrarán en días laborales, para reservar los festivos para las competiciones federadas.

La categoría juvenil federada estará integrada por los jugadores nacidos en 1953 y 1954. La competición se desarrollará de modo análogo a la temporada 1968/69 salvo en el reparto de sectores.

La categoría junior estará integrada por los jugadores nacidos en 1951 y 1952, se jugará de modo similar al campeonato juvenil.

**PRACTICO Y LUJOSO**

muebles **evelio**

VITORIA, 56, 58, 60, 62

## "GIRO" DE ITALIA

### El vencedor de ayer, Marino Basso sacó una media horaria de 46'607 Kms.

### Los constructores de la tribuna que se desplomó el jueves, acusados de asesinato

Nápoles (Afil). — El italiano Marino Basso ha ganado la octava etapa de la Vuelta ciclista a Italia, Terracina-Nápoles, de 133 kilómetros, en 2-51-13, a la media de 46,607 kilómetros por hora, superando en el «sprint» a su compatriota Zandegu y al belga Reybroeck.

En el mismo tiempo entró un numeroso grupo de corredores,

entre ellos Eddy Merckx y el líder hasta ahora del «Giro», Polidori.

#### CLASIFICACION GENERAL

Nápoles (Afil). — Clasificación general del «Giro», después de la etapa de hoy:

1. Polidori, en 31 horas, 03 minutos, 44 segundos; 2. Merckx, a 59 segundos; 3. Anni, a 1-20; 4. Benfatto, a 1-16; 5. Adorni, a 1-32; 6. Gimondo, a 1-33; 7. Zil Holi, a 1-39; 8. Michelotto, a 1-50; 9. Dancelli, a 2-51; 10. Morikp, a 3-05; 11. Bitossi, a 3-09; 12. Conrati, a 3-10; 13. Schiavon, a 3-14; 14. Morotti, a 3-18; 15. Colombo, a 3-30.

Julio Jiménez ocupa el puesto 44 a 9-33 de Polidori.

#### LOS CONSTRUCTORES DE LA TRIBUNA, ARRESTADOS

Terracina (Italia) (Afil). — La Policía ha arrestado a Felcetto D'Onofrio y Piero Ollea, encargados de la construcción de la tribuna provisional a la llegada de la etapa de ayer de la Vuelta ciclista a Italia. Han sido acusados de asesinato.

Gianfranco Manzi, de 11 años de edad, resultó muerto y unas treinta personas más heridas, al desplomarse la tribuna.

Otros dos funcionarios fueron acusados de complicidad en el accidente pero no fueron arrestados.

Entre los heridos figuran dos ciclistas participantes en el «Giro».

#### CALDEREROS

Se precisan en fábrica del «Polo». Buena remuneración. Presentarse en la fábrica de FABYA, S. A. Calle 11. Villayuda. (R. O. C. núm. 702)

## Fútbol infantil

### Vadillos C. F. - C. D. Lermoño

### Mañana, en la Deportiva con entrada libre

Mañana por la tarde, a las cinco y media, dará comienzo en el campo «General Esteban Ascensión», de la Ciudad Deportiva Militar, el partido de fútbol infantil del que serán protagonistas el Vadillos C. F. y el Club Deportivo Lermoño, equipo éste del que se tienen buenas impresiones y que viene dispuesto a demostrar que en la provincia hay tan buenos conjuntos como en la capital. Por su parte, los componentes del Vadillos están dispuestos a admitir esa afirmación, pero no el triunfo de sus visitantes, a los que esperan derrotar.

En resumen, un partido interesante que cuantos aficionados lo deseen podrán presenciar gratis, puesto que la entrada será libre para todos.

Se pondrá en juego un magnífico trofeo.

Lea usted **DIARIO DE BURGOS**

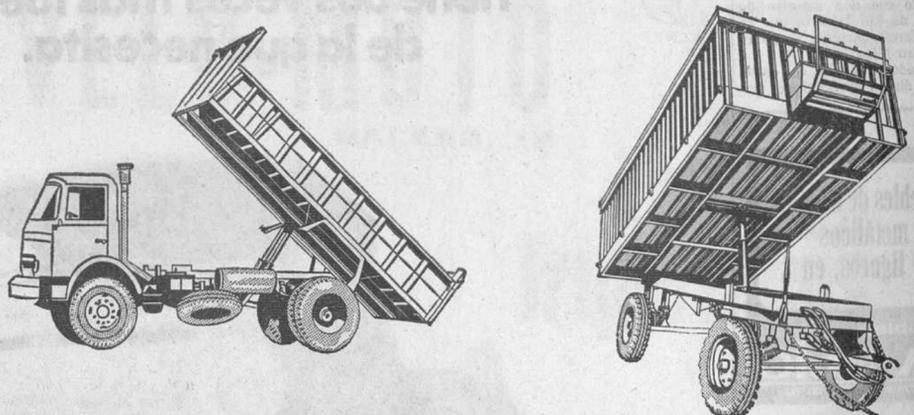
**SE VENDE**

Camión "5" toneladas seminuevo con furgón isoterma

**«GONZALVO»**

Vitoria, 71 - Taller

## AGRICULTOR, TRANSPORTISTA!!

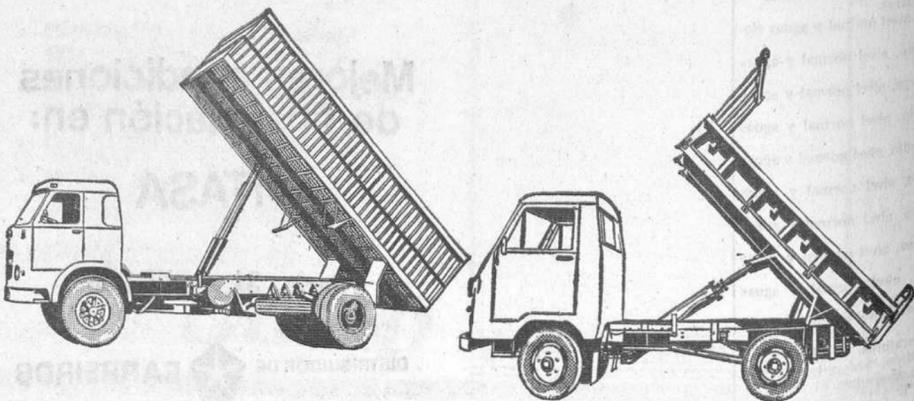


## VIACO, S. L. le aconseja:

Económice suprimiendo brazos, evítese fatiga y gane tiempo, adquiriendo un

## Remolque - basculante NACAL

Carretera Madrid-Irún, Km. 243 (Polo de Gamonal) Teléfono 204972 - BURGOS



**SEAT-1.500**

perfecto estado SE VENDE BARATO Talleres CUSMER San Francisco, A y B

**COMPRO PRIMER PISO**

o planta comercial céntrica propio para oficinas Teléfono 204521 de 10 a 2 y de 4 a 7

# DEPORTES

## ESPAÑA, A PUNTO DE ELIMINAR A YUGOSLAVIA EN LA COPA DAVIS

Orantes y Santana vencieron a sus rivales en la primera jornada de partidos simples

Zagreb (Yugoslavia). — (Crónica de "Alfil"). — Manolo Orantes venció a Zeljko Franulovic por 7-5, 6-4, 8-6, y Manolo Santana derrotó a Boro Jovanovic por 6-1, 6-1, 6-3 en los dos primeros partidos de singles del encuentro España-Yugoslavia de la zona "B" de la Copa Davis, segunda ronda. España, por lo tanto, aventaja a Yugoslavia por dos victorias a cero al finalizar la primera jornada.

Mañana se jugará el encuentro de dobles y el domingo los de singles, en los que Santana jugará contra Franulovic y Orantes contra Jovanovic.

La doble victoria española parece haber fijado ya el curso de esta eliminatoria con signo netamente favorable para España. Manolo Orantes ha sido el iniciador de este buen camino con su victoria contra Franulovic y contra pronostico. Efectivamente, el excelente papel que Franulovic jugó en el reciente torneo open de Bruselas, le daba como favorito frente al joven tenista español. Orantes, sin embargo, con su tenis fuerte e intuitivo, ha dado la vuelta al partido enderezándolo a partir del cuarto juego. Hasta entonces, Franulovic, dominador y apoyado en su toque de pelota, había llevado el primer set del partido con ventaja de tres juegos a cero. Fue en el cuarto juego cuando salió a relucir el ge-

nio de Orantes, que inclinó la balanza a su favor tomando las riendas del juego y no permitiendo a Franulovic el menor respiro hasta vencerle en tres rotundos y explícitos sets.

### UN SANTANA DOMINADOR Y MAGISTRAL

Manolo Santana ha jugado frente a Jovanovic, el tenista que Yugoslavia ha rescatado de Itenis italiano para que pudiera jugar contra España, un partido de maestro, sereno, con dominio perfecto y constante de la cancha y de su rival, ha dado el madrileño una lección magistral de tenis, con una facilidad que empujaba a su rival, obligándole a ir de lado a lado de la cancha y esforzarse para devolver la gama variadísima de golpes del tenista español.

Manolo Santana ha sido esta tarde en el Salata Stadium de Zagreb el tenista perfecto de muñeca y con conocimiento y dominio de todos los golpes del tenis. Lo que Jovanovic hacía a fuerza de empeño y derroche de facultades, lo bordaba Santana con su sentido de la colocación y esa muñeca prodigiosa que le hizo el mejor tenista del Mundo en pistas de tierra batida. Si en las "grass court" nadie pudo dominar a los "ases" australianos, en las "hard court", las pistas duras de Europa, nadie igualó en los últimos años a

Santana. Frente a Jovanovic, Santana ha jugado sin esfuerzo, con esa difícil facilidad que solamente da en el deporte la clase. Ha jugado el madrileño contra un hombre que había hecho casi cuetión de honor vencerle en Zagreb y hasta contra un público agresivo y protestón, que si bien se entregó al aplauso al español en sus genialidades, no dejó de exteriorizar sus protestas cada vez que el juez árbitro cantaba como malo un pelotazo dudoso — y a veces ni siquiera dudoso — del yugoslavo.

El partido entre Orantes y Franulovic duró una hora y cincuenta y ocho minutos. El match de Santana y Jovanovic se prolongó durante una hora y treinta y un minutos.

### OPINIONES DEL ESPAÑA-YUGOSLAVIA

Zagreb (Yugoslavia) (Alfil). — "Todo está decidido. Creíamos que esta primera jornada terminaría con empate a una victoria; pero Orantes me ha sorprendido y me ha ganado sin darme tiempo a reaccionar. Mucho ha aprendido Orantes", declaró el tenista yugoslavo Zeljko Franulovic después de disputarse los dos primeros encuentros de singles del España-Yugoslavia, Copa Davis de tenis.

— "Como es Orantes para usted que le ha tenido enfrente hoy?"

— "Un tenista excepcional; un hombre que juega al tenis por intuición, con una facilidad extraordinaria para este deporte, con un golpe duro y preciso y con una capacidad física admirable."

Boro Jovanovic, vencido por Manolo Santana, tampoco escatima elogios a "Supermanuel":

— "Alguien me dijo hace tiempo que Manolo estaba en la cuesta abajo. Pues está totalmente equivocado. Pocas veces le he visto tan magistral como hoy. Y no será porque no me he esforzado... Santana ha hecho un partido admirable. El primero en aplaudirle soy yo, como le ha aplaudido el público, sorprendido con el formidable juego de Orantes y admirado con la maestría de Santana. Había serenidad esta noche en el equipo español."

— "El público ha llegado a ponerse nervioso con sus protestas a las decisiones del juez-árbitro a pelotazos de Jovanovic que eran claros "out", comenta Manolo Santana."

Y añade: — "Menos mal que la experiencia también cuenta y ha conservado la serenidad, muy necesaria para jugarle a Jovanovic, que se ha esforzado cuanto ha podido."

El joven Orantes celebraba su victoria frente a Franulovic: — "Yo creo que me ha ayudado mis pocos años y mi falta de experiencia incluso. Llevar tres juegos a cero en contra en el primer set tal vez me hubieran descorazonado si tengo más años. Hubiera desconfiado de mi fuerza. Pero la ventaja de Franulovic me ha encorajinado; me ha dado ánimos para remontar el partido. Estoy muy satisfecho. Orantes termina y rubrica con sus palabras la opinión general: — "Creo que la eliminatoria está encarrilada. Lo normal es que elinemos a los yugoslavos, porque creo que Santana vencerá a Franulovic. Tendría que ocurrir algo totalmente anormal para que quedemos eliminados."

Salvo que las tales ocasiones se produjeran en el peloteo de precalentamiento.

## Fleitas quizá juegue el lunes con el Madrid

En el partido homenaje a Puskas

### Varios clubs españoles de I División preparan excursiones al extranjero

Madrid (Logos). — El jugador Fleitas a quien se puede considerar ya como delantero del Real Madrid, seguramente actuará en el partido de homenaje a Puskas el próximo lunes, en el centro del ataque, por lo menos en un tiempo.

El Madrid para dar más realce al partido, quiere traer a varios ases europeos para que jueguen, entre ellos los famosos Eusebio, del Benfica y el alemán Beckenbauer, el mejor medio europeo en la actualidad.

### PREPARATIVOS DE EXCURSION

Madrid (Logos).—Varios clubs de Primera División eliminados

### Fase de ascenso a Tercera

### El San Juan recibe mañana al Astorga

Y el Juventud viaja a Palencia

La directiva sanjuanista parecía dispuesta a tomar serias medidas para terminar con las irregularidades que venían registrándose al disponer de ciertos jugadores a la hora de formar el equipo que había de actuar. En el momento de redactar estas líneas, ignoramos si tales medidas han sido tomadas y a quienes afectarían, pero lo que sí damos por hecho es que los que el entrenador saque mañana en el campo «General Esteban Ascensión» de la Ciudad Deportiva Militar, derrocharán entusiasmo y deseos de ganar al Astorga, el contrincante de turno. La afición se merece un respeto y nada mejor que corresponderle mañana con un gran partido.

### EL JUVENTUD, A PALENCIA

El Juventud tiene que vérselas con el líder del grupo, el Palencia, y sería interesante que lograra frenarle, tanto en beneficio propio como, indirectamente en el de la Arandina, el otro contrincante de la mejor clasificación. Los ribereños tienen, sobre el papel, el partido más fácil, que esperamos ganen incluso con cierta facilidad.

### ATLETISMO FEMENINO

### V Trofeo "Pilar Primo de Rivera"

Organizado por Sección Femenina y el Comité Juvenil Femenino de la Federación de Atletismo, esta tarde, a las cuatro y mañana a las diez se disputará la fase provincial del V Trofeo de atletismo "Pilar Primo de Rivera", en la Ciudad Deportiva.

En estas pruebas participan los Colegios Niño Jesús, Piliálgamonal-Jesús María, Montpeñier, Instituto E. M. Femenino, Saldaña, Teresiano de la capital y grupos representativos de Aranda de Duero y Miranda de Ebro.

## Ayer se registró gran animación para retirar localidades para el partido de mañana

Hoy llegará el Oviedo, en cuyo campo va a ser inaugurada la instalación eléctrica

En nuestro comentario de ayer lo dijimos prácticamente todo acerca del partido a disputar mañana en El Plantío entre el Burgos y el Oviedo. Anticipamos que los asturianos tenían reservado alojamiento para hoy en el hotel Condestable y quedamos a la espera de su llegada, para que nos faciliten —si la tiene decidida el entrenador— la formación que presentarán mañana. En principio, parece ser que Ramón Cobo —al igual que el preparador burgalesista— se inclina por sacar el mismo equipo del domingo pasado, visto el brillante triunfo conseguido frente al Celta. De ser así, jugarían: Lombardía; Rodri, Poladura, Juan Manuel; Chuso, Sicilia; Gento III, Sistiaga, Galán, Diéguez y Uria. No obstante, en nuestro colega deportivo "Marca", se hace constar la posibilidad de que Cobo tenga que prescindir de Diéguez, que acusa molestias musculares, en cuyo caso es muy posible que fuera Javier el sustituto más indicado para cubrir la vacante del jugador argentino."

Vamos a admitirlo todo como posible, pero siempre a la espera de la confirmación del entrenador, que es quien de verdad decide y se responsabiliza. Que el partido tiene interés y lo había suscitado, está fuera de toda duda. Aún así se hace obligado echar mano de la única "noticia" que nos dieron ayer en la secretaría del Club local, para indicar que se registró gran animación en las taquillas instaladas junto al bar Deportivo, en las que socios y aficionados en general se proveyeron de "boletos de ayuda" o entradas, según los casos. Recordamos que hoy también permanecerán abiertas dichas taquillas, de siete y media de la tarde a diez de la noche y que el partido dará comienzo mañana, a las cinco y cuarto, siendo el colegiado madrileño López Montenegro el encargado de dirigirle.

### OTTO BUMBEL, SIN DESTINO

Málaga (Logos). — El hasta hace poco entrenador del Club Deportivo Málaga, señor Bumbel, ha manifestado que pese a la noticia sobre su ingreso como entrenador en el Atlético de Madrid, todavía no ha llegado a un acuerdo, y no sabe si la próxima temporada entrenará a dicho club o a otro de Primera División.

### SANTAMARIA, ENTRENADOR DEL PLUS ULTRA

Madrid (Logos). — El seleccionador nacional de juveniles José Santamaría será nombrado entrenador del Plus Ultra para la próxima temporada.

### BUENA PRIMA

Madrid (Logos). — Los jugadores del Atlético de Madrid si eliminan a la Real Sociedad en su segundo partido de Copa, cobrarán una prima de 45.000 pesetas cada uno.

### TROFEO IBERICO

Madrid (Logos). — Terminado el campeonato de Liga de Segunda División se va a celebrar en Sevilla el I Trofeo Ibérico en que participarán el Sevilla y el Celta por una parte y el Boavista, de Oporto y el Barreirense, de Lisboa, los dos de Segunda División de Portugal.

### CASO RESUELTO A FAVOR DE MARAVÉ

Murcia (Logos). — El caso Juan Maravé, la defensa central del Real Murcia que ha estado apartado del equipo durante cuatro meses por faltas disciplinarias con el antiguo entrenador del Murcia, Rafa, se ha visto en la Federación regional murciana, cuyo consejo directivo, presidido por don Mariano Artes Carrasco, en su calidad de presidente de la Federación, ha fallado favorablemente al jugador, por lo que el Murcia tendrá que abonarle 40.000 pesetas por las pagas de Enero a Abril, y 125.000 del plazo de primas de fichajes que venía en el pasado mes de Enero.

**PISO**  
Magnífico, exento  
Martin Antolínez, 8,  
2.º, D. SE 7ENDE  
Prigo, Moneda, 13.

**SE PRECISA**  
CONDUCTOR REPARTIDOR para Agencia transportes HELGUERA. Preferible con carnet de 1.º. (R. O. C. número 675)

Esta vez, parece que solo será un exburgalesista el que figure en el equipo asturiano, Sistiaga, suponiendo que no lo impida cierta lesión de rodilla a que hacían mención nuestros colegas de "La Voz de Asturias" al enjuiciar la actuación individual de sus jugadores, tras el encuentro de la última jornada. Sinceramente, en Burgos se guarda buen recuerdo de Sistiaga y creemos que a los aficionados les agrada volver a verle en acción, aunque haya de ser en contra de nuestros colores. Elósegul, al que nos referíamos en anterior comentario, parece ser que la directiva tiene en perspectiva, —copiamos de un colega asturiano— dejarle en libertad y no va a sacarle exponiéndose a que haga un buen partido y le estropee la combinación.

«Aunque no fuese otra cosa la ACCION CATOLICA que una escuela de vida cristiana intensa para sus miembros, una palestra, un aprendizaje de integridad católica de pensamiento y de conducta, ya sería una institución providencial. Puesto que la Acción Católica exige a todos sus miembros que sean buenos fieles, no deja de ser en cierta medida una asociación de selección.»  
PAPA PABLO VI

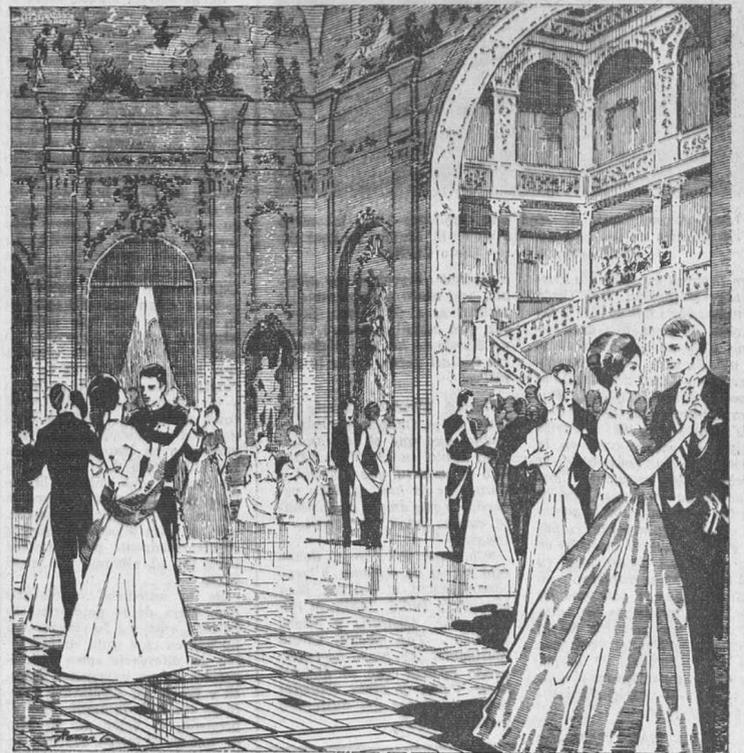
## ARENAS DE ARIJA, S. A.

De conformidad con lo que determinan sus Estatutos y la vigente Ley sobre Régimen Jurídico de Sociedades Anónimas, Arenas de Arija, S. A., convoca a sus accionistas a Junta General Ordinaria, con arreglo al siguiente orden del día:

- 1.º Examen y aprobación, en su caso, de la Memoria, Balance y Cuentas del Ejercicio social 1968.
- 2.º Nombramiento de los señores Accionistas Censores de Cuentas para el ejercicio 1969.
- 3.º Lectura y aprobación, en su caso, del acta de la misma Junta General.

La Junta tendrá lugar en primera convocatoria el día 30 de Junio de 1969, a las doce del mediodía, en el domicilio social de Arija y, de no poder constituirse válidamente, se celebrará en segunda convocatoria a la misma hora del día siguiente, en el domicilio indicado.

ARENAS DE ARIJA, S. A.  
El Secretario



INSISTA. Insista que barnicen su piso con PROQUIPARC. Su brillo y dureza de diamante le convencerán de que

Realmente,  
  
**PROQUIPARC**  
Madrid-5.  
Teniente Coronel Noreña, 43.  
es preferente.

## DOBLE COLUMNA

### NECESIDAD DE VENCER

En las mismas fronteras del encuentro a disputar con el Ovido, vamos a errar nuestro ciclo de comentarios con otro más, en el que se hace obligado insistir sobre la necesidad que al equipo local le asiste de vencer.

Este pensamiento creo que domina a todos y ello hace un poco ociosa la reiteración; pero redactamos estas líneas un poco a modo de aliento y en apoyo de lo que constituye aspiración común. El triunfo de Vallecas ha encendido la ilusión por dar cima a las más altas ilusiones del Burgos, que no son otras más que las de asegurar la permanencia en la Segunda División sin pasar por la promoción.

Al objeto de mantener intactas esas posibilidades —que hoy son muchas— se hace necesario vencer al Ovido. Una victoria puede clarificar mucho el panorama, sobre todo si el Alavés y el Alcoyano, que juegan fuera de su ambiente, resultan vencidos. Sin embargo, para asentar estas aspiraciones, lo mejor es olvidarnos de lo que puedan hacer los demás y confiar exclusivamente en nuestras propias fuerzas y merecimientos.

Seamos hijos de nuestros propios actos... La famosa cita es válida en la presente ocasión para el Burgos. Después de una larga y fatigosa competición, en la que las alternativas han sido de orden diverso, el equipo se encuentra en momento de eficiencia. Sus últimos resultados así lo proclaman elocuentemente y esperamos que lo sigan confirmando, sobre todo en este enfrentamiento con el Ovido, ante el cual se plantea una acuciante necesidad de vencer.

### EXAGERADO

La forma un tanto cáustica, mezclada con ciertas exageraciones de conceptos, que emplea Puskas en sus declaraciones como entrenador, da los conocimientos en forma muy directa los informadores burgaleses, al paso del Alavés por "El Plantío".

Ahora, después del encuentro jugado por el Alavés con el Alcoyano el pasado domingo, en Mendizorrosa, Ferenc Puskas —que está en las vísperas de su homenaje— opinó: "No lo comprendo; se tuvieron más de cien ocasion-

nes de marcar y se perdieron".

La frase es recogida por "Javal" en "Heraldo de Aragón" para, con su habitual agudeza, apostillarla de la siguiente manera:

En tiempo en que los mejores equipos españoles apenas rematan a puerta una decena de veces por partido, parece asombroso que los delanteros del Alavés vean hueco cada cincuenta y tantos segundos.

Salvo que las tales ocasiones se produjeran en el peloteo de precalentamiento.

### PARTIDOS NOCTURNOS

El fútbol está iniciando un despegue o apartamiento de su elemento natural, que es la luz solar, para refugiarse en las sombras de la noche, rasgadas por haces de luz proyectadas por potentes focos.

Este fenómeno tuvo sus adelantos en los Clubs poderosos, como el Madrid y Barcelona, principalmente. Pero sus seguidores en esta práctica son otros de condición mucho más modesta. ¿Es que el fútbol resulta más conveniente practicado por la noche que durante el día?

No es ese el origen de este hecho. El mismo obedece a una razón de tipo social. Llegado el buen tiempo y como consecuencia de la motorización masiva que se viene registrando en la población, ésta gusta de la evasión hacia el campo en los días festivos. Y la forma más eficaz que se ha encontrado de luchar contra este fenómeno determinado por una evidente evolución en los hábitos sociales, ha sido la de acudir al fútbol nocturno y en víspera de fiesta.

Hace escasamente un par de años, constituía caso extraordinario, celebrado en sábado, constituía caso extraordinario. Hoy son seis los que tendrán lugar en esas condiciones: Real Sociedad - Atlético de Madrid y Atlético de Bilbao - Coruña, en la Copa y Gijón - Valladolid, Sevilla - Ferrol, Murcia - Cádiz y Celta - Betis, en Segunda División.

Ciertamente, nos hallamos en el púrtico de una evolución de costumbres y hábitos, en cuanto a fechas y horarios para celebración de los partidos de fútbol. Y en tal hecho no es ajeno el fenómeno de la motorización y la necesidad que el habitante de las ciudades siente de asomarse al campo en los días de asueto.

ARQUERO

**PIVA** moto-bomba motocultor  
"vencedor en la batalla del riego"  
grupos de 1:2:4 y 6 c.v.  
cava-ara cultiva siega  
piva motor / Gral. Mola, 32 - Tel. 31 04 21 / MIRANDA DE EBRO (Burgos)

## El turista norteamericano sediento de novedades

- Las Baleares sigue siendo un centro de máxima atracción para ellos
- Y también su propio país, cuyos encantos les ha descubierto el que fue su presidente Johnson

Por Lisa CRONIN  
(De los servicios de "Efe")

Los norteamericanos han tenido siempre fama de hombres inquietos, pero ahora lo están demostrando de una forma palpable y... rentable: viajando más que nunca por el ancho Mundo.

EN BUSCA DE LOS TURISMO DE MASAS  
LUGARES POCO FRECUENTADOS

Su ansia viajera está cambiando las características del turismo. Hoy día el curioso universal es más bien de número, de masa, que de calidad, y los lugares preferidos no son siempre los más elegantes.



Los norteamericanos de edad —los jubilados— son los mejores clientes de las agencias de viaje. El Mundo se hace pequeño para ellos. — (Foto CIFRA)

Los jóvenes y los jubilados son los dos grupos que más favorecen al turismo, los que más viajan y se divierten. Los de edad media están demasiado atados a la familia y al trabajo y su responsabilidad no les permite esta alegría, aparte de que no tienen dinero suficiente para ella.

Cada vez son más los norteamericanos que están descubriendo su país. Este se debe a las nuevas promociones de las agencias del Gobierno. En el discurso que el presidente Johnson pronunció poco antes de terminar su mandato, en el que exhortó a los norteamericanos a disminuir sus viajes al extranjero, tal vez esté la causa de este alejamiento al típico turismo internacional.

Los lugares más visitados de los Estados Unidos en el año que terminó, 1968, fueron los que enmarcan las Montañas Rocosas, y las familias, muchas de ellas acampando, llegaron a embotellar las carreteras con sus

vehículos al pasar por los grandes espacios abiertos. Todas las principales atracciones turísticas norteamericanas han informado de haber tenido un gran año.

En Europa, los norteamericanos buscan aquello que les sugiere soledad, tipismo e infrecuencia. Los europeos, que lo saben les atraen cada día nuevos atractivos surgidos de lo

## NUESTROS COLABORADORES

En la última Semana de cine religioso y de valores humanos de Valladolid se ha pasado la película «Mi sitio en la montaña» que los buenos críticos han aceptado como un pastiche infantil, como una hábil recreación del mundo de Twain, pero falta de profundidad ideológica. El juicio no ha dejado de sorprenderme, ya que si evidentemente «Mi sitio en la montaña» no es un film genial ni trascendente si conjuga valores bastantes para atraer y sostener la atención de los adultos. Entiendo que descubrir los misterios de la Naturaleza y los entresijos del alma de un niño equilibrado y normal son dos objetivos lo suficientemente excelsos como para que el adulto —por muy preocupado que esté por la política o la filosofía— les dedique unos minutos de atención. No ha sido así, sin embargo.

Por contra, la presentación en el mismo Festival de una excelente película sobre una pequeña esquizofrenia ha obtenido el beneplácito general, sin duda por entenderse que el problema que la obra planteaba era más profundo. Claro está que esto de las profundidades es relativo y tan importante —me parece— es aprender a integrar a los pequeños en el Mundo en que viven —y muy especialmente en la Naturaleza— para facilitarles la elusión de la neurosis y de la esquizofrenia, como ayudarles a salir de la neurosis y de la esquizofrenia cuando debido a nuestra incompetencia para integrarles en el Mundo que les rodea han caído en ellas. De esta actitud se deduce que la pedagogía para orillar los problemas convertida en espectáculo, no hace a éste más noble y sí, en cambio, el tratamiento del problema una vez que éste haya irrumpido. La entidad, por tanto, de un tema, reside, de acuerdo con esta manera de ver las cosas, no en la elusión del problema sino en su remedio. El vale más prevenir que curar puede ser receta útil para la vida pero no a buen seguro para construir con ella una película, de lo que deducimos que la «vis atractiva» de una narración fílmica o literaria radica hoy en el morbo, en la pedagogía.

Se ha escrito mucho sobre el estragamiento de la sensibilidad humana por mor del relato —en su más amplio sentido— de ficción, pero toda esta literatura de contención contra el cine rojo, o negro, o verde, de poco ha valido supuesto que la película sin sangre o sin cama ha dejado de interesar ya al gran público; no se cotiza porque «no puede ser importante». Sin embargo, no es lo más grave este estragamiento del gusto adulto —con ser muy grave— sino nuestra conducta orientada —quizá sin advertirlo— hacia la perversion del gusto infantil. Quiero decir que se equivocan quienes creen que «Mi sitio en la montaña» será una película plausible para los pequeños. Lo será, a lo sumo, para aquellos que hon lograda eludir la asechanzas incansables de erotismo y la violencia sin enajenar del todo su candor, pero no para aquellos —entiendo que mayoría— que ya han sucumbido a las solicitudes del sexo y la violencia y que valoran la calidad de un film por la tensión erótica o la sangre derramada, esto es, para aquellos pequeños concienzudamente preparados para ver el aborrecer del siglo XXI.

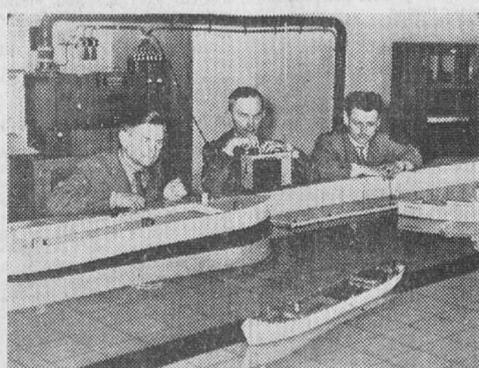
De lo antedicho concluimos que, fuera de lo patológico, lo heroico, erótico o lo violento, ya no hay en cine nada «importante». La diferencia entre las exigencias de un espectador infantil y las de un espectador adulto es cuestión de matiz. Para el pequeño, el valor de un film de buenos y malos depende de la cantidad de sangre derramada; para el adulto, del refinamiento con que la asechanza, y el subsiguiente derramamiento de sangre, se produzcan. Otro

## DOLOROSA UNILATERALIDAD

Por Miguel DELIBES

tanto cabe decir del uso de la cama. De todo ello inferimos que en el cine, la estética es simplemente cuestión de posturas: posturas para yacer o posturas para morir. Para los pequeños, que han perdido su candor y apenas intuyen la estética. Las posturas todavía no cuentan, sólo cuenta la cantidad, bien sea de muertos, bien de insinuaciones sexuales. Entendásemos que no soy un puritano y que creo que el sexo y la muerte violenta pueden facilitar excelentes argumentos cinematográficos, y, de hecho, los facilitan, pero me duele la unilateralidad, la obsesión para enfocar el Mundo a través de este agujero, como si el Mundo se acabara en la pistola y la cama; y me duele, sobre todo, la posibilidad, que barrunto inmediateza, de que ni los niños lleguen a entusiasmarse con películas como «Mi sitio en la montaña», una película que a juicio de los más inteligentes críticos recrea a la perfección el mundo de Twain pero carece de fuerza y se despa de un Festival como el de Valladolid —apellidado de valores humanos— como si el conocimiento de la Naturaleza, la pasión por los animales y las plantas y el desvelamiento de un alma infantil —todavía incontinuada— constituyesen anacronismos indignos de atención para el hombre de nuestro tiempo.

## CUANDO LOS CAPITANES JUEGAN CON BARQUITOS



Con gran seriedad, estos caballeros de la foto parecen jugar con unos barcos minúsculos. Pero la apariencia engaña. Se trata de caros modelos de barcos teledirigidos que están en el estanque de maniobras de la Escuela de Navegación de Bremen (Alemania), donde son conducidos por radio por los oficiales y capitanes de futuros buques. Exactamente como mandan las normas internacionales en el tráfico naval, los futuros marinos realizan numerosas maniobras con ellos para aprender a dominarlos y conducirlos. Para hacer más reales los ejercicios, el estanque tiene corrientes artificiales de agua y otros movimientos similares a los del mar (Foto FIEL)

MADRID. Apenas es creíble —dijo ayer Julián Marías al referirse al último cuarto de siglo— que en los últimos veinticinco años se hayan producido tan grandes transformaciones. La Humanidad dispone ahora, afirmó, de una cantidad de energía física superior a la de cualquier tiempo, lo que ha dado lugar a una aceleración en el ritmo histórico. En los últimos veinticinco años, «la pobreza ha dejado de ser condición del hombre y pasado a ser situación del mismo, posible de modificar. Se ha elevado el nivel de vida, que no debe confundirse con el nivel económico. Las comunicaciones, la información, y el progreso de la libertad; los avances técnicos, económicos hasta religiosos van haciendo al hombre cada vez más dueño de sí mismo».



## COSAS VEREDAS

«PILDORA» RETIRADA DEL MERCADO  
Francfort (Efe). — Ante el temor de que pueda originar alteraciones biológicas en los tejidos humanos, ha sido retirada del mercado alemán farmacéutico la pildora anticonceptiva «Neonovum» que se viene vendiendo desde el pasado mes de Enero. La decisión ha partido de la propia firma fabricante «Cilag-Chemie» en la localidad de Alsbach Bergstrasse. Médicos e investigadores responsables de su fabricación han explicado hoy en Francfort que «Neonovum» fue experimentado convenientemente antes de ponerse en venta. No obstante en las más recientes comprobaciones con animales sometidos a condiciones extremas se han advertido síntomas aislados de hipopofia de tejido en las glándulas mamarias. En opinión de la firma fabricante estos síntomas no son de esperar en el ser humano. Sin embargo —aclarase en la «Cilag-Chemie»— se ha decidido la retirada del mercado por razones de prevención.

«OVNI» FOTOGRAFIADO  
Brasilia (Efe). — El Centro de investigaciones de objetos aéreos no identificados (CIOANI) de la sexta zona aérea, elevó hoy a las autoridades superiores el informe y las fotografías tomadas por Pepe Martínez hace un mes de un objeto no identificado que guarda las características de los llamados «platos voladores». La fotografía es difundida hoy por la Prensa brasileña y en ella puede advertirse con nitidez el formato y tamaño del extraño objeto, cuya imagen fue captada cuando se desplazaba a baja altura sobre la Sierra Dorada en el Municipio de Gogroliejo en Goiás. Según declaró Martínez al observar la presencia del disco volador acudió a casa en busca de su máquina fotográfica, consiguiendo tomar tres fotografías de aquel. Los especialistas en la materia indican que el objeto foto-

## Carta de MADRID

Por «TACHIN»

Se calcula que para el año 2000, Madrid tendrá más de ocho millones de habitantes. Cuarenta y cuatro Bancos extranjeros participan en Bancos españoles.

TEATRO  
Otro estreno de Paso, esta noche, «Rodríguez... ¡y a mucha honra!». Tema, el de los maridos estivales, naturalmente. Según ha manifestado en su autocrítica, sus pretensiones son «rederas y refrigerantes», como dicen en América. Es obra, claro, con vistas al verano, que pretenderá estar en el cartel hasta que vuelte el frío. En las ciudades declaraciones previas al estreno emplea los términos «ye-yé», «piculas», «gaje», «pachi», y otras parecidas y dice que la gente se va a reír mucho e incluso se quitará de la cabeza alguna que otra preocupación. ¡Nada menos!

OPUS  
Como el periodista Luis de la Barga envió desde Roma una crónica en la que afirmaba que la revista católica italiana «Studi Cattolici» era del Opus Dei, don Javier Agesta aclaró en una carta a los periódicos que no es así, porque el Opus no tiene periódicos. El hecho de que en su redacción haya algún socio del Opus Dei no permite hacer una «extrapolación extensiva». Y dice asimismo: «En las cuestiones teológicas sobre las que el Magisterio deja libertad de opinión a los católicos, los socios del Opus Dei gozan, lógicamente, de la misma libertad que los demás ciudadanos católicos».

ZOO  
Procedentes de Alaska y sobre volando el Polo —que es lo suyo— han llegado al zoo madrileño dos osos negros muy jóvenes. Llegaron hambrientos tras el largo viaje y al salir de la jaula dos «fatas guapotas les ofrecieron el almuerzo, consistente en un biberón, que suctionaron inmediatamente. Tienen solamente siete semanas de edad y, según el doctor Rodríguez de la Fuente, el que nos deleita los domingos en la «tele» con «Fauna» y con los atibafos de su ceca derecha, pueden vivir unos doce años. Y se espera que la pareja «osee» pro digamente nuestro zoo.

## Pasando el rato

ficar. 10: Riqueza, caudal. 11: Medida de longitud.

SOLUCIONES  
Al crucigrama:  
HORIZONTALES. — 1: Irás. Pana. 2: Jacob. Barón. 3: Araña. Arana. 4: Robar. Cabal. 5: Abati. 6: Atona. 7: Erato. 8: Vagar. Dolor. 9: Evito. Aliso. 10: Natas. Sotas. 11: Alón. Nena.  
VERTICALES. — 1: Ijar. Vena. 2: Raro. Aval. 3: Acaba. Agito. 4: Soñaba. Atan. 5: Barateros. 6: Tor. 7: Bacinadas. 8: Para. Atolón. 9: Arabe. Olite. 10: Nona. Osan. 11: Anal. Rosa.

Al jeroglífico:  
Cazar patos.

VIGILANTE NOCTURNO  
Un sereno de una pequeña localidad provinciana no se distinguía precisamente por el celo en el cumplimiento de sus deberes, entre los que se comentaba el cantar con voz más o menos meliflua la hora y el tiempo que hacía. El vigilante había tomado últimamente la costumbre de reunirse con unos amigos para tirar de la oreja a Jorge. Y aconteció que cierta noche se hizo más larga que de costumbre la velada, pasando el tiempo sin que de ello se diera cuenta el sereno. Hasta que en un momento de calma, no sabiendo cómo salir airoso de su cometido, abrió la ventana que daba a la calle y con voz estentórea, gritó al vecindario: —¡Buenas noches a todos! ¡Me parece que son las doce y media!

HUMOR FRANCÉS  
Un viajero llega a una fonda, en el Midi, hecho una sopa. —¡Qué manera de llover! —exclama dirigiéndose a la sirvienta—. ¡Cae un verda-

NOTA S  
499NA 500  
AGENCIA RE

¿Qué fiestas celebráis?

A LUGO 30 KMS  
GALINDO

—Ha pedido el ingreso en la Asociación de Escritores de Turismo.

NUESTROS TELFONOS:  
Administración: 20713  
Redacción: 201280

DON CELES

Por OLMO

